This electronic version (PDF) was scanned by the International Telecommunication Union (ITU) Library & Archives Service from an original paper document in the ITU Library & Archives collections.

La présente version électronique (PDF) a été numérisée par le Service de la bibliothèque et des archives de l'Union internationale des télécommunications (UIT) à partir d'un document papier original des collections de ce service.

Esta versión electrónica (PDF) ha sido escaneada por el Servicio de Biblioteca y Archivos de la Unión Internacional de Telecomunicaciones (UIT) a partir de un documento impreso original de las colecciones del Servicio de Biblioteca y Archivos de la UIT.

هذه النسخة الإلكترونية (PDF) نتاج تصوير بالمسح الضوئي أجراه قسم المكتبة والمحفوظات في الاتحاد الدولي للاتصالات (ITU) نقلاً من وثيقة ورقية أصلية ضمن الوثائق المتوفرة في قسم المكتبة والمحفوظات.

此电子版（PDF 版本）由国际电信联盟（ITU）图书馆和档案室利用存于该处的纸质文件扫描提供。

Настоящий электронный вариант (PDF) был подготовлен в библиотечно-архивной службе Международного союза электросвязи путем сканирования исходного документа в бумажной форме из библиотечно-архивной службы МСЭ.

ANNÉE 1966

STATISTIQUE GÉNÉRALE DE LA TÉLÉGRAPHIE

DRESSÉE

D'APRÈS DES DOCUMENTS OFFICIELS

PAR LE

SECRÉTARIAT GÉNÉRAL
DE L'UNION INTERNATIONALE DES TÉLÉCOMMUNICATIONS

YEAR 1966

GENERAL TELEGRAPH STATISTICS

COMPILED

FROM OFFICIAL DOCUMENTS

BY THE

GENERAL SECRETARIAT
OF THE INTERNATIONAL TELECOMMUNICATION UNION

AÑO DE 1966

ESTADÍSTICA GENERAL DE LA TELEGRAFÍA

ESTABLECIDA

CON DOCUMENTOS OFICIALES

POR LA

SECRETARÍA GENERAL
DE LA UNIÓN INTERNACIONAL DE TELECOMUNICACIONES

ARCHIVES U.I.T. GENÈVE

Imprimé en Suisse

PUBLIÉ PAR L'UNION INTERNATIONALE DES TÉLÉCOMMUNICATIONS GENÈVE, 1967

PAGE LAISSEE EN BLANC INTENTIONNELLEMENT

PAGE INTENTIONALLY LEFT BLANK

TABLE DES MATIÈRES

	Page
Préface	3
Liste des pays ayant fourni des renseignements	4
Statistique générale de la télégraphie :	
Remarques générales	6
Notes explicatives	6
Définitions	7
Renseignements des administrations *(voir sous* Liste des pays)	4
Observations	90

TABLE OF CONTENTS

	Page
Preface	3
List of countries which have supplied information	4
General telegraph statistics :	
General observations	6
Explanatory notes	6
Definitions	7
Information from Administrations (see under *List of countries)*	4
Remarks	90

ÍNDICE

	Página
Prefacio	3
Lista de países que han facilitado informaciones	4
Estadística general de la telegrafía :	
Observaciones generales	6
Notas explicativas	6
Definiciones	7
Informaciones de las administraciones *(véase en* Lista de países)	4
Observaciones	90

PRÉFACE

— Selon les dispositions du chiffre N° 1014 du Règlement télégraphique (Revision de Genève, 1958), cette statistique générale de la télégraphie a été dressée par le Secrétariat général de l'UIT, conformément aux indications du formulaire arrêté par le CCITT (Livre bleu, Tome II, Avis F. 91).

— Aux termes du paragraphe 7 de l'article 98 du Règlement télégraphique (Revision de Genève, 1958), les administrations ne sont pas tenues de fournir des statistiques relatives à la télégraphie si elles éprouvent des difficultés à le faire.

En fait, les statistiques reproduites ici, qui portent sur l'année 1966, ont trait à un peu plus de la moitié des Membres de l'Union ; il n'est donc pas possible d'établir des totaux relatifs au monde entier.

◆ = Renseignements émanant de sources extérieures à l'Union. La publication de ces renseignements n'implique, de la part de l'UIT, aucune reconnaissance du statut de l'expéditeur par rapport à l'UIT. (Résolution n° 88 [modifiée] du Conseil d'administration).

PREFACE

— In accordance with number 1014 of the Telegraph Regulations (Geneva Revision, 1958), the present General Telegraph Statistics have been drawn up by the General Secretariat of the ITU on the basis of the information provided in the form agreed on by the CCITT (Blue Book, Volume II, Recommendation F. 91).

— Under Article 98, § 7, of the Telegraph Regulations (Geneva Revision, 1958) Administrations are not committed to supplying telegraph statistics if they find difficulty in doing so.

In point of fact the statistics furnished for 1966 and contained herein relate to little more than half the Members of the Union and thus it is not practicable to establish any world totals.

◆ = Information from sources outside the Union. The publication of this information implies no recognition by the ITU of the status of the sender in relation to the ITU. (Resolution No. 88 [amended] of the Administrative Council).

PREFACIO

— En cumplimiento de los dispuestos en el número 1014 del Reglamento Telegráfico (Revisión de Ginebra, 1958), esta estadística general de la telegrafía ha sido preparada por la Secretaría General de la UIT, con arreglo al formulario establecido por el CCITT (Libro azul, Tomo II, Recomendación F. 91).

— Según el § 7 del Artículo 98 del Reglamento Telegráfico (Revisión de Ginebra, 1958), las administraciones no están obligadas a facilitar datos estadísticos sobre la telegrafía cuando pueden tropezar con dificultades para ello.

En realidad, los datos estadísticos de 1966 que aquí se contienen, se refieren a poco más de la mitad de los Miembros de la Unión y, por lo tanto, no es posible dar totales de carácter mundial.

◆ = Informes procedentes de fuentes ajenas a la Unión. La publicación de esta información no supone, en modo alguno, que la UIT reconozca el estatuto del remitente con relación a la Unión. (Resolución núm. 88 [modificada] del Consejo de Administración).

LISTE DES PAYS DANS L'ORDRE ALPHABÉTIQUE FRANÇAIS

(La dénomination complète des noms de pays figure, s'il y a lieu, en italiques)

Pays	*Page*
Aden	61-69
Afrique du Sud-Ouest	10-18
Algérie *(Algérie [République Algérienne Démocratique et Populaire])*	10-18
Allemagne *(voir sous* République Fédérale d'Allemagne *et sous* ♦ République Démocratique Allemande)	
Angola	50-58
Antigua	61-69
Antilles néerlandaises	41-49
Argentine *(Argentine [République])*	10-18
Ascension	61-69
Australie *(Australie [Commonwealth de l'])*	10-18
Autriche	11-19
Bahrain	11-19
Barbade	11-19
Belgique	11-19
Bermudes	61-69
Birmanie *(Birmanie [Union de])*	11-19
Brésil	11-19
Bulgarie *(Bulgarie [République Populaire de])*	11-19
Burundi *(Burundi [République du])*	11-19
Canada	11-19
Cap-Vert (Iles du)	50-58
Centrafricaine (République)	11-19
Chili	11-19
Chypre *(Chypre [République de])*	11-19
Colombie *(Colombie [République de])*	11-19
Comores	71-79
Congo (Kinshasa) *(Congo [République Démocratique du])*	11-19
Coré *(Corée [République de])*	20-28
Côte d'Ivoire *(Côte d'Ivoire [République de])*	20-28
Dahomey *(Dahomey [République du])*	20-28
Danemark	21-29
Dominique	61-69
Dubai	21-29
Espagne	21-29
Etats-Unis *(Etats-Unis d'Amérique)*	21-29
Ethiopie	21-29
Falkland (Iles) et Dépendances	61-69
Fidji (Iles)	61-69
Finlande	21-29
France	21-29
Gambie	21-29
Ghana	21-29
Gibraltar	70-78
Grèce	21-29
Grenade	70-78
Groenland	21-29
Guam	61-69
Guinée portugaise	50-58
Guyane	21-29
Hawaï *(Hawaï [Etat de])*	21-29
Honduras britannique	70-78
Hongkong	70-78
Hongroise (République Populaire)	30-38
Inde *(Inde [République de l'])*	30-38
Irlande	30-38
Islande	30-38
Israël *(Israël [Etat d'])*	31-39
Italie	31-39
Jamaïque	31-39
Japon	31-39
Kenya	31-39
Laos *(Laos [Royaume du])*	31-39
Liban	31-39
Libye *(Libye [Royaume de])*	31-39
Liechtenstein *(voir* Suisse)	
Luxembourg	31-39
Macau	50-58
Madagascar *(Malgache [République])*	31-39
Malaisie	31-39
Malawi	31-39
Mali *(Mali [République du])*	31-39
Malte	40-48
Maroc *(Maroc [Royaume du])*	40-48
Mascate	40-48
Maurice (Ile)	71-79
Mexique	41-49
Monaco	41-49
Montserrat	71-79
Mozambique	51-59
Nigeria *(Nigeria [République Fédérale de])*	41-49
Norvège	41-49
Nouvelle-Calédonie et Dépendances	71-79

LIST OF COUNTRIES IN ENGLISH ALPHABETICAL ORDER

(The full names of countries are given in italics where necessary)

Countries	*Page*
Aden	61-69
Algeria *(Algeria [Algerian Democratic and Popular Republic])*	10-18
Angola	50-58
Antigua	61-69
Argentina *(Argentine Republic)*	10-18
Ascension	61-69
Australia *(Australia [Commonwealth of])*	10-18
Austria	11-19
Bahrain	11-19
Barbados	11-19
Belgium	11-19
Bermuda	61-69
Brazil	11-19
British Honduras	70-78
Bulgaria *(Bulgaria [People's Republic of])*	11-19
Burma *(Burma [Union of])*	11-19
Burundi *(Burundi [Republic of])*	11-19
Canada	11-19
Cape Verde Islands	50-58
Central African Republic	11-19
Chad *(Chad [Republic of the])*	61-69
Chile	11-19
Colombia *(Colombia [Republic of])*	11-19
Comoro Islands	71-79
Congo (Kinshasa) *(Congo [Democratic Republic of the])*	11-19
Cyprus *(Cyprus [Republic of])*	11-19
Czechoslovakia *(Czechoslovak Socialist Republic)*	61-69
Dahomey *(Dahomey [Republic of])*	20-28
Denmark	21-29
Dominica	61-69
Dubai	21-29
Ethiopia	21-29
Falkland Islands and Dependencies	61-69
Federal Republic of Germany	51-59
Fiji Islands	61-69
Finland	21-29
France	21-29
French Overseas Territories *(Group of Territories represented by the French Overseas Post and Telecommunication Agency)*	71-88
French Polynesia	71-79
French Territory of the Afars and Issas	80-88
Gambia	21-29
♦ German Democratic Republic	51-59
Germany *(see* Federal Republic of Germany *and* ♦ German Democratic Republic)	
Ghana	21-29
Gibraltar	70-78
Greece	21-29
Greenland	21-29
Grenada	70-78
Guam	61-69
Guyana	21-29
Hawaii *(Hawaii [State of])*	21-29
Hongkong	70-78
Hungarian People's Republic	30-38
Iceland	30-38
India *(India [Republic of])*	30-38
Ireland	30-38
Israel *(Israel [State of])*	31-39
Italy	31-39
Ivory Coast *(Ivory Coast [Republic of the])*	20-28
Jamaica	31-39
Japan	31-39
Kenya	31-39
Korea *(Korea [Republic of])*	20-28
Laos *(Laos [Kingdom of])*	31-39
Lebanon	31-39
Libya *(Libya [Kingdom of])*	31-39
Liechtenstein *(see* Switzerland)	
Luxembourg	31-39
Macao	50-58
Madagascar *(Malagasy Republic)*	31-39
Malawi	31-39
Malaysia	31-39
Mali *(Mali [Republic of])*	31-39
Malta	40-48
Mauritius	71-79
Mexico	41-49
Monaco	41-49
Montserrat	71-79
Morocco *(Morocco [Kingdom of])*	40-48
Mozambique	51-59

LISTA DE PAÍSES EN ESPAÑOL POR ORDEN ALFABÉTICO

(Si ha lugar, se indica en italicas la denominación completa del país)

Países	*Página*
Aden	61-69
África del Sudoeste	10-18
Alemania *(véase* República Federal de Alemania *y* ♦ República Democrática Alemana)	
Angola	50-58
Antigua	61-69
Antillas neerlandesas	41-49
Argelia *(Argelia [República Argelina Democrática y Popular])*	10-18
Argentina *(Argentina [República])*	10-18
Ascensión	61-69
Australia *(Australia [Federación de])*	10-18
Austria	11-19
Bahrain	11-19
Barbada	11-19
Bélgica	11-19
Bermudas	61-69
Birmania *(Birmania [Unión de])*	11-19
Brasil	11-19
Bulgaria *(Bulgaria [República Popular de])*	11-19
Burundi *(Burundi [República de])*	11-19
Cabo Verde (Islas de)	50-58
Canadá	11-19
Centroafricana (República)	11-19
Colombia *(Colombia [República de])*	11-19
Comoras	71-79
Congo (Kinshasa) *(Congo [República Democrática del])*	11-19
Corea *(Corea [República de])*	20-28
Costa de Marfil *(Costa de Marfil [República de la])*	20-28
Chad *(Chad [República del])*	61-69
Checoeslovaquia *(Checoeslovaca [República Socialista])*	61-69
Chile	11-19
Chipre *(Chipre [República de])*	11-19
Dahomey *(Dahomey [República de])*	20-28
Dinamarca	21-29
Dominica	61-69
Dubai	21-29
España	21-29
Estados Unidos *(Estados Unidos de América)*	21-29
Etiopía	21-29
Falkland (Islas) y Dependencias	61-69
Fidji (Islas)	61-69
Finlandia	21-29
Francia	21-29
Gambia	21-29
Ghana	21-29
Gibraltar	70-78
Granada	70-78
Grecia	21-29
Groenlandia	21-29
Guam	61-69
Guayana	21-29
Guinea portuguesa	50-58
Hawai *(Hawai [Estado de])*	21-29
Honduras Británica	70-78
Hongkong	70-78
Húngara (República Popular)	30-38
India *(India [República de])*	30-38
Irlanda	30-38
Islandia	30-38
Israel *(Israel [Estado de])*	31-39
Italia	31-39
Jamaica	31-39
Japón	31-39
Katar	51-59
Kenya	31-39
Laos *(Laos [Reino de])*	31-39
Líbano	31-39
Libia *(Libia [Reino de])*	31-39
Liechtenstein *(véase* Suiza)	
Luxemburgo	31-39
Macao	50-58
Madagascar *(Malgache [República])*	31-39
Malasia	31-39
Malaui	31-39
Malí *(Malí [República del])*	31-39
Malta	40-48
Marruecos *(Marruecos [Reino de])*	40-48
Mascate	40-48
Mauricio (Isla)	71-79
México	41-49
Mónaco	41-49
Montserrat	71-79

Pays	*Page*
Nouvelles-Hébrides *(Nouvelles-Hébrides [Condominium franco-britannique])*	71-79
Nouvelle-Zélande	41-49
Ouganda	41-49
Pakistan	41-49
Paraguay	41-49
Pays-Bas *(Pays-Bas [Royaume des])*	41-49
Pologne (République Populaire de)	41-49
Polynésie française	71-79
Porto-Rico	61-69
Portugal	41-49
Provinces portugaises d'Outre-Mer	50-59
Qatar	51-59
R.A.U. *(République Arabe Unie)*	**51-59**
République Démocratique Allemande	51-59
République Fédérale d'Allemagne	51-59
Rhodésie	51-59
Roumanie *(Roumanie [République Socialiste de])*	51-59
Royaume-Uni *(Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, les Iles Anglo-Normandes et l'Ile de Man)*	51-59
Rwanda *(Rwandaise [République])*	51-59
Sénégal *(Sénégal [République du])*	51-59
Seychelles	71-79
Sierra Leone	51-59
Singapour *(Singapour [République de])*	60-68
Souaziland	71-79
Soudan *(Soudan [République du])*	60-68
Sudafricaine (République)	60-68
Suède	60-68
Suisse *(Suisse [Confédération])*	61-69
Surinam	41-49
S. Christophe	71-79
S. Hélène	71-79
S. Lucie	71-79
S. Pierre et Miquelon	80-88
S. Tomé et Principe	51-59
S. Vincent	71-79
Tanzanie *(Tanzanie [République Unie de])*	61-69
Tchad *(Tchad [République du])*	61-69
Tchécoslovaquie *(Tchécoslovaque [République Socialiste])*	61-69
Territoire français des Afars et des Issas	80-88
Territoires des Etats-Unis *(Territoires des Etats-Unis d'Amérique)*	61-69
Territoires d'Outre-Mer (Royaume-Uni) *(Territoires d'Outre-Mer dont les relations internationales sont assurées par le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord)*	61-79
Territoires français d'Outre-Mer *(Ensemble des Territoires représentés par l'Office français des postes et télécommunications d'Outre-Mer)*	71-88
Thaïlande	81-89
Timor portugais	51-59
Togo *(Togolaise [République])*	81-89
Tonga	71-79
Trinité et Tobago	81-89
Turques et Caïques (Iles)	71-79
Turquie	81-89
Vierges (Iles)	61-69
Wallis et Futuna (Iles)	80-88
Yougoslavie *(Yougoslavie [République Socialiste Fédérative de])*	81-89

Countries	*Page*
Muscat	40-48
Netherlands *(Netherlands [Kingdom of the])*	41-49
Netherlands Antilles	41-49
New Caledonia and Dependencies	71-79
New Hebrides *(New Hebrides [Anglo-French Condominium])*	71-79
New Zealand	41-49
Nigeria *(Nigeria [Federal Republic of])*	41-49
Norway	41-49
Overseas Territories (United Kingdom) *(Overseas Territories for the international relations of which the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland are responsible)*	61-79
Pakistan	41-49
Paraguay	41-49
Poland (People's Republic of)	41-49
Portugal	41-49
Portuguese Guinea	50-58
Portuguese Oversea Provinces	50-59
Portuguese Timor	51-59
Puerto Rico	61-69
Qatar	51-59
Rhodesia	51-59
Roumania *(Roumania [Socialist Republic of])*	51-59
Rwanda *(Rwanda [Republic of])*	51-59
Senegal *(Senegal [Republic of the])*	51-59
Seychelles	71-79
Sierra Leone	51-59
Singapore *(Singapore [Republic of])*	60-68
South Africa (Republic of)	60-68
South-West Africa	10-18
Spain	21-29
Sudan *(Sudan [Republic of the])*	60-68
Surinam	41-49
Swaziland	71-79
Sweden	60-68
Switzerland *(Switzerland [Confederation of])*	61-69
St. Christopher	71-79
St. Helena	71-79
St. Lucia	71-79
St. Pierre and Miquelon	80-88
St. Thome and Principe	51-59
St. Vincent	71-79
Tanzania *(Tanzania [United Republic of])*	61-69
Thailand	81-89
Togo *(Togolese Republic)*	81-89
Tonga	71-79
Trinidad and Tobago	81-89
Turkey	81-89
Turks and Caicos Islands	71-79
U.A.R. *(United Arab Republic)*	51-59
Uganda	41-49
United Kingdom *(United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, the Channels Islands and the Isle of Man)*	51-59
United States *(United States of America)*	21-29
United States Territories *(Territories of the United States of America)*	61-69
Virgin Islands	61-69
Wallis and Futuna Islands	80-88
Yugoslavia *(Yugoslavia [Federal Socialist Republic of])*	81-89

Países	*Página*
Mozambique	51-59
Nigeria *(Nigeria [República Federal de])*	41-49
Noruega	41-49
Nueva Caledonia y Dependencias	71-79
Nuevas Hébridas *(Nuevas Hébridas [Condominio franco-inglés])*	71-79
Nueva Zelandia	41-49
Países Bajos *(Países Bajos [Reino de los])*	41-49
Pakistán	41-49
Paraguay	41-49
Polinesia francesa	71-79
Polonia (República Popular de)	41-49
Portugal	41-49
Provincias portuguesas de Ultramar	50-59
Puerto Rico	61-69
R. A. U. *(República Árabe Unida)*	51-59
Reino Unido *(Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte, las Islas Anglo-Normandas y la Isla de Man)*	51-59
República Democrática Alemana	51-59
República Federal de Alemania	51-59
Rhodesia	51-59
Ruanda *(Ruandesa [República])*	51-59
Rumania *(Rumania [República Socialista de])*	51-59
Senegal *(Senegal [República del])*	51-59
Seychelles	71-79
Sierra Leona	51-59
Singapur *(Singapur [República de])*	60-68
Suazilandia	71-79
Sudafricana (República)	60-68
Sudán *(Sudán [República del])*	60-68
Suecia	60-68
Suiza *(Suiza [Confederación])*	61-69
Surinam	41-49
S. Cristóbal	71-79
Sta. Elena	71-79
Sta. Lucía	71-79
S. Pedro y Miquelón	80-88
Sto. Tomé y Príncipe	51-59
S. Vicente	71-79
Tailandia	81-89
Tanzania *(Tanzania [República Unida de])*	61-69
Territorio francés de los Afares y los Isos	80-88
Territorios de los Estados Unidos *(Territorios de los Estados Unidos de América)*	61-69
Territorios de Ultramar (Reino Unido) *(Territorios de Ultramar cuyas relaciones internacionales corren a cargo del Gobierno del Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte)*	61-79
Territorios franceses de Ultramar *(Conjunto de Territorios representados por la Oficina francesa de Correos y Telecomunicaciones de Ultramar)*	71-88
Timor portugués	51-59
Togo *(Togolesa [República])*	81-89
Tonga	71-79
Trinidad y Tobago	81-89
Turquesas y Caicos (Islas)	71-79
Turquía	81-89
Uganda	41-49
Vírgenes (Islas)	61-69
Wallis y Futuna (Islas)	80-88
Yugoeslavia *(Yugoeslavia [República Federativa Socialista de])*	81-89

STATISTIQUE GÉNÉRALE DE LA TÉLÉGRAPHIE POUR 1966

REMARQUES GÉNÉRALES

Cette statistique ne concerne que le réseau télégraphique public.

La lettre E, insérée en tête de colonne, sous le nom du pays considéré, signifie : exploitation par l'Etat.

La lettre P, insérée en tête de colonne, sous le nom du pays considéré, signifie : exploitation par des exploitations privées reconnues.

Les tirets dans les colonnes indiquent, soit que les renseignements font défaut, soit que le service auquel la rubrique se rapporte n'existe pas ou qu'il a été suspendu.

Les renseignements contenus dans le présent ouvrage sont répartis sur les chapitres suivants :

Chap. I Population du pays
Chap. II Superficie du pays
Chap. III Réseau télégraphique public par fil
Chap. IV Réseau télégraphique public du service fixe de radiocommunications
Chap. V Equipement des circuits et des rattachements mentionnés aux chapitres III et IV
Chap. VI Bureaux, centraux, stations, commutateurs et postes
Chap. VII Appareils télégraphiques installés dans les centres ou bureaux télégraphiques et utilisés dans le réseau général et le réseau télex
Chap. VIII Trafic télégraphique
Chap. IX Trafic du service télex

NOTES EXPLICATIVES

(1) Les circuits mixtes composés de sections par fil et de sections radioélectriques sont considérés comme des circuits du service fixe des radiocommunications (voir chapitre IV).

(2) Y compris les circuits de service, mais à l'exclusion des circuits mentionnés sous E du chapitre III.

(2) bis Y compris les circuits de service, mais à l'exclusion des circuits mentionnés sous D du chapitre IV.

(3) Circuits entre pays du régime extra-européen ou entre un pays du régime extra-européen et un pays du régime européen.

(4) En regard du système d'appareil figure le signe X s'il est utilisé et le signe O s'il n'est pas utilisé par l'office intéressé.

(5) Le nombre des équipements installés et à la disposition de l'exploitation, que ces équipements soient en service ou non.

(6) Pour un équipement, l'ensemble des équipements (à l'émission et à la réception) pour une voie de transmission télégraphique (c'est-à dire pour un sens de transmission).

GENERAL TELEGRAPH STATISTICS FOR 1966

GENERAL OBSERVATIONS

These statistics apply only to the public telegraph network.

The letter E in a column heading under the name of a country means : Government operation.

The letter P in a column heading under the name of a country means : operation by Recognized Operating Agencies.

A dash in one of the columns indicates that the information is not available, or that the service to which the heading refers does not exist or has been suspended.

The information given in this volume is arranged in chapters as follows :

Chap. I Population
Chap. II Area
Chap. III Public telegraph network (wire)
Chap. IV Public telegraph network of the fixed radio service
Chap. V Equipments for the circuits and station lines mentioned in chapters III and IV
Chap. VI Offices, radio stations, switching centres, telegraph stations
Chap. VII Telegraph apparatus in telegraph centres (or offices) used in the general and telex networks
Chap. VIII Telegraph traffic
Chap. IX Telex service traffic

EXPLANATORY NOTES

(1) Combined circuits made up of wire and radio sections are considered as fixed radio circuits (see Section IV).

(2) Including speaker circuits, but excluding the circuits mentioned under E of Section III.

(2) bis Including speaker circuits, but excluding the circuits mentioned under D of Section IV.

(3) Circuits between countries of the extra-European system or between a country in the extra-European system and a country in the European system.

(4) An X opposite the system indicates that it is used, and an O that it is not used.

(5) Number of equipments installed and available for operation, whether the apparatus be in use or not.

(6) Is counted as a single unit the whole equipment (transmission and reception) for a telegraph transmission channel (i.e., for one direction of transmission).

ESTADÍSTICA GENERAL DE LA TELEGRAFÍA PARA 1966

OBSERVACIONES GENERALES

Esta estadística sólo concierne a la red telegráfica pública.

La letra E que figura en la parte superior de la columna, debajo del nombre del país correspondiente, significa : explotación por el Estado.

La letra P que figura en la parte superior de la columna, debajo del nombre del país correspondiente, significa : explotación por empresas privadas de explotación reconocidas.

Los guiones que aparecen en las columnas indican que se carece de información, o bien que el servicio a que se refiere el concepto no existe o está suspendido.

La información contenida en la presente publicación está agrupada en los capítulos siguientes :

Cap. I Población del país
Cap. II Superficie del país
Cap. III Red telegráfica pública por hilo
Cap. IV Red telegráfica pública del servicio fijo de radiocomunicaciones
Cap. V Equipo de los circuitos y conexiones mencionados en los capítulos III y IV
Cap. VI Oficinas, centrales, estaciones, conmutadores y aparatos
Cap. VII Aparatos telegráficos instalados en los centros u oficinas telegráficos y utilizados en la red general y en la red télex
Cap. VIII Tráfico telegráfico
Cap. IX Tráfico del servicio télex

NOTAS EXPLICATIVAS

(1) Los circuitos mixtos compuestos de secciones por hilo y de secciones radioeléctricas se consideran como circuitos del servicio fijo de radiocomunicaciones (capítulo IV).

(2) Incluidos los circuitos de servicio, pero no los circuitos mencionados en la letra E del capítulo III.

(2) bis Incluidos los circuitos de servicio, pero no los circuitos mencionados en la letra D del capítulo IV.

(3) Circuitos entre países del régimen extraeuropeo o entre un país del régimen extraeuropeo y otro del régimen europeo.

(4) Frente a los sistemas de aparatos utilizados figura una X, frente a los no utilizados una O.

(5) Número de los equipos instalados utilizables, estén o no en servicio.

(6) Secuenta como uno sólo los equipos (de transmisión y de recepción) correspondientes a una vía de transmisión telegráfica (es decir, a una dirección de transmisión).

Pour chaque pays a été compté la partie d'équipement se trouvant sur son territoire pour ½ équipement lorsqu'il s'agira d'une voie de transmission télégraphique internationale.

(Par exemple, une installation de télégraphie harmonique desservant 18 voies de transmission à l'émission et 18 voies de transmission à la réception compte pour 18 équipements ; l'installation qui lui est opposée compte également pour 18 équipements, soit au total 36 équipements pour ce système de télégraphie harmonique à 18 fréquences dans chaque sens ; ce nombre est réduit à 18 s'il s'agit d'un faisceau international).

(7) Si des centraux téléphoniques interviennent pour l'établissement des communications, ils ne sont pas comptés sous cette rubrique.

(8) Il faut comprendre dans cette rubrique les postes d'abonnés télex et les postes installés dans les centres ou bureaux télégraphiques qui ont accès, soit directement, soit indirectement (par exemple par l'intermédiaire d'une installation domestique) aux réseaux à commutation.

(9) Pour les administrations dont les installations dans les centraux permettent d'établir ce nombre.

(10) A un commutateur manuel peuvent être rattachés des circuits exploités en service manuel et/ou semi-automatique. Un commutateur manuel se compose en général de plusieurs positions d'opératrice.

Each country has counted the equipment on its own territory as one half of a unit in the case of an international telegraph transmission channel.

(For example, a voice-frequency telegraph equipment rack operating 18 outgoing transmission channels and 18 incoming reception channels counts as 18 units ; the equipment at the distant end also counts as 18 units, or, all in all, 36 units for this particular 18 frequency two-way voice-frequency system. This number is reduced to 18 in the case of an international system).

(7) If telephone exchanges intervene in establish-
(7) If telephone exchanges intervene in establishing communication, they are not counted

(8) Under this heading are to be included the telex subscriber's stations (rented) and the telegraph stations (or offices) which have access, either directly or indirectly (for example, through a private switchboard) to the switching network.

(9) For Administrations with exchange equipment enabling them to determine this figure.

(10) Circuits operated in manual and/or semi-automatic service may be connected to a manual switchboard. A manual switchboard usually consists of several operators' positions.

Cuando se trata de una vía de transmisión telegráfica internacional, se ha contado para cada país como ½ el equipo que se halle en su territorio.

(Por ejemplo, una instalación de telegrafía armónica con 18 vías en la emisión y 18 en la recepción se computa por 18 equipos, y la instalación del terminal opuesto por otros 18, es decir, un total de 36 equipos ; ahora bien, si este sistema de telegrafía armónica de 18 frecuencias en cada dirección es un haz internacional, este total se reduce a 18).

(7) Sin incluir las centrales telefónicas que intervengan en el establecimiento de las comunicaciones.

(8) Incluidas las estaciones de los abonados télex y las instaladas en los centros u oficinas telegráficos que tengan acceso, directa o indirectamente (por ejemplo, por conducto de una instalación privada) a la red de conmutación.

(9) Concierne sólo a las administraciones cuyas instalaciones en las centrales permiten establecer este número.

(10) A un conmutador manual pueden conectarse circuitos explotados en servicio manual y/o semiautomático. Un conmutador manual está constituido, en general, por varias posiciones de operadora.

DÉFINITIONS

Bureau (télégraphique) :
Centre télégraphique en rapport direct avec les usagers pour le dépôt ou la remise des télégrammes.

Central (télégraphique) :
Centre exploitant des postes télégraphiques.

Centre (télégraphique) :
Endroit où sont réunis des moyens en personnel et en matériel nécessaires pour assurer une fonction déterminée dans l'exécution d'un service télégraphique.

Centre de commutation :
Centre disposant de moyens de commutation.

Circuit (télégraphique) :
Liaison permanente entre deux centraux ou centres de commutation, sans commutation intermédiaire.

Circuit (télégraphique) de jonction :
Liaison permanente entre les commutateurs de deux centres de commutation.

Circuit (télégraphique) poste à poste :
Liaison établie de façon permanente entre postes déterminés.

Circuit (télégraphique) de service :
Circuit spécialisé pour les communications concernant l'exécution du service télégraphique.

Communication télex :
Suite donnée à une demande de communication télex lorsque celle-ci a été établie entre les postes « demandeur » et « demandé ».

Commutateur automatique :
Installation dans laquelle les manœuvres de commutation s'effectuent au moyen d'appareils commandés électriquement sans l'intervention d'opératrices.

Commutateur manuel :
Installation dans laquelle les manœuvres de commutation sont effectuées par des opératrices.

Continents :
Pour les besoins de la statistique, les continents sont délimités comme suit (cette délimitation, conforme au désir exprimé par la Commission du Règlement télégraphique à la Conférence de Madrid (1932), a été maintenue par les conférences ultérieures).

DEFINITIONS

Continents :
For statistical purposes, continents are delimited as follows (this delimitation, in accordance with the desire expressed by the Telegraph Regulations Committee at the Madrid Conference (1932) has been maintained by later conferences).

Africa :
North Africa (including the Azores, Madeira, the Canaries, Cape Verde Islands) ;
West Africa ;
East Africa (including the Seychelles, Madagascar, Reunion, Mauritius) ;
South Africa.

America :
North America (including Greenland, Bermuda and the Bahamas) ;
Central America ;
West Indies ;
South America (including the Falklands and South Georgia).

Asia :
Western Asia : includes Turkey in Asia, Syria, Lebanon, Israel, Jordan, Arabia, etc. ;
Central and Eastern Asia : The U.S.S.R. in Asia, Japan, India, Cambodia, Laos, Viet-Nam, Pakistan and China ;
Asiatic archipelago : Indonesia, Borneo, Republic of the Philippines.

Europe :
Northern Europe (including the Faroes and Iceland) ;
Central Europe ;
Western Europe ;
Eastern Europe (including the U.S.S.R. in Europe and Turkey in Europe) ;
Southern Europe (including Malta).

Oceania :
Australia ;
New Guinea ;
New Zealand ;
Pacific archipelago (Melanesia, Polynesia, Micronesia).

European system :
Includes all the countries of Europe and those territories outside Europe which are declared by the respective Administrations to belong to this system (No. 26 of the Telegraph Regulations, Geneva revision, 1958).

DEFINICIONES

Central (telegráfica) :
Centro de explotación de las estaciones telegráficas.

Centro (telegráfico) :
Lugar que cuenta con el personal y el material necesarios para asegurar una función determinada en la ejecución de un servicio telegráfico.

Centro de conmutación :
Centro que dispone de medios de conmutación.

Circuito (telegráfico) :
Circuito permanente entre dos centrales o centros de conmutación sin conmutación intermedia.

Circuito (telegráfico) de enlace :
Circuito permanente entre los conmutadores de dos centros de conmutación.

Circuito (telegráfico) entre puntos fijos :
Circuito permanente entre estaciones determinadas.

Circuito (telegráfico) de servicio :
Circuito especializado para las comunicaciones relativas a la ejecución del servicio telegráfico.

Comunicación télex :
Curso dado a una petición de comunicación télex una vez conectadas las estaciones « solicitante » y « solicitada ».

Conexión :
Enlace permanente entre un aparato y el centro de conmutación que le sirve.

Conmutador automático :
Instalación en la que las operaciones de conmutación las efectúan aparatos que funcionan eléctricamente sin intervención de operadoras.

Conmutador manual :
Instalación en la que las operaciones de conmutación corren a cargo de operadoras.

Continentes :
A los efectos de la estadística, los continentes quedan delimitados como sigue (de conformidad con el deseo expresado por la Comisión del Reglamento Telegráfico de la Conferencia de Madrid (1932), las Conferencias ulteriores han mantenido esta delimitación).

Afrique :

Afrique septentrionale (y compris les Açores, Madère, les Canaries, les Iles du Cap-Vert) ;
Afrique occidentale ;
Afrique orientale (y compris les Seychelles, Madagascar, la Réunion, l'Ile Maurice) ;
Afrique méridionale.

Amérique :

Amérique du Nord (y compris le Groenland, les Bermudes et les Iles Bahama) ;
Amérique centrale ;
Indes occidentales ;
Amérique du Sud (y compris les Iles Falkland et la Géorgie méridionale).

Asie :

Asie antérieure : Turquie d'Asie, Syrie, Liban, Israël, Jordanie, Arabie, etc. ;
Asie centrale et orientale : U.R.S.S. d'Asie, Japon, Inde, Cambodge, Laos, Viet-Nam, Pakistan et Chine ;
Archipel asiatique : Indonésie, Bornéo, République des Philippines.

Europe :

Europe septentrionale (y compris Féroé, Islande) ;
Europe centrale ;
Europe occidentale ;
Europe orientale (y compris U.R.S.S. d'Europe et Turquie d'Europe) ;
Europe méridionale (y compris Malte).

Océanie :

Australie ;
Nouvelle-Guinée ;
Nouvelle-Zélande ;
Archipels du Pacifique (Mélanésie, Polynésie, Micronésie).

Phototélégramme :

Télégramme fac-similé qui doit être transmis par phototélégraphie.

Phototélégraphie :

Système de télégraphie fac-similé, ayant surtout pour objet la reproduction des nuances et utilisant à la réception des procédés photographiques.

Poste (télégraphique) :

Installation desservie par un agent ou un usager, comportant un appareil émetteur et/ou un appareil récepteur, ainsi que les organes auxiliaires nécessaires.

Poste phototélégraphique public :

Installation phototélégraphique exploitée par une administration (ou exploitation privée reconnue).

Rattachement :

Liaison permanente entre un poste et le centre de commutation qui le dessert.

Régime européen :

Régime comprenant tous les pays d'Europe, ainsi que les contrées situées hors de l'Europe qui sont déclarées par les administrations respectives comme appartenant à ce régime (numéro 26 du Règlement télégraphique, revision de Genève, 1958).

Régime extra-européen :

Régime comprenant tous les pays autres que ceux compris dans le régime européen.

Réseau télégraphique :

Groupement de postes, d'installations, de centres et de voies, coordonnés en vue de l'exécution d'un service télégraphique.

Réseau télégraphique public :

Réseau constitué en vue de l'exécution du service télégraphique pour le public et qui est la propriété d'une administration exploitante de télécommunication (ou d'une exploitation privée reconnue) et peut être utilisé pour assurer le service télégraphique général, le service télex et le service de circuits loués.

Service fixe :

Un service de radiocommunication entre points fixes déterminés.

Extra-European system :

Comprises all countries other than those in the European system.

Facsimile telegraphy :

A system of telegraphy providing reproduction in the form of fixed images (photographic or otherwise) of the form, and possibly of the depth of tone or of the colours, of an original document, whether written, printed, or pictorial.

Fixed service :

A radio service between specified fixed points.

General telegraph service :

A telegraph service for the use of the public, providing for the acceptance and delivery of telegrams.

Phototelegraphy :

A system of facsimile having special regard to tone reproduction, in which the reception involves photographic processes.

Phototelegram :

A facsimile telegram which must be transmitted by phototelegraphy.

Point-to-Point (telegraph circuit) :

A circuit permanently established between specific stations.

Public phototelegraph station :

A phototelegraphy installation operated by an administration or by a recognized private operating agency.

Public telegraph network :

A network set up to provide a public telegraph service and belonging to an Administration operating telecommunications (or recognized private operating agency). May be used for the general telegraph service, the telex service or the leased circuit service.

Public (telegraph) office :

A telegraph office in direct contact with users for handing in or delivery of telegrams.

Radio station :

A combination of transmitters and receivers, including the accessory equipment required for carrying on a definite radiocommunication service.

Service (telegraph) circuit :

A special circuit used for communications in connection with the management of the telegraph service.

Subscriber's line (or station line) :

Permanent circuit between a subscriber's telegraph station or a telegraph post and the switching centre which serves it.

Switching centre :

A centre with equipment for switching.

Switching centre (automatic) :

An installation in which the switching manœuvres are carried out by electrically-controlled apparatus without the intervention of an operator.

Switching centre (manual) :

An installation in which the switching manœuvres are carried out by an operator.

Telegraph centre :

A place in which the necessary resources in material and personnel are assembled to fulfill a specific function in operating a telegraph service.

Telegraph circuit :

A permanent connection between two instrument rooms or switching centres, without intermediate switching.

Telegraph network :

A group of stations, installations, centres and lines, coordinated for the purpose of providing a telegraph service.

Africa :

Africa septentrional (comprendidas las islas Azores, Madera, Canarias y Cabo Verde) ;
Africa occidental ;
Africa oriental (comprendidas las islas Seychelles, Madagascar, Reunión y Mauricio) ;
Africa meridional.

América :

América del Norte (comprendidas Groenlandia, Bermudas y las islas Bahama) ;
América central ;
Indias occidentales ;
América del Sur (comprendidas las islas Falkland y Georgia meridional).

Asia :

Asia anterior : Turquía asiática, Siria, Líbano, Israel, Jordania, Arabia, etc. ;
Asia central y oriental : Territorios asiáticos de la U.R.S.S., Japón, India, Cambodia, Laos, Viet-Nam, Pakistán y China ;
Archipiélago asiático : Indonesia, Borneo y República de Filipinas.

Europa :

Europa septentrional (comprendidas las islas Feroe e Islandia) ;
Europa central ;
Europa occidental ;
Europa oriental (comprendidas la U.R.S.S. y Turquía europeas) ;
Europa meridional (comprendida Malta).

Oceania :

Australia ;
Nueva Guinea ;
Nueva Zelandia ;
Archipiélagos del Pacífico (Melanesia, Polinesia y Micronesia).

Estación (telegráfica) :

Instalación atendida por un funcionario o un usuario, dotada de un transmisor y/o un receptor, así como de los órganos auxiliares necesarios.

Estación fototelegráfica pública :

Instalación fototelegráfica explotada por una administración (o empresa privada de explotación reconocida).

Estación (de radiocomunicación) :

Conjunto de transmisores o de receptores, comprendidos los aparatos accesorios necesarios para asegurar un servicio de radiocomunicación dado.

Fototelegrafía :

Sistema de telegrafía facsímile, destinado sobre todo a la reproducción de matices, que utiliza en la recepción procedimientos fotográficos.

Fototelegrama :

Telegrama facsímile que ha de transmitirse por tototelegrafía.

Oficina (telegráfica) :

Centro telegráfico en relación directa con los usuarios para el depósito o entrega de los telegramas.

Red telegráfica :

Grupo de estaciones, instalaciones, centros y vías, coordinados para la ejecución de un servicio telegráfico.

Red telegráfica pública :

Red constituida para la ejecución del servicio telegráfico público, propiedad de una administración explotadora de telecomunicación (o de una empresa privada de explotación reconocida), y que puede utilizarse para asegurar el servicio telegráfico general, el servicio télex y el de circuitos arrendados.

Régimen europeo :

Régimen que comprende todos los países de Europa y los de fuera de Europa cuyas administraciones hayan declarado pertenecer a este régimen (núm. 26 del Reglamento Telegráfico, revisión de Ginebra, 1958).

Régimen extraeuropeo :

Régimen que abarca todos los países no comprendidos en el régimen europeo.

Service télégraphique :

Tout service assurant la transmission d'informations par télégraphie.

Service télégraphique général :

Service télégraphique à l'usage du public et qui assure l'acceptation et la remise des télégrammes.

Service télex :

Service télégraphique permettant à ses abonnés de correspondre directement et temporairement entre eux, au moyen d'appareils arythmiques et de circuits du réseau télégraphique public.

Station (de radiocommunication) :

Ensemble d'émetteurs ou de récepteurs, y compris les appareils accessoires nécessaires pour assurer un service de radiocommunication déterminé.

Télégramme de transit :

Télégramme acheminé au travers d'un ou plusieurs pays de transit.

Télégraphie fac-similé :

Système de télégraphie permettant d'obtenir la reproduction, sous forme d'images fixes (photographiques ou non), du dessin et éventuellement de l'intensité des teintes ou des couleurs d'un document original comportant de l'écriture, des caractères imprimés, des images fixes.

(Telegraph) office :

A centre equipped with telegraph apparatus for the transmission or reception of telegrams.

Telegraph service :

Any service for the transmission of telegrams.

(Telegraph) station :

An installation operated by a telegraphist or a user, comprising a transmitting (or receiving) apparatus, and the necessary auxiliary equipment.

Telex communication :

The effect given to the booking of a telex call when it has been established between the calling and the called stations.

Telex service :

A telegraph service enabling its subscribers to communicate directly and temporarily among themselves, by means of start-stop apparatus and of circuits of the public telegraph network.

Transit telegram :

A telegram routed across one or more transit countries.

Trunk (telegraph) circuit :

A permanent circuit between the switching equipment at two switching centres.

Servicio fijo :

Un servicio de radiocomunicación entre puntos fijos determinados.

Servicio telegráfico :

Todo servicio que asegura la transmisión de informaciones por telegrafía.

Servicio telegráfico general :

Servicio telegráfico para uso del público que asegura la aceptación y entrega de los telegramas.

Servicio télex :

Servicio telegráfico que permite a sus abonados corresponder directa y temporalmente entre sí, mediante aparatos arrítmicos y circuitos de la red telegráfica pública.

Telegrafía facsímile :

Sistema de telegrafía que permite obtener la reproducción, en forma de imágenes fijas (fotográficas o no), del dibujo y, eventualmente, de la intensidad de las tintas o colores de un documento original que comprenda caracteres escritos, caracteres impresos o imágenes fijas.

Telegrama de tránsito :

Telegrama cursado a través de uno o varios países de tránsito.

Objet de la statistique — *Statistical Item* — Objeto de la estadística	Afrique du Sud-Ouest [1] *South-West Africa* [1] África del Sudoeste [1]	Algérie *Algeria* Argelia	Argentine [1] *Argentina* [1] Argentina [1]	Australie [1] *Australia* [1] Australia [1]	Autriche *Austria* Austria	Bahrain	Barbade *Barbados* Barbada	Belgique *Belgium* Bélgica	Birmanie *Burma* Birmania	Brésil *Brazil* Brasil	Bulgarie *Bulgaria* Bulgaria	Burundi	Canada *Canada* Canadá	Centrafricaine (République) *Central African Republic* Centroafricana (República)	Chili *Chile* Chile	Chypre *Cyprus* Chipre	Colombie *Colombia* Colombia	Congo (Kinshasa)
	E	E	EP	E	EP	EP	P	E	E	EP	E	E	P	E	EP	E	E	E
I. Population du pays, d'après l'Annuaire Statistique des Nations Unies — *Population, according to the Statistical Yearbook of the United Nations* — Población del país según el Anuario estadístico de las Naciones Unidas	535 000	12 101 994	22 861 000	11 540 764	7 255 000	185 000	244 000	9 556 380	24 732 000	84 679 000	8 284 023	3 210 090	20 252 000	1 352 000	8 567 000	607 000	17 594 289	16 500 000
II. Superficie du pays (en kilomètres carrés) — *Area (in square kilometres)* — Superficie del país (en kilómetros cuadrados)	824 276	2 381 741	2 776 656	7 686 810	83 849	598	430	30 513	678 033	8 511 965	110 912	27 834	9 976 177	622 984	756 945	9 251	1 138 338	2 345 409
III. Réseau télégraphique public par fil : (1) *) — *Public telegraph network (wire) : (1)* *) — Red telegráfica pública por hilo : (1) *)																		
A. Nombre des circuits télégraphiques poste à poste utilisés exclusivement par le service télégraphique général : (2) — *Number of point-to-point telegraph circuits used in the general telegraph service :* (2) — Número de circuitos telegráficos entre puntos fijos utilizados exclusivamente por el servicio telegráfico general : (2)																		
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	16	468	19	6	—	1	—	217	—	—	—	360	—	370	20	1 230	10
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	9	—	—	4	—	—	4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system (3)* — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	—	14	16	—	—	3	1	—	—	—	—	27	—	3	—	—	1
B. Nombre des circuits télégraphiques de jonction : — *Number of trunk telegraph circuits :* — Número de circuitos telegráficos de enlace :																		
1. Circuits utilisés exclusivement par le service télégraphique général : (2) — *Circuits exclusively used by the general telegraph service : (2)* — Circuitos utilizados exclusivamente por el servicio telegráfico general : (2)																		
a) intérieurs — *internal* — interiores	6	—	28	62	86	—	—	—	—	—	—	—	255	—	3	—	—	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	—	—	52	—	—	13	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system (3)* — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	—	6	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4	—	2	—	—	—
2. Circuits utilisés exclusivement par le service télex : — *Circuits exclusively used for the telex service :* — Circuitos utilizados exclusivamente por el servicio télex :																		
a) intérieurs — *internal* — interiores	7	—	—	241	604	—	—	—	—	—	—	—	1 074	—	14	—	—	4
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	—	—	379	—	—	213	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system (3)* — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	4	—	37	—	—	—	2	—	—	—	—	139	—	—	—	—	—
3. Circuits utilisés en commun par le service télégraphique général et le service télex : — *Circuits jointly used by the general telegraph service and the telex service :* — Circuitos utilizados en común por el servicio telegráfico general y el servicio télex :																		
a) intérieurs — *internal* — interiores	11	34	—	—	—	—	—	678	—	—	—	—	8	—	—	—	66	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	143	—	—	47	—	—	476	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system (3)* — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	—	—	—	—	—	—	50	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—
C. Nombre des rattachements à des centres de commutation : — *Number of subscribers (or stations) lines to switching centres :* — Número de conexiones a centros de conmutación :																		
1. Rattachements des postes d'abonnés télex — *Telex subscribers' lines* — De aparatos de abonado télex	117	344	—	2 444	6 854	—	5	4 606	—	—	—	—	14 125	—	127	—	1 420	225
2. Rattachements des postes installés dans les centres et bureaux télégraphiques — *Lines from stations in telegraph centres and offices* — De aparatos instalados en los centros y oficinas telegráficos	32	188	28	1 240	605	—	—	479	—	—	—	—	249	—	—	—	375	71
D. Nombre des circuits télégraphiques loués en permanence à des usagers : — *Number of telegraph circuits permanently leased to users :* — Número de circuitos telegráficos permanentemente arrendados a usuarios :																		
a) intérieurs — *internal* — interiores	5	66	6	1 026	272	—	2	332	19	—	—	—	1 091	—	1	39	—	2
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	33	—	—	49	—	—	152	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system (3)* — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	—	13	49	5	—	2	14	—	—	—	—	78	—	—	—	—	2
E. Nombre des circuits utilisés exclusivement pour la télégraphie fac-similé (ou la phototélégraphie) : — *Number of circuits exclusively used for facsimile telegraphy (or phototelegraphy) :* — Número de circuitos utilizados exclusivamente para la telegrafía facsímile (o la fototelegrafía) :																		
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	—	—	118	—	—	—	43	1	—	—	—	948	—	—	—	—	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	—	—	—	—	—	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system (3)* — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

*) Les chiffres entre parenthèses sont des renvois aux notes explicatives figurant au début. — *The figures in brackets refer to the explanatory notes on page 6.* — Como ya se ha dicho, las llamadas remiten a las « Notas explicativas » anteriormente insertas.

Objet de la statistique — *Statistical item* —Objeto de la estadística	Afrique du Sud-Ouest [1] *South-West Africa* [1] África del Sudoeste [1]	Algérie *Algeria* Argelia	Argentine [1] *Argentina* [1] Argentina [1]	Australie [1] *Australia* [1] Australia [1]	Autriche *Austria* Austria	Bahrain	Barbade *Barbados* Barbada	Belgique *Belgium* Bélgica	Birmanie *Burma* Birmania	Brésil *Brazil* Brasil	Bulgarie *Bulgaria* Bulgaria	Burundi	Canada *Canada* Canadá	Centrafricaine (République) *Central African Republic* Centroafricana (República)	Chili *Chile* Chile	Chypre *Cyprus* Chipre	Colombie *Colombia* Colombia	Congo (Kinshasa)
	E	E	EP	E	EP	EP	P	E	E	EP	E	E	P	E	EP	E	E	E
IV. Réseau télégraphique public du service fixe de radiocommunications : (1) — *Public telegraph network of the fixed radio service : (1)* — Red telegráfica pública del servicio fijo de radiocomunicaciones : (1)																		
A. Nombre des circuits télégraphiques poste à poste utilisés par le service télégraphique général : (2) bis — *Number of point-to-point telegraph circuits used in the general telegraph service : (2) bis* — Número de circuitos telegráficos entre puntos fijos utilizados por el servicio telegráfico general : (2) bis																		
a) intérieurs — *internal* — interiores	5	5	76	38	—	—	—	—	107	—	—	10	80	49	39	—	140	204
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	1	—	—	11	—	—	4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system* (3) — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	2	43	33	6	11	22	10	—	—	—	4	10	6	34	2	12	10
B Nombre des circuits télégraphiques de jonction : — *Number of trunk telegraph circuits :* — Número de circuitos telegráficos de enlace :																		
1. Circuits utilisés exclusivement par le service télégraphique général : (2) bis — *Circuits used exclusively by the general telegraph service : (2) bis* — Utilizados exclusivamente por el servicio telegráfico general : (2) bis																		
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	7	—	—	—	—	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system (3)* — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	—	5	—	—	—	—	—	—	—	—	4	—	1	14	—	4	—
2. Circuits utilisés exclusivement pour le service télex : — *Circuits exclusively used for the telex service :* — Utilizados exclusivamente por el servicio télex :																		
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	631	—	3	—	—	5
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	—	—	1	3	3	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system (3)* — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	—	44	29	9	3	18	15	—	—	—	—	7	—	25	—	14	2
3. Circuits utilisés en commun par le service télégraphique général et le service télex : — *Circuits jointly used by the general telegraph service and the telex service :* — Utilizados en común por el servicio telegráfico general y el servicio télex :																		
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	676	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system (3)* — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	2	2	—	—	—	—	—
C. Nombre des circuits télégraphiques loués en permanence à des usagers : — *Number of telegraph circuits permanently leased to users :* — Número de circuitos telegráficos permanentemente arrendados a usuarios :																		
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	3	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	542	—	1	—	10	12
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	1	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system* (3) — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	2	35	14	2	18	3	10	8	—	—	2	—	—	12	5	2	11
D. Nombre des circuits utilisés exclusivement pour la télégraphie fac-similé (ou la phototélégraphie) : — *Number of circuits exclusively used for facsimile telegraphy (or phototelegraphy) :* — Número de circuitos utilizados exclusivamente para la telegrafía facsímile (o la fototelegrafía) :																		
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	—	9	—	—	—	—	—	—	—	—	—	17	—	—	—	—	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system* (3) — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	—	14	3	—	1	6	—	—	—	—	—	—	—	2	1	—	—
V. Equipement des circuits et des rattachements mentionnés aux chapitres III et IV : — *Equipments for the circuits and station lines mentioned in Sections III and IV :* — Equipo de los circuitos y conexiones mencionados en los capítulos III y IV :																		
Nombre d'équipements : (5) (6) — *Number of equipments :* (5) (6) — Número de equipos : (5) (6)																		
a) pour la télégraphie intrabande — *for within-band telegraphy* — para la telegrafía dentro de banda	367	21	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	17 337	—	—	—	300	—
b) pour la télégraphie infra-acoustique — *for sub-audio telegraphy* — para la telegrafía infraacústica	—	—	2 926	—	—	8	13	—	—	—	—	—	5 056	—	—	—	1 570	—
c) pour la télégraphie supra-acoustique — *for supra-audio telegraphy* — para la telegrafía supraacústica	—	—	—	—	—	—	4	—	—	—	—	—	29	—	—	—	—	2
d) pour la télégraphie sur circuits fantômes ou superfantômes — *for telegraphy on phantom or superphantom circuits* — para la telegrafía en circuitos fantasma o superfantasma	—	11	59	5 080	430	—	—	980	261	—	—	—	—	—	5	—	1 365	2
e) pour la télégraphie harmonique — *for voice-frequency-division telegraphy* — para la telegrafía armónica	—	1 151	408	4 241	4 471	—	104	4 406	168	—	—	4	11 844	6	108	12	842	28
f) pour la télégraphie multiplex par partage du temps — *for time-multiplex telegraphy* — para la telegrafía múltiplex con distribución en el tiempo	—	—	—	—	11	—	—	11	—	—	—	—	3	—	—	—	4	—
g) pour la télégraphie interbande — *for interband telegraphy* — para la telegrafía interbanda	7	—	—	—	—	—	—	10	—	—	—	2	—	—	—	—	—	—
h) pour la détection d'erreurs (avec ou sans correction automatique) — *for error detection (with or without automatic correction)* — para la detección de errores (con o sin corrección automática)	4	—	86	54	11	21	20	11	1	—	—	3	11	—	40	12	4	14
i) nombre de postes émetteurs pour la radiotélégraphie — *number of radiotelegraph transmitters* — para la radiotelegrafía (aparatos transmisores)	1	4	294	37	14	16	26	22	267	—	—	30	20	70	68	3	170	—
j) nombre de postes récepteurs pour la radiotélégraphie — *number of radiotelegraph receivers* — para la radiotelegrafía (aparatos receptores)	1	4	563	42	25	16	23	22	285	—	—	30	36	70	113	10	170	—

Objet de la statistique — *Statistical Item* — Objeto de la estadística	Afrique du Sud-Ouest [1] *South-West Africa* [1] África del Sudoeste [1]	Algérie *Algeria* Argelia	Argentine [1] *Argentina* [1] Argentina [1]	Australie [1] *Australia* [1] Australia [1]	Autriche *Austria* Austria	Bahrain	Barbade *Barbados* Barbada	Belgique *Belgium* Bélgica	Birmanie *Burma* Birmania	Brésil *Brazil* Brasil	Bulgarie *Bulgaria* Bulgaria	Burundi	Canada *Canada* Canadá	Centrafricaine (République) *Central African Republic* Centroafricana (República)	Chili *Chile* Chile	Chypre *Cyprus* Chipre	Colombie *Colombia* Colombia	Congo (Kinshasa)
	E	E	EP	E	EP	EP	P	E	E	EP	E	E	P	E	EP	E	E	E
VI. Bureaux, centraux, stations, commutateurs et postes : — *Offices, radio stations, switching centres, telegraph stations :* — Oficinas, centrales, estaciones, conmutadores y aparatos :																		
A. Nombre des bureaux et centraux télégraphiques : — *Number of telegraph offices :* — Número de oficinas y centrales telegráficas :																		
1. de l'administration des télégraphes — *belonging to the Telegraph Administration* — de la administración de telégrafos	78	822	1 835 [2]	10 414	2 696	—	—	1 282	269	2 900	—	11	1 434	43	1 673	17	1 400	199
2. des administrations ou compagnies de chemins de fer — *belonging to State railways or to railway companies* — de las administraciones o compañías de ferrocarriles	—	—	—	95	70	—	—	—	56	—	—	—	910	—	—	—	—	5
3. des exploitations privées reconnues — *belonging to recognized private operating agencies* — de las empresas privadas de explotación reconocidas	—	—	7	13 [2]	1	2	2	—	—	70	—	—	25	—	22	—	—	29
B. Nombre des stations de radiocommunications du service fixe : — *Number of radio stations in the fixed service :* — Número de estaciones de radiocomunicación del servicio fijo : — (service télégraphique général et/ou télex) — *(general telegraphy and/or telex)* — (servicio telegráfico general y/o télex)																		
1. émettrices — *transmitting* — transmisoras	10	11	74	1 587	1	1	1	1	107	—	—	12	4	46	42	1	170	—
2. réceptrices — *receiving* — receptoras	10	11	78	1 587	1	1	1	2	107	—	—	12	4	46	42	1	170	—
C. Nombre des commutateurs : (7) — *Number of switching centres :* (7) — Número de conmutadores : (7) — (sauf les commutateurs mentionnés sous E) — *(switching centres under E excluded)* — (a excepción de los mencionados en E)																		
1. Commutateurs affectés exclusivement au service télégraphique général : — *Switching centres used exclusively for the general telegraph service :* — Conmutadores destinados exclusivamente al servicio telegráfico general :																		
a) commutateurs automatiques — *automatic switching centres* — automáticos	—	—	10	6	8	—	—	—	—	—	—	—	10	1	—	—	—	—
b) commutateurs manuels (10) — *manual switching centres* (10) — manuales (10)	—	—	1 466	—	—	—	—	—	—	—	—	—	13	—	1	—	—	—
2. Commutateurs affectés exclusivement au service télex : — *Switching centres used exclusively for telex service* — Conmutadores destinados exclusivamente al servicio télex :																		
a) commutateurs automatiques — *automatic switching centres* — automáticos	—	—	—	7	41	—	—	—	—	—	—	—	93	—	2	—	—	—
b) commutateurs manuels (10) — *manual switching centres* (10) — manuales (10)	—	—	22	—	1	—	1	1	—	—	—	1	—	—	4	—	1	—
3. Commutateurs communs au service télégraphique général et au service télex : — *Switching centres common to the general telegraph service and to the telex service :* — Conmutadores comunes al servicio telegráfico general y al servicio télex :																		
a) commutateurs automatiques — *automatic switching centres* — automáticos	1	2	—	—	—	—	—	11	—	—	—	—	—	—	—	—	33	7
b) commutateurs manuels (10) — *manual switching centres* (10) — manuales (10)	—	—	36	—	—	—	—	—	—	—	—	—	8	—	—	—	—	1
D. Nombre des postes rattachés à des commutateurs : (8) — *Number of telegraph stations connected to switching centres :* (8) — Número de aparatos conectados a conmutadores : (8)																		
1. Postes installés chez les abonnés télex : — *Telex subscriber's stations :* — Aparatos instalados en el domicilio de los abonados télex :																		
a) rattachés à des commutateurs automatiques — *connected to automatic switching centres* — conectados a conmutadores automáticos	120	344	—	2 312	6 854	—	—	4 606	—	—	—	—	6 276	—	183	—	1 402	223
b) rattachés à des commutateurs manuels (10) — *connected to manual switching centres* (10) — conectados a conmutadores manuales (10)	—	—	17	—	—	11	5	—	—	—	—	15	36	39	158	—	18	2
2. Postes installés dans les centres ou bureaux télégraphiques : — *Stations in telegraph centres or offices :* — Aparatos instalados en los centros u oficinas telegráficos :																		
a) rattachés à des commutateurs automatiques — *connected to automatic switching centres* — conectados a conmutadores automáticos	—	188	3	1 166	605	—	1	479	—	—	—	—	28	—	—	—	395	69
b) rattachés à des commutateurs manuels (10) — *connected to manual switching centres* (10) — conectados a conmutadores manuales (10)	—	—	1 320	85	—	—	—	—	—	—	—	2	387	1	33	—	—	2
E. Nombre des commutateurs affectés exclusivement au service télégraphique public fac-similé (ou phototélégraphique) — *Number of switching centres serving exclusively the facsimile (or phototelegraphy) service* — Número de conmutadores destinados exclusivamente al servicio telegráfico público facsímile (o fototelegráfico)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6	—	—	—	—	—
VII. Appareils télégraphiques installés dans les centres ou bureaux télégraphiques et utilisés dans le réseau général et le réseau télex (y compris les appareils de service) : — *Telegraph apparatus in telegraph centres (or offices) used in the general and telex networks (including service apparatus) :* — Aparatos telegráficos instalados en los centros u oficinas telegráficos y utilizados en la red general y en la red télex (incluídos los aparatos de servicio) :																		
1. Systèmes d'appareils utilisés : (4) — *Type of apparatus used :* (4) — Sistemas de aparatos utilizados : (4)																		
a) Morse (ou sounder, ou parleur, ou ronfleur) — *Morse (or sounder or buzzer)* — Morse (acústico o zumbador)	O	O	×	O	O	O	×	×	×	×	—	×	×	O	×	×	×	×
b) Wheatstone, Creed-Wheatstone — *Wheatstone, Creed-Wheatstone* — Wheatstone, Creed-Wheatstone	O	O	×	O	O	O	O	O	O	×	—	O	O	O	×	O	O	O
c) Hugues — *Hughes* — Hughes	O	O	O	O	O	O	O	O	O	×	—	O	O	O	O	O	O	O
d) Baudot — *Baudot* — Baudot	O	O	×	O	O	O	O	O	O	O	—	O	O	O	O	O	O	O
e) Siemens (imprimeurs rapides) — *Siemens (rapid printers)* — Siemens (impresores rápidos)	O	O	×	O	O	O	O	O	O	×	—	O	O	O	O	O	O	O
f) Siemens Hell — *Siemens Hell* — Siemens Hell	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	—	O	O	O	×	O	O	O
g) Murray — *Murray* — Murray	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	—	O	O	O	O	O	O	O
h) arythmiques — *start-stop* — arrítmicos	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	—	×	×	×	×	×	×	×
i) fac-similé — *facsimile* — facsímile	O	O	×	×	O	O	×	O	×	O	—	O	×	O	×	×	O	O

Objet de la statistique — *Statistical Item* — Objeto de la estadística	Afrique du Sud-Ouest [1] *South-West Africa* [1] África del Sudoeste [1]	Algérie *Algeria* Argelia	Argentine [1] *Argentina* [1] Argentina [1]	Australie [1] *Australia* [1] Australia [1]	Autriche *Austria* Austria	Bahrain	Barbade *Barbados* Barbada	Belgique *Belgium* Bélgica	Birmanie *Burma* Birmania	Brésil *Brazil* Brasil	Bulgarie *Bulgaria* Bulgaria	Burundi	Canada *Canada* Canadá	Centrafricaine (République) *Central African Republic* Centroafricana (República)	Chili *Chile* Chile	Chypre *Cyprus* Chipre	Colombie *Colombia* Colombia	Congo (Kinshasa)
	E	E	EP	E	EP	EP	P	E	E	EP	E	E	P	E	EP	E	E	E
2. Nombre des appareils arythmiques utilisés : — *Number of start-stop apparatus in service :* — Número de aparatos arrítmicos en servicio :																		
a) normalisés conformément aux avis du C.C.I.T.T. — *standardized in accordance with C.C.I.T.T. recommendations :* — Normalizados de conformidad con las recomendaciones del C.C.I.T.T. :																		
1) à impression sur bande — *tape-printing* — de impresión en cinta	62	222	1 519	—	424	—	13	777	—	—	—	4	75	2	188	—	30	94
2) à impression sur page — *page-printing* — de impresión en página	160	364	485	6 819	7 035	178	86	6 437	—	—	—	32	1 071	9	454	125	1 820	203
b) non conformes aux avis du C.C.I.T.T. : — *not in accordance with C.C.I.T.T. recommendations :* — Que no se ajustan a las recomendaciones del C.C.I.T.T. :																		
1) à impression sur bande — *tape-printing* — de impresión en cinta	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	299	—	—	—	—	—
2) à impression sur page — *page-printing* — de impresión en página	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	729	—	—	—	—	—
3. Nombre des appareils de télégraphie fac-similé exploités par les administrations et les exploitations privées reconnues : — *Number of facsimile telegraph apparatus used by Administrations and recognized private operating agencies :* — Número de aparatos de telegrafía facsímile explotados por las administraciones y las empresas privadas de explotación reconocidas :																		
a) appareils fac-similé à enregistrement direct — *direct-recording facsimile apparatus* — aparatos facsímile de registro directo	—	—	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	995	—	8	—	—	—
b) appareils pour la phototélégraphie — *phototelegraph apparatus* — aparatos para la fototelegrafía	—	—	2	27	2	1	2	4	—	—	—	—	3	—	1	3	—	—
VIII. Trafic télégraphique : — *Telegraph traffic :* — Tráfico telegráfico :																		
A. Trafic des pays du régime européen : — *Traffic of the countries in the European system :* — Tráfico de los países del régimen europeo :																		
1. Trafic intérieur du pays : — *Internal traffic of the country :* — Tráfico interior del país :																		
a) nombre total des télégrammes de départ — *total number of outward telegrams* — número total de telegramas expedidos		682 506			2 645 545			3 362 457			7 909 961							
b) nombre des phototélégrammes de départ — *number of outward phototelegrams* — número de fototelegramas expedidos		—			66			174			—							
2. Trafic international du régime européen : — *International traffic in the European system :* — Tráfico internacional del régimen europeo :																		
a) nombre des télégrammes à plein tarif et des télégrammes urgents — *number of full-rate and urgent telegrams* — número de telegramas de tarifa plena y de telegramas urgentes																		
de départ — *outward* — de salida		408 293			872 920			715 557			111 462							
d'arrivée — *inward* — de llegada		—			876 443			735 910			130 393							
b) nombre des télégrammes-lettres — *number of letter-telegrams* — número de telegramas carta																		
de départ — *outward* — de salida		—			166 556			155 361			152 168							
d'arrivée — *inward* — de llegada		—			203 669			169 653			126 682							
c) nombre des télégrammes de presse — *number of press telegrams* — número de telegramas de prensa																		
de départ — *outward* — de salida		—			453			157			4							
d'arrivée — *inward* — de llegada		—			941			402			415							
d) nombre des télégrammes de transit (chaque télégramme n'étant compté qu'une seule fois) — *number of transit telegrams (each telegram counted once only)* — número de telegramas de tránsito (cada telegrama sólo se cuenta una vez)		—			49 690			345 008			12 454							
e) nombre des phototélégrammes de départ, d'arrivée et de transit — *number of outward, inward and transit phototelegrams* — número de fototelegramas expedidos, recibidos y de tránsito		—			260			494			47							
3. Trafic international du régime extra-européen : — *International traffic in the extra-European system :* — Tráfico internacional del régimen extraeuropeo :																		
a) nombre des télégrammes à plein tarif et des télégrammes urgents — *number of full-rate and urgent telegrams* — número de telegramas de tarifa plena y de telegramas urgentes																		
de départ — *outward* — de salida		15 396			64 897			209 040			17 676							
d'arrivée — *inward* — de llegada		—			55 586			200 618			13 891							
b) nombre des télégrammes-lettres — *number of letter-telegrams* — número de telegramas carta																		
de départ — *outward* — de salida		—			48 183			126 613			32 465							
d'arrivée — *inward* — de llegada		—			75 869			185 991			28 085							
c) nombre des télégrammes de presse — *number of press telegrams* — número de telegramas de prensa																		
de départ — *outward* — de salida		—			811			243			36							
d'arrivée — *inward* — de llegada		—			554			957			234							
d) nombre des télégrammes de transit (chaque télégramme n'étant compté qu'une seule fois) — *number of transit telegrams (each telegram counted once only)* — número de telegramas de tránsito (cada telegrama sólo se cuenta una vez)		—			88 970			447 732			10 486							
e) nombre des phototélégrammes de départ, d'arrivée et de transit — *number of outward, inward and transit phototelegrams* — número de fototelegramas expedidos, recibidos y de tránsito		—			—			78			—							
B. Trafic des pays du régime extra-européen : — *Traffic of countries in the extra-European system :* — Tráfico de los países del régimen extraeuropeo :																		
1. Trafic intérieur du pays : — *Internal traffic of the country :* — Tráfico interior del país :																		
a) nombre total des télégrammes de départ — *total number of outward telegrams* — número total de telegramas expedidos	417 993		15 776 653	—		—	—		934 915	29 115 640		66 795	9 774 906	166 865	7 948 008	62 608	11 374 964	1 850 151
b) nombre total des phototélégrammes de départ — *total number of outward phototelegrams* — número total de fototelegramas expedidos	—		—	—		—	—		—	—		—	—	—	—	—	—	—
2. Trafic avec les pays du même continent : — *Traffic with countries in the same continent :* — Tráfico con los países del mismo continente :																		
a) nombre des télégrammes à plein tarif et des télégrammes urgents — *number of full-rate and urgent telegrams* — número de telegramas de tarifa plena y de telegramas urgentes																		
de départ — *outward* — de salida	480		380 488	202 760		32 832	43 335		4 451	291 075		151 858	1 273 157	14 658	152 310	11 680		38 042
d'arrivée — *inward* — de llegada	400		341 250	201 116		39 143	47 873		5 544	259 691		9 490	1 086 468	14 433	171 834	11 500		24 962
b) nombre des télégrammes-lettres — *number of letter-telegrams* — número de telegramas carta																		
de départ — *outward* — de salida	350		159 822	111 077		16 038	16 591		6 834	192 556		97	92 283	—	77 903	7 166	280 866 [3]	3 306
d'arrivée — *inward* — de llegada	280		168 301	126 765		19 116	18 329		4 721	211 504		5 266	63 838	—	92 196	7 452	297 694 [3]	1 313
c) nombre des télégrammes de presse — *number of press telegrams* — número de telegramas de prensa																		
de départ — *outward* — de salida	240		6 037	2 718		—	1 415		243	34 277		—	40 704	—	5 916	127		4
d'arrivée — *inward* — de llegada	300		8 102	4 515		—	1 563		233	6 822		—	112 932	—	828	12		5

Objet de la statistique — *Statistical Item* —Objeto de la estadística	Afrique du Sud-Ouest [1] *South-West Africa* [1] África del Sudoeste [1]	Algérie *Algeria* Argelia	Argentine [1] *Argentina* [1] Argentina [1]	Australie [1] *Australia* [1] Australia [1]	Autriche *Austria* Austria	Bahrain	Barbade *Barbados* Barbada	Belgique *Belgium* Bélgica	Birmanie *Burma* Birmania	Brésil *Brazil* Brasil	Bulgarie *Bulgaria* Bulgaria	Burundi	Canada *Canada* Canadá	Centrafricaine (République) *Central African Republic* Centroafricana (República)	Chili *Chile* Chile	Chypre *Cyprus* Chipre	Colombie *Colombia* Colombia	Congo (Kinshasa)
	E	E	EP	E	EP	EP	P	E	E	EP	E	E	P	E	EP	E	E	E
d) nombre des télégrammes de transit (chaque télégramme n'étant compté qu'une seule fois) — *number of transit telegrams (each telegram counted once only)* — número de telegramas de tránsito (cada telegrama sólo se cuenta una vez)	—		143 491	93 732		167 656	394 876		—	—		7 828	411 046	—	24 598	—	—	4 656
e) nombre des phototélégrammes de départ, d'arrivée et de transit — *number of outward, inward and transit phototelegrams* — número de fototelegramas expedidos, recibidos y de tránsito	—		407	452		—	—		—	—		—	13	—	—	—	—	—
3. Trafic avec l'Europe : — *Traffic with Europe* : — Tráfico con Europa :																		
a) nombre des télégrammes à plein tarif et des télégrammes urgents — *number of full-rate and urgent telegrams* — número de telegramas de tarifa plena y de telegramas urgentes																		
de départ — *outward* — de salida	5 800		98 905	393 419		20 299	12 921		23 870	160 771		34 069	346 674	12 288	29 169	56 640		52 222
d'arrivée — *inward* — de llegada	6 000		143 899	362 703		24 195	14 274		13 314	176 503		1 619	551 730	10 369	38 809	65 186		32 104
b) nombre des télégrammes-lettres — *number of letter-telegrams* — número de telegramas carta																		
de départ — *outward* — de salida	3 400		114 100	377 333		10 781	10 860		16 393	128 097		1 332	696 043	4 500	27 236	44 399	63 358 [1]	10 102
d'arrivée — *inward* — de llegada	3 600		85 505	295 022		12 850	11 998		17 433	121 249		13 405	290 263	2 000	30 246	44 135	53 647 [2]	16 365
c) nombre des télégrammes de presse — *number of press telegrams* — número de telegramas de prensa																		
de départ — *outward* — de salida	276		2 271	34 995		646	1 105		382	4 927		—	9 785	209	1 145	5 737		75
d'arrivée — *inward* — de llegada	350		1 201	20 632		769	1 221		36	5 236		6 554	7 988	—	337	1 597		186
d) nombre des télégrammes de transit (chaque télégramme n'étant compté qu'une seule fois) — *number of transit telegrams (each telegram counted once only)* — número de telegramas de tránsito (cada telegrama sólo se cuenta una vez)	—		55 647	5 220		45 514	17 932		—	—		501	127 832	—	—	—	—	5 681
e) nombre des phototélégrammes de départ, d'arrivée et de transit — *number of outward, inward and transit phototelegrams* — número de fototelegramas expedidos, recibidos y de tránsito	—		33	8 406		2	3		—	—		—	38	—	—	136	—	—
4. Trafic avec les autres continents : — *Traffic with other continents* : — Tráfico con los demás continentes :																		
a) nombre des télégrammes à plein tarif et des télégrammes urgents — *number of full-rate and urgent telegrams* — número de telegramas de tarifa plena y de telegramas urgentes																		
de départ — *outward* — de salida	3 000		9 487	451 247		7 387	1 167		1 221	16 705		20 925	94 395	830	3 205	7 763		7 505
d'arrivée — *inward* — de llegada	2 900		12 680	367 191		8 805	1 290		1 969	29 189		855	111 285	910	5 214	10 108		5 598
b) nombre des télégrammes-lettres — *number of letter-telegrams* — número de telegramas carta																		
de départ — *outward* — de salida	1 000		9 272	328 719		4 242	1 052		591	13 151		261	174 216	—	2 553	6 659	32 928 [1]	4 931
d'arrivée — *inward* — de llegada	1 100		10 868	340 302		5 057	1 163		2 474	24 524		10 261	130 959	—	3 974	7 848	27 208 [2]	6 331
c) nombre des télégrammes de presse — *number of press telegrams* — número de telegramas de prensa																		
de départ — *outward* — de salida	50		195	13 134		—	—		—	1 044		—	1 557	—	6	174		2
d'arrivée — *inward* — de llegada	80		114	26 658		—	—		24	2 192		—	5 085	—	71	96		13
d) nombre des télégrammes de transit (chaque télégramme n'étant compté qu'une seule fois) — *number of transit telegrams (each telegram counted once only)* — número de telegramas de tránsito (cada telegrama sólo se cuenta una vez)	—		14 667	303 744		9 718	372		—	—		119	143 411	—	1	—	—	891
e) nombre des phototélégrammes de départ, d'arrivée et de transit — *number of outward, inward and transit phototelegrams* — número de fototelegramas expedidos, recibidos y de tránsito	—		6	385		—	8		—	—		—	15	—	—	—	—	—
IX. Trafic du service télex : — *Telex service traffic* : — Tráfico del servicio télex :																		
A. Trafic intérieur du pays : — *Inland traffic of the country* : — Tráfico interior del país :																		
1. Nombre des communications taxées (sans égard à la durée) échangées entre postes d'abonnés (9) — *Number of chargeable calls (irrespective of duration) exchanged between subscribers' posts (9)* — Número de comunicaciones tasadas (sin tener en cuenta su duración) cruzadas entre estaciones de abonado (9)	7 932	47 191	6 401	2 051 480	—	—	—	—	—	—	—	2 941	—	—	—	—	—	46 000
2. Nombre total des minutes taxées (9) — *Total number of chargeable minutes* (9) — Número total de minutos tasados (9)	79 320	250 359	127 258	—	—	—	—	8 261 333	—	433 768 324	—	23 429	—	—	665 700	—	—	612 000
3. Nombre total des impulsions (en millions) relevé aux compteurs des raccordements d'abonnés (9) (en indiquant à quel montant en francs-or correspond une impulsion) — *Total number of pulses in millions noted on the meters of subscribers' lines (9) (indicating the gold franc amount corresponding to one pulse)* — Número total de impulsos (en millones) registrado en los contadores de las conexiones de abonado (9) (con indicación del importe en francos oro que corresponde a un impulso)	—	—	—	—	59,819 (0,059)	—	—	—	—	6,2 (0,082)	—	—	434,57	—	5,092	—	25,803 (0,20)	—
B. Trafic international avec des pays du régime européen : — *International traffic with countries in the European system* : — Tráfico internacional con países del régimen europeo :																		
1. Nombre des communications taxées (sans égard à la durée) de départ, d'arrivée et de transit (9) — *Number of chargeable calls (irrespective of duration), outward, inward and transit* (9) — Número de comunicaciones tasadas (sin tener en cuenta su duración) de salida, de llegada y de tránsito (9)	600	—	263 102	112 325	—	4 459	1 032	—	—	116 719	409 170	4 655	348 807	9 778	—	—	30 761	44 570
2. Nombre total des minutes taxées (9) — *Total number of chargeable minutes* (9) — Número total de minutos tasados (9)																		
a) de départ — *outward* — de salida	7 200	782 160	549 045	264 166	9 424 130	9 891	2 127	12 460 712	—	268 651	926 506	23 098	460 884	33 241	83 393	—	75 978	360 000
b) d'arrivée — *inward* — de llegada	3 600	—	535 245	324 884	6 911 037	11 688	3 707	12 039 583	—	370 162	1 074 683	5 550	751 696	24 937	91 962	—	72 457	144 000
c) de transit — *transit* — de tránsito	—	—	156 760	18 843	9 923 580	—	—	7 799 885	—	15 337	—	5 723	43 362	—	2 914	—	—	—
C. Trafic international avec des pays du régime extra-européen : — *International traffic with countries in the extra-European system* : — Tráfico internacional con países del régimen extraeuropeo :																		
1. Nombre des communications taxées (sans égard à la durée) de départ, d'arrivée et de transit (9) — *Number of chargeable calls (irrespective of duration), outward, inward and transit* (9) — Número de comunicaciones tasadas (sin tener en cuenta su duración) de salida, de llegada y de tránsito (9)	180	—	222 147	197 056	—	2 163	745	—	—	167 461	7 487	1 118	81 041	7 685	109 863	2 774	55 047	1 645
2. Nombre total des minutes taxées (9) — *Total number of chargeable minutes* (9) — Número total de minutos tasados (9)																		
a) de départ — *outward* — de salida	2 160	16 395	539 608	500 756	74 235	7 779	2 075	612 444	—	460 719	18 305	7 376	192 747	38 919	323 618	—	180 688	16 200
b) d'arrivée — *inward* — de llegada	1 800	—	391 008	550 182	40 098	4 140	931	602 679	—	440 001	13 719	6 094	148 622	15 768	213 256	—	145 690	2 400
c) de transit — *transit* — de tránsito	—	—	160 047	175 210	730 019	—	—	120 795	—	27 775	—	2 695	108 088	—	140	14 842	—	—

Objet de la statistique — *Statistical Item* — Objeto de la estadística	Corée *Korea* Corea	Côte d'Ivoire *Ivory Coast* Costa de Marfil	Dahomey
	E	EP	E
I. Population du pays, d'après l'Annuaire Statistique des Nations Unies — *Population, according to the Statistical Yearbook of the United Nations* — Población del país según el Anuario estadístico de las Naciones Unidas . .	29 207 856	3 665 000	2 461 923
II. Superficie du pays (en kilomètres carrés) — *Area (in square kilometres)* — Superficie del país (en kilómetros cuadrados)	98 431	322 463	122 622
III. Réseau télégraphique public par fil : (1) *) — *Public telegraph network (wire) : (1) ** — Red telegráfica pública por hilo : (1) *)			
A. Nombre des circuits télégraphiques poste à poste utilisés exclusivement par le service télégraphique général : (2) — *Number of point-to-point telegraph circuits used in the general telegraph service :* (2) — Número de circuitos telegráficos entre puntos fijos utilizados exclusivamente por el servicio telegráfico general : (2)			
a) intérieurs — *internal* — interiores	435	21	63
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	2	1
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system (3)* — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	—	1
B. Nombre des circuits télégraphiques de jonction : — *Number of trunk telegraph circuits :* — Número de circuitos telegráficos de enlace :			
1. Circuits utilisés exclusivement par le service télégraphique général : (2) — *Circuits exclusively used by the general telegraph service :* (2) — Circuitos utilizados exclusivamente por el servicio telegráfico general : (2)			
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	—	5
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	1
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system (3)* — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	—	1
2. Circuits utilisés exclusivement par le service télex : — *Circuits exclusively used for the telex service :* — Circuitos utilizados exclusivamente por el servicio télex :			
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	—	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	1
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system (3)* — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	—	1
3. Circuits utilisés en commun par le service télégraphique général et le service télex : — *Circuits jointly used by the general telegraph service and the telex service :* — Circuitos utilizados en común por el servicio telegráfico general y el servicio télex :			
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	36	9
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	1
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system (3)* — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	—	—
C. Nombre des rattachements à des centres de commutation : — *Number of subscribers (or stations) lines to switching centres :* — Número de conexiones a centros de conmutación :			
1. Rattachements des postes d'abonnés télex — *Telex subscribers' lines* — De aparatos de abonado télex	400	174	31
2. Rattachements des postes installés dans les centres et bureaux télégraphiques — *Lines from stations in telegraph centres and offices* — De aparatos instalados en los centros y oficinas telegráficos	—	67	11
D. Nombre des circuits télégraphiques loués en permanence à des usagers : — *Number of telegraph circuits permanently leased to users :* — Número de circuitos telegráficos permanentemente arrendados a usuarios :			
a) intérieurs — *internal* — interiores	150	—	2
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system (3)* — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	—	—
E. Nombre des circuits utilisés exclusivement pour la télégraphie fac-similé (ou la phototélégraphie) : — *Number of circuits exclusively used for facsimile telegraphy (or phototelegraphy) :* — Número de circuitos utilizados exclusivamente para la telegrafía facsímile (o la fototelegrafía) :			
a) intérieurs — *internal* — interiores	7	—	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system (3)* — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	—	—

*) Les chiffres entre parenthèses sont des renvois aux notes explicatives figurant au début. — *The figures in brackets refer to the explanatory notes on page 6.* — Como va se ha dicho, las llamadas remiten a las « Notas explicativas » anteriormente insertas.

Objet de la statistique — *Statistical Item* — Objeto de la estadística	Danemark *Denmark* Dinamarca: Danemark [1] *Denmark* [1] Dinamarca [1]	Danemark *Denmark* Dinamarca: Groenland *Greenland* Groenlandia	Dubai	Espagne *Spain* España	Etats-Unis *United States* Estados Unidos: Territoire continental (sauf Alaska) *Continental Territory (excluding Alaska)* Territorio continental (Alaska exclusive)	Etats-Unis *United States* Estados Unidos: Hawaï *Hawaii* Hawai	Ethiopie *Ethiopia* Etiopía	Finlande *Finland* Finlandia	France Francia *France*: Métropole *Metropolitan* Metrópoli	France Francia *France*: Départ. d'Outre-Mer *Overseas Depart.* Departamentos de Ultramar	Gambie *Gambia* Gambia	Ghana	Grèce *Greece* Grecia	Guyane *Guyana* Guayana
	E	E	EP	E	P	P	E	E	E	E	EP	E	E	EP
I. Population du pays, d'après l'Annuaire Statistique des Nations Unies — *Population, according to the Statistical Yearbook of the United Nations* — Población del país según el Anuario estadístico de las Naciones Unidas . .	4 851 000	41 615	60 000	31 604 000	196 842 000 [1]	765 000	22 997 000	4 651 230	49 150 200	1 088 000	330 000	8 037 000	8 612 000	674 760
II. Superficie du pays (en kilomètres carrés) — *Area (in square kilometres)* — Superficie del país (en kilómetros cuadrados)	43 069	2 175 600	3 600	504 750	9 363 353	10 300	1 221 900	337 009	547 026	96 392	11 295	238 537	131 944	214 969
III. Réseau télégraphique public par fil : (1) *) — *Public telegraph network (wire) : (1) ** — Red telegráfica pública por hilo : (1) *)														
A. Nombre des circuits télégraphiques poste à poste utilisés exclusivement par le service télégraphique général : (2) — *Number of point-to-point telegraph circuits used in the general telegraph service :* (2) — Número de circuitos telegráficos entre puntos fijos utilizados exclusivamente por el servicio telegráfico general : (2)														
a) intérieurs — *internal* — interiores	14	—	—	850	—	—	7	—	3	4	—	143	1 232	39
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	5	—	—	9	—	—	—	6	41	—	—	2	20	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system (3)* — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	1	—	—	—	—	—	1	2	14	—	—	—	—	1
B. Nombre des circuits télégraphiques de jonction : — *Number of trunk telegraph circuits :* — Número de circuitos telegráficos de enlace :														
1. Circuits utilisés exclusivement par le service télégraphique général : (2) — *Circuits exclusively used by the general telegraph service :* (2) — Circuitos utilizados exclusivamente por el servicio telegráfico general : (2)														
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	—	—	1 228	—	—	—	—	—	—	—	381	—	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	11	—	—	9	—	—	—	2	80	—	—	1	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system (3)* — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2. Circuits utilisés exclusivement par le service télex : — *Circuits exclusively used for the telex service :* — Circuitos utilizados exclusivamente por el servicio télex :														
a) intérieurs — *internal* — interiores	2	—	—	275	—	—	—	—	—	—	—	—	90	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	373	—	—	158	—	—	—	154	789	—	—	—	31	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system (3)* — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	11	—	—	—	213	—	—	2	149	—	—	—	—	—
3. Circuits utilisés en commun par le service télégraphique général et le service télex : — *Circuits jointly used by the general telegraph service and the telex service :* — Circuitos utilizados en común por el servicio telegráfico general y el servicio télex :														
a) intérieurs — *internal* — interiores	231	—	—	—	—	—	—	420	1 612	—	—	—	—	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	51	—	—	—	—	—	—	69	188	—	—	—	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system (3)* — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	1	—	—	—	421	—	—	1	—	—	—	—	—	—
C. Nombre des rattachements à des centres de commutation : — *Number of subscribers (or stations) lines to switching centres :* — Número de conexiones a centros de conmutación :														
1. Rattachements des postes d'abonnés télex — *Telex subscribers' lines* — De aparatos de abonado télex	3 403	—	8	2 190	—	—	88	1 762	4 166	—	—	50	1 075	—
2. Rattachements des postes installés dans les centres et bureaux télégraphiques — *Lines from stations in telegraph centres and offices* — De aparatos instalados en los centros y oficinas telegráficos	169	—	—	324	—	—	—	245	785	—	—	—	130	—
D. Nombre des circuits télégraphiques loués en permanence à des usagers : — *Number of telegraph circuits permanently leased to users :* — Número de circuitos telegráficos permanentemente arrendados a usuarios :														
a) intérieurs — *internal* — interiores	768	—	—	18	—	—	—	72	2 122	7	—	—	72	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	132	—	—	2	—	—	—	26	408	—	—	—	46	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system (3)* — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	3	—	—	—	—	—	—	—	53	—	—	—	—	—
E. Nombre des circuits utilisés exclusivement pour la télégraphie fac-similé (ou la phototélégraphie) : — *Number of circuits exclusively used for facsimile telegraphy (or phototelegraphy) :* — Número de circuitos utilizados exclusivamente para la telegrafía facsímile (o la fototelegrafía) :														
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	—	—	1	—	—	—	—	52	—	—	—	—	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	—	—	—	—	—	—	4	—	—	—	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system (3)* — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

Objet de la statistique — *Statistical Item* — Objeto de la estadística	Corée *Korea* Corea	Côte d'Ivoire *Ivory Coast* Costa de Marfil	Dahomey
	E	EP	E
IV. Réseau télégraphique public du service fixe de radiocommunications : (1) — *Public telegraph network of the fixed radio service : (1)* — Red telegráfica pública del servicio fijo de radiocomunicaciones : (1)		
A. Nombre des circuits télégraphiques poste à poste utilisés par le service télégraphique général : (2) bis — *Number of point-to-point telegraph circuits used in the general telegraph service : (2) bis* — Número de circuitos telegráficos entre puntos fijos utilizados por el servicio telegráfico general : (2) bis			
a) intérieurs — *internal* — interiores	52	34	6
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	28	1
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system* (3) — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	—	1
B. Nombre des circuits télégraphiques de jonction : — *Number of trunk telegraph circuits :* — Número de circuitos telegráficos de enlace :			
1. Circuits utilisés exclusivement par le service télégraphique général : (2) bis — *Circuits used exclusively by the general telegraph service : (2) bis* — Utilizados exclusivamente por el servicio telegráfico general : (2) bis			
a) intérieurs — *internal* — interiores	52	—	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	1	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system* (3) — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	6	—	—
2. Circuits utilisés exclusivement pour le service télex : — *Circuits exclusively used for the telex service :* — Utilizados exclusivamente por el servicio télex :			
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	—	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	23	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system (3)* — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	6	—	—
3. Circuits utilisés en commun par le service télégraphique général et le service télex : — *Circuits jointly used by the general telegraph service and the telex service :* — Utilizados en común por el servicio telegráfico general y el servicio télex :			
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	—	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system (3)* — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	—	—
C. Nombre des circuits télégraphiques loués en permanence à des usagers : — *Number of telegraph circuits permanently leased to users :* — Número de circuitos telegráficos permanentemente arrendados a usuarios :			
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	—	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	1	8	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system* (3) — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	6	—	—
D. Nombre des circuits utilisés exclusivement pour la télégraphie fac-similé (ou la phototélégraphie) : — *Number of circuits exclusively used for facsimile telegraphy (or phototelegraphy) :* — Número de circuitos utilizados exclusivamente para la telegrafía facsímile (o la fototelegrafía) :			
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	—	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system* (3) — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	5	—	—
V. Equipement des circuits et des rattachements mentionnés aux chapitres III et IV : — *Equipments for the circuits and station lines mentioned in Sections III and IV :* — Equipo de los circuitos y conexiones mencionados en los capítulos III y IV :			
Nombre d'équipements : (5) (6) — *Number of equipments :* (5) (6) — Número de equipos : (5) (6)			
a) pour la télégraphie intrabande — *for within-band telegraphy* — para la telegrafía dentro de banda	—	—	—
b) pour la télégraphie infra-acoustique — *for sub-audio telegraphy* — para la telegrafía infraacústica	—	—	—
c) pour la télégraphie supra-acoustique — *for supra-audio telegraphy* — para la telegrafía supraacústica	—	10	—
d) pour la télégraphie sur circuits fantômes ou superfantômes — *for telegraphy on phantom or superphantom circuits* — para la telegrafía en circuitos fantasma o superfantasma	257	32	—
e) pour la télégraphie harmonique — *for voice-frequency-division telegraphy* — para la telegrafía armónica	598	116	—
f) pour la télégraphie multiplex par partage du temps — *for time-multiplex telegraphy* — para la telegrafía múltiplex con distribución en el tiempo	—	—	—
g) pour la télégraphie interbande — *for interband telegraphy* — para la telegrafía interbanda	84	—	—
h) pour la détection d'erreurs (avec ou sans correction automatique) — *for error detection (with or without automatic correction)* — para la detección de errores (con o sin corrección automática)	5	—	—
i) nombre de postes émetteurs pour la radiotélégraphie — *number of radiotelegraph transmitters* — para la radiotelegrafía (aparatos transmisores)	36	102	6
j) nombre de postes récepteurs pour la radiotélégraphie — *number of radiotelegraph receivers* — para la radiotelegrafía (aparatos receptores)	120	106	6

Objet de la statistique — *Statistical Item* — Objeto de la estadística	Danemark *Denmark* Dinamarca: Danemark[1] *Denmark*[1] Dinamarca[1]	Danemark *Denmark* Dinamarca: Groenland *Greenland* Groenlandia	Dubai	Espagne *Spain* España	Etats-Unis *United States* Estados Unidos: Territoire continental (hauf Alaska) *Continental Territory (excluding Alaska)* Territorio continental (Alaska exclusive)	Etats-Unis *United States* Estados Unidos: Hawaï *Hawaii* Hawai	Ethiopie *Ethiopia* Etiopía	Finlande *Finland* Finlandia	France Francia *France*: Métropole *Metropolitan* Metrópoli	France Francia *France*: Départ. d'Outre-Mer *Oversea Depart.* Departamentos de Ultramar	Gambie *Gambia* Gambia	Ghana	Grèce *Greece* Grecia	Guyane *Guyana* Guayana
	E	E	EP	E	P	P	E	E	E	E	EP	E	E	EP
IV. Réseau télégraphique public du service fixe de radiocommunications : (1) — *Public telegraph network of the fixed radio service : (1)* — Red telegráfica pública del servicio fijo de radiocomunicaciones : (1)														
A. Nombre des circuits télégraphiques poste à poste utilisés par le service télégraphique général : (2) bis — *Number of point-to-point telegraph circuits used in the general telegraph service : (2) bis* — Número de circuitos telegráficos entre puntos fijos utilizados por el servicio telegráfico general : (2) bis														
a) intérieurs — *internal* — interiores	3	80	—	72	—	—	17	—	—	5	2	9	9	8
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	1	—	2	—	—	—	5	19	—	—	—	8	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system* (3) — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	2	1	4	—	—	—	10	5	39	12	1	4	2	—
B. Nombre des circuits télégraphiques de jonction : — *Number of trunk telegraph circuits :* — Número de circuitos telegráficos de enlace :														
1. Circuits utilisés exclusivement par le service télégraphique général : (2) bis — *Circuits used exclusively by the general telegraph service : (2) bis* — Utilizados exclusivamente por el servicio telegráfico general : (2) bis														
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	—	—	56	—	—	—	—	—	2	1	—	—	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	—	2	—	—	—	6	—	—	—	—	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system (3)* — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—
2. Circuits utilisés exclusivement pour le service télex : — *Circuits exclusively used for the telex service :* — Utilizados exclusivamente por el servicio télex :														
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	1	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	—	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	—	2	—	—	—	—	32	—	—	—	30	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system (3)* — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	2	1	1	—	196	—	6	—	121	—	—	4	3	—
3. Circuits utilisés en commun par le service télégraphique général et le service télex : — *Circuits jointly used by the general telegraph service and the telex service :* — Utilizados en común por el servicio telegráfico general y el servicio télex :														
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	—	—	2	—	—	2	—	—	—	—	—	—	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system (3)* — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	—	—	—	196	—	6	—	—	—	—	—	—	—
C. Nombre des circuits télégraphiques loués en permanence à des usagers : — *Number of telegraph circuits permanently leased to users :* — Número de circuitos telegráficos permanentemente arrendados a usuarios :														
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	7	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system* (3) — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	—	1	—	—	—	2	—	46	18	—	12	6	—
D. Nombre des circuits utilisés exclusivement pour la télégraphie fac-similé (ou la phototélégraphie) : — *Number of circuits exclusively used for facsimile telegraphy (or phototelegraphy) :* — Número de circuitos utilizados exclusivamente para la telegrafía facsímile (o la fototelegrafía) :														
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system* (3) — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—
V. Equipement des circuits et des rattachements mentionnés aux chapitres III et IV : — *Equipments for the circuits and station lines mentioned in Sections III and IV :* — Equipo de los circuitos y conexiones mencionados en los capítulos III y IV :														
Nombre d'équipements : (5) (6) — *Number of equipments :* (5) (6) — Número de equipos : (5) (6)														
a) pour la télégraphie intrabande — *for within-band telegraphy* — para la telegrafía dentro de banda	—	—	—	—	—	—	48	—	—	—	—	—	—	—
b) pour la télégraphie infra-acoustique — *for sub-audio telegraphy* — para la telegrafía infraacústica	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	2
c) pour la télégraphie supra-acoustique — *for supra-audio telegraphy* — para la telegrafía supraacústica	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
d) pour la télégraphie sur circuits fantômes ou superfantômes — *for telegraphy on phantom or superphantom circuits* — para la telegrafía en circuitos fantasma o superfantasma	595	—	—	—	—	—	3	40	6 850	8	—	—	1 182	—
e) pour la télégraphie harmonique — *for voice-frequency-division telegraphy* — para la telegrafía armónica	4 938	88	—	2 612	—	—	44	1 123	27 627	21	—	14	1 764	3
f) pour la télégraphie multiplex par partage du temps — *for time-multiplex telegraphy* — para la telegrafía múltiplex con distribución en el tiempo	5	52	—	—	—	—	—	3	36	4	—	—	52	1
g) pour la télégraphie interbande — *for interband telegraphy* — para la telegrafía interbanda	—	10	—	—	—	—	38	—	—	—	—	—	—	—
h) pour la détection d'erreurs (avec ou sans correction automatique) — *for error detection (with or without automatic correction)* — para la detección de errores (con o sin corrección automática)	5	54	3	44	—	—	50	3	36	9	—	6	52	6
i) nombre de postes émetteurs pour la radiotélégraphie — *number of radiotelegraph transmitters* — para la radiotelegrafía (aparatos transmisores)	13	150	2	70	—	—	47	1	134	46	11	15	44	10
j) nombre de postes récepteurs pour la radiotélégraphie — *number of radiotelegraph receivers* — para la radiotelegrafía (aparatos receptores)	11	150	1	70	—	—	42	1	282	42	11	9	36	11

Objet de la statistique — *Statistical Item* — Objeto de la estadística	Corée *Korea* Corea	Côte d'Ivoire *Ivory Coast* Costa de Marfil	Dahomey
	E	EP	E
VI. Bureaux, centraux, stations, commutateurs et postes : — *Offices, radio stations, switching centres, telegraph stations :* — Oficinas, centrales, estaciones, conmutadores y aparatos :		
A. Nombre des bureaux et centraux télégraphiques : — *Number of telegraph offices :* — Número de oficinas y centrales telegráficas :			
1. de l'administration des télégraphes — *belonging to the Telegraph Administration* — de la administración de telégrafos	1 704	83	57
2. des administrations ou compagnies de chemins de fer — *belonging to State railways or to railway companies* - de las administraciones o compañías de ferrocarriles	47	—	—
3. des exploitations privées reconnues — *belonging to recognized private operating agencies* — de las empresas privadas de explotación reconocidas	39	1	1
B. Nombre des stations de radiocommunications du service fixe : — *Number of radio stations in the fixed service :* — Número de estaciones de radiocomunicación del servicio fijo : — (service télégraphique général et/ou télex) — *(general telegraphy and/or telex)* — (servicio telegráfico general y/o télex)			
1. émettrices — *transmitting* — transmisoras	54	36	6
2. réceptrices — *receiving* — receptoras	—	36	6
C. Nombre des commutateurs : (7) — *Number of switching centres :* (7) — Número de conmutadores : (7) — (sauf les commutateurs mentionnés sous E) — *(switching centres under E excluded)* — (a excepción de los mencionados en E)			
1. Commutateurs affectés exclusivement au service télégraphique général : — *Switching centres used exclusively for the general telegraph service :* — Conmutadores destinados exclusivamente al servicio telegráfico general :			
a) commutateurs automatiques — *automatic switching centres* — automáticos	—	—	1
b) commutateurs manuels (10) — *manual switching centres* (10) — manuales (10)	—	—	—
2. Commutateurs affectés exclusivement au service télex : — *Switching centres used exclusively for telex service :* — Conmutadores destinados exclusivamente al servicio télex :			
a) commutateurs automatiques — *automatic switching centres* — automáticos	6	—	1
b) commutateurs manuels (10) — *manual switching centres* (10) — manuales (10)	—	—	—
3. Commutateurs communs au service télégraphique général et au service télex : — *Switching centres common to the general telegraph service and to the telex service :* — Conmutadores comunes al servicio telegráfico general y al servicio télex :			
a) commutateurs automatiques — *automatic switching centres* — automáticos	—	—	—
b) commutateurs manuels (10) — *manual switching centres* (10) — manuales (10)	—	—	—
D. Nombre des postes rattachés à des commutateurs : (8) — *Number of telegraph stations connected to switching centres :* (8) — Número de aparatos conectados a conmutadores : (8)			
1. Postes installés chez les abonnés télex : — *Telex subscriber's stations :* — Aparatos instalados en el domicilio de los abonados télex :			
a) rattachés à des commutateurs automatiques — *connected to automatic switching centres* — conectados a conmutadores automáticos	256	174	42
b) rattachés à des commutateurs manuels (10) — *connected to manual switching centres* (10) — conectados a conmutadores manuales (10)	—	—	—
2. Postes installés dans les centres ou bureaux télégraphiques : — *Stations in telegraph centres or offices :* — Aparatos instalados en los centros u oficinas telegráficos :			
a) rattachés à des commutateurs automatiques — *connected to automatic switching centres* — conectados a conmutadores automáticos	162	67	10
b) rattachés à des commutateurs manuels (10) — *connected to manual switching centres* (10) — conectados a conmutadores manuales (10)	—	—	—
E. Nombre des commutateurs affectés exclusivement au service télégraphique public fac-similé (ou phototélégraphique) — *Number of switching centres serving exclusively the facsimile (or phototelegraphy) service* — Número de conmutadores destinados, exclusivamente al servicio telegráfico público facsímile (o fototelegráfico)	—	—	—
VII. Appareils télégraphiques installés dans les centres ou bureaux télégraphiques et utilisés dans le réseau général et le réseau télex (y compris les appareils de service) : — *Telegraph apparatus in telegraph centres (or offices) used in the general and telex networks (including service apparatus) :* — Aparatos telegráficos instalados en los centros u oficinas telegráficos y utilizados en la red general y en la red télex (incluidos los aparatos de servicio) :			
1. Systèmes d'appareils utilisés : (4) — *Type of apparatus used :* (4) — Sistemas de aparatos utilizados : (4)			
a) Morse (ou sounder, ou parleur, ou ronfleur) — *Morse (or sounder or buzzer)* — Morse (acústico o zumbador)	×	×	×
b) Wheatstone, Creed-Wheatstone — *Wheatstone, Creed-Wheatstone* — Wheatstone, Creed-Wheatstone	O	O	O
c) Hugues — *Hughes* — Hughes	O	O	O
d) Baudot — *Baudot* — Baudot	O	O	O
e) Siemens (imprimeurs rapides) — *Siemens (rapid printers)* — Siemens (impresores rápidos)	O	O	O
f) Siemens Hell — *Siemens Hell* — Siemens Hell	O	O	O
g) Murray — *Murray* — Murray	O	O	O
h) arythmiques — *start-stop* — arrítmicos	×	×	×
i) fac-similé — *facsimile* — facsímile	×	×	O

Objet de la statistique — *Statistical Item* — Objeto de la estadística	Danemark *Denmark* Dinamarca: Danemark[1] *Denmark*[1] Dinamarca[1]	Danemark *Denmark* Dinamarca: Groenland *Greenland* Groenlandia	Dubai	Espagne *Spain* España	Etats-Unis *United States* Estados Unidos: Territoire continental (sauf Alaska) *Continental Territory (excluding Alaska)* Territorio continental (Alaska exclusive)	Etats-Unis *United States* Estados Unidos: Hawaï *Hawaii* Hawai	Ethiopie *Ethiopia* Etiopía	Finlande *Finland* Finlandia	France Francia *France*: Métropole *Metropolitan* Metrópoli	France Francia *France*: Départ. d'Outre-Mer *Oversea Depart.* Departamentos de Ultramar	Gambie *Gambia* Gambia	Ghana	Grèce *Greece* Grecia	Guyane *Guyana* Guayana
	E	E	EP	E	P	P	E	E	E	E	EP	E	E	EP
VI. Bureaux, centraux, stations, commutateurs et postes : — *Offices, radio stations, switching centres, telegraph stations :* — Oficinas, centrales, estaciones, conmutadores y aparatos :														
A. Nombre des bureaux et centraux télégraphiques : — *Number of telegraph offices :* — Número de oficinas y centrales telegráficas :														
1. de l'administration des télégraphes — *belonging to the Telegraph Administration* — de la administración de telégrafos	1 104 [2]	84	—	1 396	—	—	26	782	37 445	214	8	176	11 072 [1]	47
2. des administrations ou compagnies de chemins de fer — *belonging to State railways or to railway companies* - de las administraciones o compañías de ferrocarriles	—	—	—	626	1 920	—	—	107	189	—	—	26	—	—
3. des exploitations privées reconnues — *belonging to recognized private operating agencies* — de las empresas privadas de explotación reconocidas	—	1	1	8 852	10 339	9 [1]	—	—	—	—	1	268	—	1
B. Nombre des stations de radiocommunications du service fixe : — *Number of radio stations in the fixed service :* — Número de estaciones de radiocomunicación del servicio fijo : — (service télégraphique général et/ou télex) — *(general telegraphy and/or telex)* — (servicio telegráfico general y/o télex)														
1. émettrices — *transmitting* — transmisoras	1	85	1	20	9 [2]	1	15	2	—	11	10	1	23	9
2. réceptrices — *receiving* — receptoras	2	85	1	20	9 [2]	1	15	1	—	11	10	1	22	9
C. Nombre des commutateurs : (7) — *Number of switching centres :* (7) — Número de conmutadores : (7) — (sauf les commutateurs mentionnés sous E) — *(switching centres under E excluded)* — (a excepción de los mencionados en E)														
1. Commutateurs affectés exclusivement au service télégraphique général : — *Switching centres used exclusively for the general telegraph service :* — Conmutadores destinados exclusivamente al servicio telegráfico general :														
a) commutateurs automatiques — *automatic switching centres* — automáticos	—	—	—	14	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
b) commutateurs manuels (10) — *manual switching centres* (10) — manuales (10)	—	—	—	300	—	—	1	—	—	—	—	—	4	—
2. Commutateurs affectés exclusivement au service télex : — *Switching centres used exclusively for telex service :* — Conmutadores destinados exclusivamente al servicio télex :														
a) commutateurs automatiques — *automatic switching centres* — automáticos	—	—	—	17	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
b) commutateurs manuels (10) — *manual switching centres* (10) — manuales (10)	—	—	—	23	—	—	1	1	1	—	—	—	—	—
3. Commutateurs communs au service télégraphique général et au service télex : — *Switching centres common to the general telegraph service and to the telex service :* — Conmutadores comunes al servicio telegráfico general y al servicio télex :														
a) commutateurs automatiques — *automatic switching centres* — automáticos	—	1	—	—	—	—	—	29	26	—	—	—	22	—
b) commutateurs manuels (10) — *manual switching centres* (10) — manuales (10)	—	1	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	5	—
D. Nombre des postes rattachés à des commutateurs : (8) — *Number of telegraph stations connected to switching centres :* (8) — Número de aparatos conectados a conmutadores : (8)														
1. Postes installés chez les abonnés télex : — *Telex subscriber's stations :* — Aparatos instalados en el domicilio de los abonados télex :														
a) rattachés à des commutateurs automatiques — *connected to automatic switching centres* — conectados a conmutadores automáticos	3 376	3	—	2 190	—	—	—	1 762	10 886	—	—	50	1 044	—
b) rattachés à des commutateurs manuels (10) — *connected to manual switching centres* (10) — conectados a conmutadores manuales (10)	27	9	8	—	73 315	461 [2]	2	—	—	—	—	—	31	—
2. Postes installés dans les centres ou bureaux télégraphiques : — *Stations in telegraph centres or offices :* — Aparatos instalados en los centros u oficinas telegráficos :														
a) rattachés à des commutateurs automatiques — *connected to automatic switching centres* — conectados a conmutadores automáticos	167	4	—	324	—	—	—	245	2 091	—	—	—	108	—
b) rattachés à des commutateurs manuels (10) — *connected to manual switching centres* (10) — conectados a conmutadores manuales (10)	2	5	—	—	—	—	7	—	87	—	—	—	2	—
E. Nombre des commutateurs affectés exclusivement au service télégraphique public fac-similé (ou phototélégraphique) — *Number of switching centres serving exclusively the facsimile (or phototelegraphy) service* — Número de conmutadores destinados, exclusivamente al servicio telegráfico público facsímile (o fototelegráfico)	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
VII. Appareils télégraphiques installés dans les centres ou bureaux télégraphiques et utilisés dans le réseau général et le réseau télex (y compris les appareils de service) : — *Telegraph apparatus in telegraph centres (or offices) used in the general and telex networks (including service apparatus) :* — Aparatos telegráficos instalados en los centros u oficinas telegráficos y utilizados en la red general y en la red télex (incluidos los aparatos de servicio) :														
1. Systèmes d'appareils utilisés : (4) — *Type of apparatus used :* (4) — Sistemas de aparatos utilizados : (4)														
a) Morse (ou sounder, ou parleur, ou ronfleur) — *Morse (or sounder or buzzer)* — Morse (acústico o zumbador)	O	×	O	×	× [2]	O	×	×	O	×	O	O	×	×
b) Wheatstone, Creed-Wheatstone — *Wheatstone, Creed-Wheatstone* — Wheatstone, Creed-Wheatstone	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	×	O
c) Hugues — *Hughes* — Hughes	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
d) Baudot — *Baudot* — Baudot	O	O	O	O	×	O	O	O	O	O	O	O	O	O
e) Siemens (imprimeurs rapides) — *Siemens (rapid printers)* — Siemens (impresores rápidos)	O	O	O	O	×	×	O	O	O	O	O	O	O	O
f) Siemens Hell — *Siemens Hell* — Siemens Hell	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
g) Murray — *Murray* — Murray	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
h) arythmiques — *start-stop* — arrítmicos	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×
i) fac-similé — *facsimile* — facsímile	×	O	O	×	×	×	O	×	×	O	O	×	×	O

Objet de la statistique — *Statistical Item* — Objeto de la estadística	Corée *Korea* Corea	Côte d'Ivoire *Ivory Coast* Costa de Marfil	Dahomey
	E	EP	E
2. Nombre des appareils arythmiques utilisés : — *Number of start-stop apparatus in service* : — Número de aparatos arrítmicos en servicio :			
a) normalisés conformément aux avis du C.C.I.T.T. : — *standardized in accordance with C.C.I.T.T. recommendations* : — Normalizados de conformidad con las recomendaciones del C.C.I.T.T. :			
1) à impression sur bande — *tape-printing* — de impresión en cinta	67	—	—
2) à impression sur page — *page-printing* — de impresión en página	435	84	42
b) non conformes aux avis du C.C.I.T.T. : — *not in accordance with C.C.I.T.T. recommendations* : — Que no se ajustan a las recomendaciones del C.C.I.T.T. :			
1) à impression sur bande — *tape-printing* — de impresión en cinta	—	—	—
2) à impression sur page — *page-printing* — de impresión en página	—	—	—
3. Nombre des appareils de télégraphie fac-similé exploités par les administrations et les exploitations privées reconnues : — *Number of facsimile telegraph apparatus used by Administrations and recognized private operating agencies* : — Número de aparatos de telegrafía facsímile explotados por las administraciones y las empresas privadas de explotación reconocidas :			
a) appareils fac-similé à enregistrement direct — *direct-recording facsimile apparatus* — aparatos facsímile de registro directo	—	—	—
b) appareils pour la phototélégraphie — *phototelegraph apparatus* — aparatos para la fototelegrafía	2	—	—
VIII. Trafic télégraphique : — *Telegraph traffic* : — Tráfico telegráfico :			
A. Trafic des pays du régime européen : — *Traffic of the countries in the European system* : — Tráfico de los países del régimen europeo :			
1. Trafic intérieur du pays : — *Internal traffic of the country* : — Tráfico interior del país :			
a) nombre total des télégrammes de départ — *total number of outward telegrams* — número total de telegramas expedidos			
b) nombre des phototélégrammes de départ — *number of outward phototelegrams* — número de fototelegramas expedidos			
2. Trafic international du régime européen : — *International traffic in the European system* : — Tráfico internacional del régimen europeo :			
a) nombre des télégrammes à plein tarif et des télégrammes urgents — *number of full-rate and urgent telegrams* — número de telegramas de tarifa plena y de telegramas urgentes			
de départ — *outward* — de salida			
d'arrivée — *inward* — de llegada			
b) nombre des télégrammes-lettres — *number of letter-telegrams* — número de telegramas carta			
de départ — *outward* — de salida			
d'arrivée — *inward* — de llegada			
c) nombre des télégrammes de presse — *number of press telegrams* — número de telegramas de prensa			
de départ — *outward* — de salida			
d'arrivée — *inward* — de llegada			
d) nombre des télégrammes de transit (chaque télégramme n'étant compté qu'une seule fois) — *number of transit telegrams (each telegram counted once only)* — número de telegramas de tránsito (cada telegrama sólo se cuenta una vez)			
e) nombre des phototélégrammes de départ, d'arrivée et de transit — *number of outward, inward and transit phototelegrams* — número de fototelegramas expedidos, recibidos y de tránsito			
3. Trafic international du régime extra-européen : — *International traffic in the extra-European system* : — Tráfico internacional del régimen extraeuropeo :			
a) nombre des télégrammes à plein tarif et des télégrammes urgents — *number of full-rate and urgent telegrams* — número de telegramas de tarifa plena y de telegramas urgentes			
de départ — *outward* — de salida			
d'arrivée — *inward* — de llegada			
b) nombre des télégrammes-lettres — *number of letter-telegrams* — número de telegramas carta			
de départ — *outward* — de salida			
d'arrivée — *inward* — de llegada			
c) nombre des télégrammes de presse — *number of press telegrams* — número de telegramas de prensa			
de départ — *outward* — de salida			
d'arrivée — *inward* — de llegada			
d) nombre des télégrammes de transit (chaque télégramme n'étant compté qu'une seule fois) — *number of transit telegrams (each telegram counted once only)* — número de telegramas de tránsito (cada telegrama sólo se cuenta una vez)			
e) nombre des phototélégrammes de départ, d'arrivée et de transit — *number of outward, inward and transit phototelegrams* — número de fototelegramas expedidos, recibidos y de tránsito			
B. Trafic des pays du régime extra-européen : — *Traffic of countries in the extra-European system* : — Tráfico de los países del régimen extraeuropeo :			
1. Trafic intérieur du pays : — *Internal traffic of the country* : — Tráfico interior del país :			
a) nombre total des télégrammes de départ — *total number of outward telegrams* — número total de telegramas expedidos	6 759 687	160 950 [1]	35 100
b) nombre total des phototélégrammes de départ — *total number of outward phototelegrams* — número total de fototelegramas expedidos	1 277	—	—
2. Trafic avec les pays du même continent : — *Traffic with countries in the same continent* : — Tráfico con los países del mismo continente :			
a) nombre des télégrammes à plein tarif et des télégrammes urgents — *number of full-rate and urgent telegrams* — número de telegramas de tarifa plena y de telegramas urgentes			
de départ — *outward* — de salida	187 030	87 500	31 100
d'arrivée — *inward* — de llegada	258 618	81 000	33 200
b) nombre des télégrammes-lettres — *number of letter-telegrams* — número de telegramas carta			
de départ — *outward* — de salida	—	2 200	—
d'arrivée — *inward* — de llegada	—	3 200	—
c) nombre des télégrammes de presse — *number of press telegrams* — número de telegramas de prensa			
de départ — *outward* — de salida	—	—	—
d'arrivée — *inward* — de llegada	—	—	—

Objet de la statistique — *Statistical Item* — Objeto de la estadística	Danemark *Denmark* Dinamarca: Danemark [1] *Denmark* [1] Dinamarca	Danemark *Denmark* Dinamarca: Groenland *Greenland* Groenlandia	Dubaï	Espagne *Spain* España	Etats-Unis *United States* Estados Unidos: Territoire continental (sauf Alaska) *Continental Territory (excluding Alaska)* Territorio continental (Alaska exclusive)	Etats-Unis *United States* Estados Unidos: Hawaï *Hawaii* Hawai	Ethiopie *Ethiopia* Etiopía	Finlande *Finland* Finlandia	France *France* Francia: Métropole *Metropolitan* Metrópoli	France *France* Francia: Départ. d'Outre-Mer *Oversea Depart.* Departamentos de Ultramar	Gambie *Gambia* Gambia	Ghana	Grèce *Greece* Grecia	Guyane *Guyana* Guayana
	E	E	EP	E	P	P	E	E	E	E	EP	E	E	EP
2. Nombre des appareils arythmiques utilisés : — *Number of start-stop apparatus in service* : — Número de aparatos arrítmicos en servicio :														
a) normalisés conformément aux avis du C.C.I.T.T. : — *standardized in accordance with C.C.I.T.T. recommendations* : — Normalizados de conformidad con las recomendaciones del C.C.I.T.T. :														
1) à impression sur bande — *tape-printing* — de impresión en cinta	278	5	—	2 559	—	—	36	56	1 960	12	—	—	550	—
2) à impression sur page — *page-printing* — de impresión en página	4 932	140	29	1 389	—	—	133	171	12 162	39	2	350	224	9
b) non conformes aux avis du C.C.I.T.T. : — *not in accordance with C.C.I.T.T. recommendations* : — Que no se ajustan a las recomendaciones del C.C.I.T.T. :														
1) à impression sur bande — *tape-printing* — de impresión en cinta	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2) à impression sur page — *page-printing* — de impresión en página	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
3. Nombre des appareils de télégraphie fac-similé exploités par les administrations et les exploitations privées reconnues : — *Number of facsimile telegraph apparatus used by Administrations and recognized private operating agencies* : — Número de aparatos de telegrafía facsímile explotados por las administraciones y las empresas privadas de explotación reconocidas :														
a) appareils fac-similé à enregistrement direct — *direct-recording facsimile apparatus* — aparatos facsímile de registro directo	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—
b) appareils pour la phototélégraphie — *phototelegraph apparatus* — aparatos para la fototelegrafía	1	—	—	28	—	—	—	1	21	—	—	2	2	—
VIII. Trafic télégraphique : — *Telegraph traffic* : — Tráfico telegráfico :														
A. Trafic des pays du régime européen : — *Traffic of the countries in the European system* : — Tráfico de los países del régimen europeo :														
1. Trafic intérieur du pays : — *Internal traffic of the country* : — Tráfico interior del país :														
a) nombre total des télégrammes de départ — *total number of outward telegrams* — número total de telegramas expedidos	1 241 813	465 566		23 909 437				712 766	14 758 187				6 070 458	
b) nombre des phototélégrammes de départ — *number of outward phototelegrams* — número de fototelegramas expedidos	—	—		—				—	1 542				—	
2. Trafic international du régime européen : — *International traffic in the European system* : — Tráfico internacional del régimen europeo :														
a) nombre des télégrammes à plein tarif et des télégrammes urgents — *number of full-rate and urgent telegrams* — número de telegramas de tarifa plena y de telegramas urgentes														
de départ — *outward* — de salida	440 737	1 548		1 384 122				281 713	3 125 381				388 593	
d'arrivée — *inward* — de llegada	465 594	1 006		1 437 643				—	2 907 776				567 475	
b) nombre des télégrammes-lettres — *number of letter-telegrams* — número de telegramas carta														
de départ — *outward* — de salida	60 200	884		627 405				50 970	242 911				311 545	
d'arrivée — *inward* — de llegada	102 018	310		649 102				—	633 766				241 405	
c) nombre des télégrammes de presse — *number of press telegrams* — número de telegramas de prensa														
de départ — *outward* — de salida	298	15		34 251				1 291	1 461				10 953	
d'arrivée — *inward* — de llegada	763	—		4 325				—	1 319				1 516	
d) nombre des télégrammes de transit (chaque télégramme n'étant compté qu'une seule fois) — *number of transit telegrams (each telegram counted once only)* — número de telegramas de tránsito (cada telegrama sólo se cuenta una vez)	1 067 164	—		9 131				103 177	645 863				8 268	
e) nombre des phototélégrammes de départ, d'arrivée et de transit — *number of outward, inward and transit phototelegrams* — número de fototelegramas expedidos, recibidos y de tránsito	280	—		—				—	1 163				158	
3. Trafic international du régime extra-européen : — *International traffic in the extra-European system* : — Tráfico internacional del régimen extraeuropeo :														
a) nombre des télégrammes à plein tarif et des télégrammes urgents — *number of full-rate and urgent telegrams* — número de telegramas de tarifa plena y de telegramas urgentes														
de départ — *outward* — de salida	124 092	348		209 802				46 238	1 075 815				130 616	
d'arrivée — *inward* — de llegada	101 519	562		305 052				—	937 606				164 717	
b) nombre des télégrammes-lettres — *number of letter-telegrams* — número de telegramas carta														
de départ — *outward* — de salida	63 680	221		100 480				24 234	372 406				107 586	
d'arrivée — *inward* — de llegada	102 031	304		215 425				—	634 271				139 268	
c) nombre des télégrammes de presse — *number of press telegrams* — número de telegramas de prensa														
de départ — *outward* — de salida	202	3		3 052				53	505				4 492	
d'arrivée — *inward* — de llegada	359	—		352				—	11 602				2 772	
d) nombre des télégrammes de transit (chaque télégramme n'étant compté qu'une seule fois) — *number of transit telegrams (each telegram counted once only)* — número de telegramas de tránsito (cada telegrama sólo se cuenta una vez)	233 092	—		205				117 089	666 786				709	
e) nombre des phototélégrammes de départ, d'arrivée et de transit — *number of outward, inward and transit phototelegrams* — número de fototelegramas expedidos, recibidos y de tránsito	—	—		—				—	604				3	
B. Trafic des pays du régime extra-européen : — *Traffic of countries in the extra-European system* : — Tráfico de los países del régimen extraeuropeo :														
1. Trafic intérieur du pays : — *Internal traffic of the country* : — Tráfico interior del país :														
a) nombre total des télégrammes de départ — *total number of outward telegrams* — número total de telegramas expedidos			—		81 074 600 [2]	—	128 950			138 559	13 727	607 220		—
b) nombre total des phototélégrammes de départ — *total number of outward phototelegrams* — número total de fototelegramas expedidos			—		—	—	—			—	—	—		—
2. Trafic avec les pays du même continent : — *Traffic with countries in the same continent* : — Tráfico con los países del mismo continente :														
a) nombre des télégrammes à plein tarif et des télégrammes urgents — *number of full-rate and urgent telegrams* — número de telegramas de tarifa plena y de telegramas urgentes														
de départ — *outward* — de salida			21 356				20 084			45 196	3 200	30 216		31 245
d'arrivée — *inward* — de llegada			26 604				20 487			69 567	3 731	42 756		31 873
b) nombre des télégrammes-lettres — *number of letter-telegrams* — número de telegramas carta														
de départ — *outward* — de salida			12 389		2 590 988 [4]	— [3]	6 259			12 936	1 309	6 552		17 792
d'arrivée — *inward* — de llegada			15 433		2 368 384 [5]		5 378			20 712	1 449	11 052		18 149
c) nombre des télégrammes de presse — *number of press telegrams* — número de telegramas de prensa														
de départ — *outward* — de salida			—				283			58	37	1 752		7 457
d'arrivée — *inward* — de llegada			—				184			25	41	732		7 607

Objet de la statistique — *Statistical Item* — Objeto de la estadística	Corée *Korea* Corea	Côte d'Ivoire *Ivory Coast* Costa de Marfil	Dahomey	Danemark [1] *Denmark* [1] Dinamarca [1]	Groenland *Greenland* Groenlandia	Dubai	Espagne *Spain* España	Etats-Unis *United States* Estados Unidos: Territoire continental (sauf Alaska) *Continental Territory (excluding Alaska)* Territorio continental (Alaska exclusive)	Etats-Unis: Hawaï *Hawaii* Hawai	Ethiopie *Ethiopia* Etiopía	Finlande *Finland* Finlandia	France Francia *France*: Métropole *Metropolitan* Metrópoli	France: Départ. d'Outre-Mer *Oversea Depart.* Departamentos de Ultramar	Gambie *Gambia* Gambia	Ghana	Grèce *Greece* Grecia	Guyane *Guyana* Guayana
	E	EP	E	E	E	EP	E	P	P	E	E	E	E	EP	E	E	EP
d) nombre des télégrammes de transit (chaque télégramme n'étant compté qu'une seule fois) — *number of transit telegrams (each telegram counted once only)* — número de telegramas de tránsito (cada telegrama sólo se cuenta una vez)	—	—	—			2 088		— [6]	—	94 019			33 259	—	1 948		—
e) nombre des phototélégrammes de départ, d'arrivée et de transit — *number of outward, inward and transit phototelegrams* — número de fototelegramas expedidos, recibidos y de tránsito	—	—	—			—		1 592	—	—			—	—	—		6
3. Trafic avec l'Europe : — *Traffic with Europe :* — Tráfico con Europa :																	
a) nombre des télégrammes à plein tarif et des télégrammes urgents — *number of full-rate and urgent telegrams* — número de telegramas de tarifa plena y de telegramas urgentes																	
de départ — *outward* — de salida	15 900	49 200	18 300			6 202				35 578			73 394	5 118	66 264		11 744
d'arrivée — *inward* — de llegada	6 544	37 500	23 400			7 726				54 577			64 558	5 663	46 344		11 980
b) nombre des télégrammes-lettres — *number of letter-telegrams* — número de telegramas carta																	
de départ — *outward* — de salida	—	11 000	1 113			4 255		4 393 974 [4]	— [8]	31 479			19 707	1 824	25 680		11 873
d'arrivée — *inward* — de llegada	—	16 850	2 500			5 301		4 383 588 [5]		132 229			20 452	2 018	23 616		12 111
c) nombre des télégrammes de presse — *number of press telegrams* — número de telegramas de prensa																	
de départ — *outward* — de salida	—	1 980	1 500			280				973			479	305	19 464		3 196
d'arrivée — *inward* — de llegada	—	660	500			350				85			18	338	1 704		3 260
d) nombre des télégrammes de transit (chaque télégramme n'étant compté qu'une seule fois) — *number of transit telegrams (each telegram counted once only)* — número de telegramas de tránsito (cada telegrama sólo se cuenta una vez)	—	—	—			1 044		— [6]	—	—			63 640	—	—		—
e) nombre des phototélégrammes de départ, d'arrivée et de transit — *number of outward, inward and transit phototelegrams* — número de fototelegramas expedidos, recibidos y de tránsito	—	—	—			—		889	—	—			—	—	91		67
4. Trafic avec les autres continents : — *Traffic with other continents :* — Tráfico con los demás continentes :																	
a) nombre des télégrammes à plein tarif et des télégrammes urgents — *number of full-rate and urgent telegrams* — número de telegramas de tarifa plena y de telegramas urgentes																	
de départ — *outward* — de salida	65 669	7 900	—			1 647				9 873			1 900	355	18 288		1 108
d'arrivée — *inward* — de llegada	54 132	4 700	—			2 051				22 318			2 850	393	13 392		1 131
b) nombre des télégrammes-lettres — *number of letter-telegrams* — número de telegramas carta																	
de départ — *outward* — de salida	—	4 000	—			1 466		3 030 717 [4]	— [8]	14 723			546	355	6 504		842
d'arrivée — *inward* — de llegada	—	8 800	—			1 826		3 088 748 [5]		20 660			1 692	393	7 608		859
c) nombre des télégrammes de presse — *number of press telegrams* — número de telegramas de prensa																	
de départ — *outward* — de salida	—	100	—			—				58			—	—	2 760		661
d'arrivée — *inward* — de llegada	—	5	—			—				263			5	—	828		675
d) nombre des télégrammes de transit (chaque télégramme n'étant compté qu'une seule fois) — *number of transit telegrams (each telegram counted once only)* — número de telegramas de tránsito (cada telegrama sólo se cuenta una vez)	—	—	—			984		— [6]	—	—			54 465	—	—		—
e) nombre des phototélégrammes de départ, d'arrivée et de transit — *number of outward, inward and transit phototelegrams* — número de fototelegramas expedidos, recibidos y de tránsito	—	—	—			—		1 277	40	—			—	—	—		—
IX. Trafic du service télex : — *Telex service traffic :* — Tráfico del servicio télex :																	
A. Trafic intérieur du pays : — *Inland traffic of the country :* — Tráfico interior del país :																	
1. Nombre des communications taxées (sans égard à la durée) échangées entre postes d'abonnés (9) — *Number of chargeable calls (irrespective of duration) exchanged between subscribers' posts (9)* — Número de comunicaciones tasadas (sin tener en cuenta su duración) cruzadas entre estaciones de abonado (9)	—	—	766		16 463	—	—	48 528 000	—	10 028	—	8 370 848	323	—	—	15 548	—
2. Nombre total des minutes taxées (9) — *Total number of chargeable minutes* (9) — Número total de minutos tasados (9)	—	140 000	13 132	5 795 900	108 209	—	—	—	—	39 988	—	27 753 007	985	—	—	88 704	—
3. Nombre total des impulsions (en millions) relevé aux compteurs des raccordements d'abonnés (9) (en indiquant à quel montant en francs-or correspond une impulsion) — *Total number of pulses in millions noted on the meters of subscribers' lines (9) (indicating the gold franc amount corresponding to one pulse)* — Número total de impulsos (en millones) registrado en los contadores de las conexiones de abonado (9) (con indicación del importe en francos oro que corresponde a un impulso)	1,474	0,093 (0,37)	0,008754 (0,39)	5,796 (0,125)	—	—	—	—	—	—	18,174	—	—	—	—	5,333 (0,05)	—
B. Trafic international avec des pays du régime européen : — *International traffic with countries in the European system :* — Tráfico internacional con países del régimen europeo :																	
1. Nombre des communications taxées (sans égard à la durée) de départ, d'arrivée et de transit (9) — *Number of chargeable calls (irrespective of duration), outward, inward and transit* (9) — Número de comunicaciones tasadas (sin tener en cuenta su duración) de salida, de llegada y de tránsito (9)	—	107 152	7 150	—	256	—	1 354 193	2 945 000	582	—	—	15 767 987	—	—	23 379	579 845	—
2. Nombre total des minutes taxées (9) — *Total number of chargeable minutes* (9) — Número total de minutos tasados (9)																	
a) de départ — *outward* — de salida	—	242 419	41 632	8 058 265	316	—	2 810 730	4 498 500	1 028	—	2 863 263	18 257 460	2 389	—	73 613	1 257 871	—
b) d'arrivée — *inward* — de llegada	—	290 205	38 060	7 630.688	1 216	—	3 091 803	6 435 700	1 147	—	—	16 943 586	—	—	72 808	1 555 279	—
c) de transit — *transit* — de tránsito	—	—	—	20 572 850	—	—	302 574	— [7]	—	—	513 903	13 303 264	—	—	—	19 310	—
C. Trafic international avec des pays du régime extra-européen : — *International traffic with countries in the extra-European system :* — Tráfico internacional con países del régimen extraeuropeo :																	
1. Nombre des communications taxées (sans égard à la durée) de départ, d'arrivée et de transit (9) — *Number of chargeable calls (irrespective of duration), outward, inward and transit* (9) — Número de comunicaciones tasadas (sin tener en cuenta su duración) de salida, de llegada y de tránsito (9)	45 330	28 256	3 105	—	9	—	80 264	2 370 100	115 810	29 020	—	927 844	—	—	1 803	33 453	—
2. Nombre total des minutes taxées (9) — *Total number of chargeable minutes* (9) — Número total de minutos tasados (9)																	
a) de départ — *outward* — de salida	231 503	65 311	13 546	241 849	87	—	166 910	3 713 900	210 398	306 163	44 027	2 142 868	640	—	8 802	105 391	—
b) d'arrivée — *inward* — de llegada	244 110	65 678	—	173 616	—	—	183 601	4 337 500	234 886	164 938	—	1 405 342	—	—	3 324	97 160	—
c) de transit — *transit* — de tránsito	—	88	—	335 840	—	—	14 747	— [7]	—	141 125	45 275	667 721	—	—	—	85	—

Objet de la statistique — *Statistical Item* — Objeto de la estadística	Hongroise (République Populaire) *Hungarian People's Republic* Húngara (República Popular)	Inde [1] *India* [1] India [1]	Irlande *Ireland* Irlanda	Islande *Iceland* Islandia	Israël [1] *Israel* [1] Israel [1]	Italie *Italy* Italia	Jamaïque *Jamaica* Jamaica	Japon [1] *Japan* [1] Japón [1]	Kenya	Laos	Liban *Lebanon* Líbano	Libye *Libya* Libia	Luxembourg *Luxembourg* Luxemburgo	Madagascar	Malaisie *Malaysia* Malasia	Malawi *Malawi* Malaui	Mali *Mali* Mali 1965	Mali *Mali* Mali 1966
	E	E	E	E	E	EP	EP	P	E	E	E	P	E	E	E	E	E	E
I. Population du pays, d'après l'Annuaire Statistique des Nations Unies — *Population, according to the Statistical Yearbook of the United Nations* — Población del país según el Anuario estadístico de las Naciones Unidas	10 197 000	507 118 000	2 880 752	196 549	2 656 800	53 327 677	1 800 000	99 600 000	9 643 000	2 572 000	2 300 000	1 617 000	335 000	6 420 000	9 169 000	4 042 412	4 575 000	4 576 000
II. Superficie du pays (en kilomètres carrés) — *Area (in square kilometres)* — Superficie del país (en kilómetros cuadrados)	93 030	3 044 736	70 280	103 000	20 700	301 225	10 962	369 661	582 644	236 800	10 400	1 759 540	2 586	587 041	330 328	119 310	1 201 625	1 201 625
III. Réseau télégraphique public par fil : (1) *) — *Public telegraph network (wire) : (1) *)* — Red telegráfica pública por hilo : (1) *)																		
A. Nombre des circuits télégraphiques poste à poste utilisés exclusivement par le service télégraphique général : (1) — *Number of point-to-point telegraph circuits used in the general telegraph service :* (2) — Número de circuitos telegráficos entre puntos fijos utilizados exclusivamente por el servicio telegráfico general : (2)																		
a) intérieurs — *internal* — interiores	39	809	—	17	18	10 504	50	4 714	23	—	—	—	—	41	1	16	49	49
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	2	—	—	3	—	39	—	—	—	—	—	3	—	—	—	—	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system (3)* — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	—	—	1	—	7	7	12	—	—	—	—	—	—	9	—	—	—
B. Nombre des circuits télégraphiques de jonction : — *Number of trunk telegraph circuits :* — Número de circuitos telegráficos de enlace :																		
1. Circuits utilisés exclusivement par le service télégraphique général : (2) — *Circuits exclusively used by the general telegraph service : (2)* — Circuitos utilizados exclusivamente por el servicio telegráfico general : (2)																		
a) intérieurs — *internal* — interiores	98	809	—	—	—	16	—	189	—	—	—	—	11	—	—	—	—	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	49	—	32	—	—	39	—	—	—	—	—	—	10	—	—	—	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system (3)* — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	16	—	—	—	8	1	—	—	—	—	—	1	—	7	—	—	—
2. Circuits utilisés exclusivement par le service télex : — *Circuits exclusively used for the telex service :* — Circuitos utilizados exclusivamente por el servicio télex :																		
a) intérieurs — *internal* — interiores	125	268	22	—	—	36	—	3 681	7	—	—	—	—	—	—	—	—	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europe	304	—	47	9	—	513	—	—	—	—	—	—	74	—	—	—	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) - *international, in the extra-European system (3)* — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	16	—	1	—	45	7	76	—	—	—	—	3	—	10	—	—	—
3. Circuits utilisés en commun par le service télégraphique général et le service télex : — *Circuits jointly used by the general telegraph service and the telex service :* — Circuitos utilizados en común por el servicio telegráfico general y el servicio télex :																		
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	—	—	—	68	1 539	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system (3)* — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	1	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
C. Nombre des rattachements à des centres de commutation : — *Number of subscribers (or stations) lines to switching centres :* — Número de conexiones a centros de conmutación :																		
1. Rattachements des postes d'abonnés télex — *Telex subscribers' lines* — De aparatos de abonado télex	1 330	1 458	400	29	795	3 516	34	19 017	105	—	—	—	243	1	89	15	32	32
2. Rattachements des postes installés dans les centres et bureaux télégraphiques — *Lines from stations in telegraph centres and offices* — De aparatos instalados en los centros y oficinas telegráficos	571	30	74	—	98	1 472	—	1 053	9	—	—	—	23	5	72	—	1	1
D. Nombre des circuits télégraphiques loués en permanence à des usagers : — *Number of telegraph circuits permanently leased to users :* — Número de circuitos telegráficos permanentemente arrendados a usuarios :																		
a) intérieurs — *internal* — interiores	188	892	103	—	63	595	18	10 967	—	—	—	—	20	30	89	2	—	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	45	—	49	—	—	122	—	—	—	—	—	—	12	—	—	—	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system* (3) — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	—	1	—	—	4	4	66	—	—	—	—	1	—	4	—	—	—
E. Nombre des circuits utilisés exclusivement pour la télégraphie fac-similé (ou la phototélégraphie) : — *Number of circuits exclusively used for facsimile telegraphy (or phototelegraphy) :* — Número de circuitos utilizados exclusivamente para la telegrafía facsímile (o la fototelegrafía) :																		
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	—	—	—	2	1	—	2 293	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system* (3) — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

*) Les chiffres entre parenthèses sont des renvois aux notes explicatives figurant au début. — *The figures in brackets refer to the explanatory notes on page 6.* — Como ya se ha dicho, las llamadas remiten a las « Notas explicativas » anteriormente insertas.

Objet de la statistique — *Statistical Item* — Objeto de la estadística	Hongroise (République Populaire) *Hungarian People's Republic* Húngara (República Popular)	Inde [1] *India* [1] India [1]	Irlande *Ireland* Irlanda	Islande *Iceland* Islandia	Israël [1] *Israel* [1] Israel [1]	Italie *Italy* Italia	Jamaïque *Jamaica* Jamaica	Japon [1] *Japan* [1] Japón [1]	Kenya	Laos	Liban *Lebanon* Líbano	Libye *Libya* Libia	Luxembourg *Luxembourg* Luxemburgo	Madagascar	Malaisie *Malaysia* Malasia	Malawi *Malawi* Malaui	Mali *Mali* Malí 1965	Mali *Mali* Malí 1966
	E	E	E	E	E	EP	EP	P	E	E	E	P	E	E	E	E	E	E
IV. Réseau télégraphique public du service fixe de radiocommunications : (1) — *Public telegraph network of the fixed radio service : (1)* — Red telegráfica pública del servicio fijo de radiocomunicaciones : (1)																		
A. Nombre des circuits télégraphiques poste à poste utilisés par le service télégraphique général : (2) bis — *Number of point-to-point telegraph circuits used in the general telegraph service : (2) bis* — Número de circuitos telegráficos entre puntos fijos utilizados por el servicio telegráfico general : (2) bis																		
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	100	—	—	—	—	18	3	3	18	—	1	—	70	32	4	46	46
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	6	—	—	—	—	13	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system* (3) — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	2	36	—	—	9	25	4	41	16	5	75	—	—	11	11	5	10	10
B. Nombre des circuits télégraphiques de jonction : — *Number of trunk telegraph circuits :* — Número de circuitos telegráficos de enlace :																		
1. Circuits utilisés exclusivement par le service télégraphique général : (2) bis — *Circuits used exclusively by the general telegraph service : (2) bis* — Utilizados exclusivamente por el servicio telegráfico general : (2) bis																		
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	100	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	—	—	—	44	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system (3)* — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	1	—	—	—	—	—	—	13	—	39	—	—	—	1	—	—	—
2. Circuits utilisés exclusivement pour le service télex : — *Circuits exclusively used for the telex service :* — Utilizados exclusivamente por el servicio télex :																		
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	—	—	—	4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system (3)* — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	17	—	—	18	30	—	117	12	—	16	—	—	—	—	5	—	—
3. Circuits utilisés en commun par le service télégraphique général et le service télex : — *Circuits jointly used by the general telegraph service and the telex service :* — Utilizados en común por el servicio telegráfico general y el servicio télex :																		
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	16	—	—	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system (3)* — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	—	—	—	—	2	—	—	16	—	20	—	—	2	34	—	—	—
C. Nombre des circuits télégraphiques loués en permanence à des usagers : — *Number of telegraph circuits permanently leased to users :* — Número de circuitos telegráficos permanentemente arrendados a usuarios :																		
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	25	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	7	40	—	—	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system* (3) — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	28	—	—	9	6	—	51	—	1	5	—	—	—	37	4	—	—
D. Nombre des circuits utilisés exclusivement pour la télégraphie fac-similé (ou la phototélégraphie) : — *Number of circuits exclusively used for facsimile telegraphy (or phototelegraphy) :* — Número de circuitos utilizados exclusivamente para la telegrafía facsímile (o la fototelegrafía) :																		
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	6	—	—	—	—	—	7	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system* (3) — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	24	—	—	—	1	—	7	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
V. Equipement des circuits et des rattachements mentionnés aux chapitres III et IV : — *Equipments for the circuits and station lines mentioned in Sections III and IV :* — Equipo de los circuitos y conexiones mencionados en los capítulos III y IV :																		
Nombre d'équipements : (5) (6) — *Number of equipments :* (5) (6) — Número de equipos : (5) (6)																		
a) pour la télégraphie intrabande — *for within-band telegraphy* — para la telegrafía dentro de banda	—	—	36	14	8	22	—	9 996	—	—	—	—	—	—	4	—	—	—
b) pour la télégraphie infra-acoustique — *for sub-audio telegraphy* — para la telegrafía infraacústica	—	528	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	—
c) pour la télégraphie supra-acoustique — *for supra-audio telegraphy* — para la telegrafía supraacústica	—	—	—	—	—	44	75	39	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—
d) pour la télégraphie sur circuits fantômes ou superfantômes — *for telegraphy on phantom or superphantom circuits* — para la telegrafía en circuitos fantasma o superfantasma	176	—	—	2	—	240	26	—	—	—	—	—	—	3	—	2	—	—
e) pour la télégraphie harmonique — *for voice-frequency-division telegraphy* — para la telegrafía armónica	2 998	3 805	696	166	929	13 748	122	54 096	160	—	105	—	150	6	523	34	—	—
f) pour la télégraphie multiplex par partage du temps — *for time-multiplex telegraphy* — para la telegrafía múltiplex con distribución en el tiempo	—	40	—	—	10	4	—	3	13	—	30	—	—	8	—	—	—	—
g) pour la télégraphie interbande — *for interband telegraphy* — para la telegrafía interbanda	—	—	—	10	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
h) pour la détection d'erreurs (avec ou sans correction automatique) — *for error detection (with or without automatic correction)* — para la detección de errores (con o sin corrección automática)	—	80	—	—	40	116	—	595	12	—	30	—	—	—	3	2	—	—
i) nombre de postes émetteurs pour la radiotélégraphie — *number of radiotelegraph transmitters* — para la radiotelegrafía (aparatos transmisores)	2	327	—	2	6	39	49	115	31	23	75	—	—	148	67	8	104	105
j) nombre de postes récepteurs pour la radiotélégraphie — *number of radiotelegraph receivers* — para la radiotelegrafía (aparatos receptores)	2	343	—	3	6	56	54	110	31	23	51	—	—	165	82	7	117	118

Objet de la statistique — *Statistical Item* — Objeto de la estadística	Hongroise (République Populaire) *Hungarian People's Republic* Húngara (República Popular)	Inde [1] *India* [1] India [1]	Irlande *Ireland* Irlanda	Islande *Iceland* Islandia	Israël [1] *Israel* [1] Israel [1]	Italie *Italy* Italia	Jamaïque *Jamaica* Jamaica	Japon [1] *Japan* [1] Japón [1]	Kenya	Laos	Liban *Lebanon* Líbano	Libye *Libya* Libia	Luxembourg *Luxembourg* Luxemburgo	Madagascar	Malaisie *Malaysia* Malasia	Malawi *Malawi* Malaui	Mali *Mali* Mali 1965	Mali *Mali* Mali 1966
	E	E	E	E	E	EP	EP	P	E	E	E	P	E	E	E	E	E	E
VI. Bureaux, centraux, stations, commutateurs et postes : — *Offices, radio stations, switching centres, telegraph stations :* — Oficinas, centrales, estaciones, conmutadores y aparatos :																		
A. Nombre des bureaux et centraux télégraphiques : — *Number of telegraph offices :* — Número de oficinas y centrales telegráficas :																		
1. de l'administration des télégraphes — *belonging to the Telegraph Administration* — de la administración de telégrafos	183	9 300 [2]	1 424	197 [1]	63	14 300	61	17 281	130	—	—	—	481	300	256	55	71	71
2. des administrations ou compagnies de chemins de fer — *belonging to State railways or to railway companies* — de las administraciones o compañías de ferrocarriles	—	3 700 [2]	5	—	—	2 346	—	188	32	—	—	—	43	135	2	22	17	17
3. des exploitations privées reconnues — *belonging to recognized private operating agencies* — de las empresas privadas de explotación reconocidas	—	—	—	—	—	37	1	17	4	—	1	2	—	—	1	—	1	1
B. Nombre des stations de radiocommunications du service fixe : — *Number of radio stations in the fixed service :* — Número de estaciones de radiocomunicación del servicio fijo : — (service télégraphique général et/ou télex) — *(general telegraphy and/or telex)* — (servicio telegráfico general y/o télex)																		
1. émettrices — *transmitting* — transmisoras	2	160	—	1	3	30	19	4	13	23	1	1	—	56	15	2	34	35
2. réceptrices — *receiving* — receptoras	2	160	—	1	3	30	19	4	13	23	1	1	—	56	16	2	34	35
C. Nombre des commutateurs : (7) — *Number of switching centres :* (7) — Número de conmutadores : (7) — (sauf les commutateurs mentionnés sous E) — *(switching centres under E excluded)* — (a excepción de los mencionados en E)																		
1. Commutateurs affectés exclusivement au service télégraphique général : — *Switching centres used exclusively for the general telegraph service :* — Conmutadores destinados exclusivamente al servicio telegráfico general :																		
a) commutateurs automatiques — *automatic switching centres* — automáticos	7	—	1	—	—	2	—	30	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
b) commutateurs manuels (10) — *manual switching centres* (10) — manuales (10)	1	—	—	—	1	—	—	1	1	—	—	—	—	—	1	—	—	—
2. Commutateurs affectés exclusivement au service télex : — *Switching centres used exclusively for telex service :* — Conmutadores destinados exclusivamente al servicio télex :																		
a) commutateurs automatiques — *automatic switching centres* — automáticos	10	14	3	—	—	1	1	9	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—
b) commutateurs manuels (10) — *manual switching centres* (10) — manuales (10)	1	—	—	—	—	1	1	—	3	—	—	—	—	—	1	1	1	1
3. Commutateurs communs au service télégraphique général et au service télex : — *Switching centres common to the general telegraph service and to the telex service :* — Conmutadores comunes al servicio telegráfico general y al servicio télex :																		
a) commutateurs automatiques — *automatic switching centres* — automáticos	—	—	—	—	15	21	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—
b) commutateurs manuels (10) — *manual switching centres* (10) — manuales (10)	—	—	—	1	—	—	—	2	—	—	—	—	2	—	3	—	—	—
D. Nombre des postes rattachés à des commutateurs : (8) — *Number of telegraph stations connected to switching centres :* (8) — Número de aparatos conectados a conmutadores : (8)																		
1. Postes installés chez les abonnés télex : — *Telex subscriber's stations :* — Aparatos instalados en el domicilio de los abonados télex :																		
a) rattachés à des commutateurs automatiques — *connected to automatic switching centres* — conectados a conmutadores automáticos	1 245	1 458	400	—	795	3 516	34	18 808	—	—	—	—	243	31	—	—	—	—
b) rattachés à des commutateurs manuels (10) — *connected to manual switching centres* (10) — conectados a conmutadores manuales (10)	—	—	—	29	—	—	—	—	105	—	—	—	—	—	77	15	7	7
2. Postes installés dans les centres ou bureaux télégraphiques : — *Stations in telegraph centres or offices :* — Aparatos instalados en los centros u oficinas telegráficos :																		
a) rattachés à des commutateurs automatiques — *connected to automatic switching centres* — conectados a conmutadores automáticos	546	—	74	—	98	1 472	—	1 206	—	—	—	—	11	2	—	—	—	—
b) rattachés à des commutateurs manuels (10) — *connected to manual switching centres* (10) — conectados a conmutadores manuales (10)	—	—	—	—	7	—	—	19	17	—	—	—	1	—	72	—	1	1
E. Nombre des commutateurs affectés exclusivement au service télégraphique public fac-similé (ou phototélégraphique) — *Number of switching centres serving exclusively the facsimile (or phototelegraphy) service* — Número de conmutadores destinados exclusivamente al servicio telegráfico público facsímile (o fototelegráfico)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
VII. Appareils télégraphiques installés dans les centres ou bureaux télégraphiques et utilisés dans le réseau général et le réseau télex (y compris les appareils de service) : — *Telegraph apparatus in telegraph centres (or offices) used in the general and telex networks (including service apparatus) :* — Aparatos telegráficos instalados en los centros u oficinas telegráficos y utilizados en la red general y en la red télex (incluidos los aparatos de servicio) :																		
1. Systèmes d'appareils utilisés : (4) — *Type of apparatus used :* (4) — Sistemas de aparatos utilizados : (4)																		
a) Morse (ou sounder, ou parleur, ou ronfleur) — *Morse (or sounder or buzzer)* — Morse (acústico o zumbador)	O	×	O	O	O	×	×	×	×	—	×	O	O	×	×	×	O	O
b) Wheatstone, Creed-Wheatstone — *Wheatstone, Creed-Wheatstone* — Wheatstone, Creed-Wheatstone	O	×	O	O	O	O	×	O	O	—	×	O	O	O	O	O	O	O
c) Hugues — *Hughes* — Hughes	O	O	O	O	O	O	O	O	O	—	O	O	O	O	O	O	O	O
d) Baudot — *Baudot* — Baudot	O	O	O	O	O	O	O	O	O	—	O	O	O	O	O	O	O	O
e) Siemens (imprimeurs rapides) — *Siemens (rapid printers)* — Siemens (impresores rápidos)	O	O	O	O	O	O	O	O	O	—	O	O	O	O	O	O	O	O
f) Siemens Hell — *Siemens Hell* — Siemens Hell	O	×	O	O	O	O	O	O	O	—	O	O	O	O	O	O	O	O
g) Murray — *Murray* — Murray	O	O	O	O	O	O	O	O	O	—	O	O	O	O	O	O	O	O
h) arythmiques — *start-stop* — arrítmicos	×	×	×	×	×	×	×	×	×	—	×	×	×	×	×	×	×	×
i) fac-similé — *facsimile* — facsímile	×	×	O	×	×	×	×	×	×	—	×	O	O	O	×	O	O	O

Objet de la statistique — *Statistical Item* — Objeto de la estadística	Hongroise (République Populaire) *Hungarian People's Republic* Húngara (República Popular)	Inde [1] *India* [1] India [1]	Irlande *Ireland* Irlanda	Islande *Iceland* Islandia	Israël [1] *Israel* [1] Israel [1]	Italie *Italy* Italia	Jamaïque *Jamaica* Jamaica	Japon [1] *Japan* [1] Japón [1]	Kenya	Laos	Liban *Lebanon* Líbano	Libye *Libya* Libia	Luxembourg *Luxembourg* Luxemburgo	Madagascar	Malaisie *Malaysia* Malasia	Malawi *Malawi* Malaui	Mali *Mali* Mali 1965	Mali *Mali* Mali 1966
	E	E	E	E	E	EP	EP	P	E	E	E	P	E	E	E	E	E	E
2. Nombre des appareils arythmiques utilisés : — *Number of start-stop apparatus in service* : — Número de aparatos arrítmicos en servicio :																		
a) normalisés conformément aux avis du C.C.I.T.T. : — *standardized in accordance with C.C.I.T.T. recommendations* : — Normalizados de conformidad con las recomendaciones del C.C.I.T.T. :																		
1) à impression sur bande — *tape-printing* — de impresión en cinta	983	2 878	109	23	93	7 029	174	575	36	—	70	—	24	72	78	12	—	—
2) à impression sur page — *page-printing* — de impresión en página	1 342	488	458	52	1 340	4 178	137	1 720	361	—	68	13	10	37	397	3	20	20
b) non conformes aux avis du C.C.I.T.T. : — *not in accordance with C.C.I.T.T. recommendations* : — Que no se ajustan a las recomendaciones del C.C.I.T.T. :																		
1) à impression sur bande — *tape-printing* — de impresión en cinta	—	—	—	—	—	—	—	6 121	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2) à impression sur page — *page-printing* — de impresión en página	—	—	—	—	—	—	—	17 653	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
3. Nombre des appareils de télégraphie fac-similé exploités par les administrations et les exploitations privées reconnues : — *Number of facsimile telegraph apparatus used by Administrations and recognized private operating agencies* : — Número de aparatos de telegrafía facsímile explotados por las administraciones y las empresas privadas de explotación reconocidas :																		
a) appareils fac-similé à enregistrement direct — *direct-recording facsimile apparatus* — aparatos facsímile de registro directo	—	—	—	—	5	1	—	1 057	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
b) appareils pour la phototélégraphie — *phototelegraph apparatus* — aparatos para la fototelegrafía	2	8	—	1	2	97	2	5	2	—	1	—	—	—	1	—	—	—
VIII. Trafic télégraphique : — *Telegraph traffic* : — Tráfico telegráfico :																		
A. Trafic des pays du régime européen : — *Traffic of the countries in the European system* : — Tráfico de los países del régimen europeo :																		
1. Trafic intérieur du pays : — *Internal traffic of the country* : — Tráfico interior del país :																		
a) nombre total des télégrammes de départ — *total number of outward telegrams* — número total de telegramas expedidos	8 589 407		437 301	323 027		34 368 241						—	180 360					
b) nombre des phototélégrammes de départ — *number of outward phototelegrams* — número de fototelegramas expedidos	24		—	—		21 826						—	—					
2. Trafic international du régime européen : — *International traffic in the European system* : — Tráfico internacional del régimen europeo :																		
a) nombre des télégrammes à plein tarif et des télégrammes urgents — *number of full-rate and urgent telegrams* — número de telegramas de tarifa plena y de telegramas urgentes																		
de départ — *outward* — de salida	367 226		279 068	62 528		2 982 877						221 574	57 131					
d'arrivée — *inward* — de llegada	384 999		401 555	58 385		3 375 905						192 442	48 664					
b) nombre des télégrammes-lettres — *number of letter-telegrams* — número de telegramas carta																		
de départ — *outward* — de salida	141 412		20 498	22 907		830 785						146 456	5 481					
d'arrivée — *inward* — de llegada	118 761		19 584	26 288		848 341						127 198	6 123					
c) nombre des télégrammes de presse — *number of press telegrams* — número de telegramas de prensa																		
de départ — *outward* — de salida	—		2 119	987		3 253						558	357					
d'arrivée — *inward* — de llegada	—		4 814	431		1 450						481	23					
d) nombre des télégrammes de transit (chaque télégramme n'étant compté qu'une seule fois) — *number of transit telegrams (each telegram counted once only)* — número de telegramas de tránsito (cada telegrama sólo se cuenta una vez)	221 379		—	—		615 754						—	—					
e) nombre des phototélégrammes de départ, d'arrivée et de transit — *number of outward, inward and transit phototelegrams* — número de fototelegramas expedidos, recibidos y de tránsito	47		—	168		508						—	107					
3. Trafic international du régime extra-européen : — *International traffic in the extra-European system* : — Tráfico internacional del régimen extraeuropeo :																		
a) nombre des télégrammes à plein tarif et des télégrammes urgents — *number of full-rate and urgent telegrams* — número de telegramas de tarifa plena y de telegramas urgentes																		
de départ — *outward* — de salida	22 918		51 543	8 791		656 325						54 621	6 829					
d'arrivée — *inward* — de llegada	18 458		44 167	5 449		585 147						47 439	5 494					
b) nombre des télégrammes-lettres — *number of letter-telegrams* — número de telegramas carta																		
de départ — *outward* — de salida	43 821		35 106	3 532		527 925						37 952	2 749					
d'arrivée — *inward* — de llegada	40 035		51 111	3 589		706 667						32 962	5 108					
c) nombre des télégrammes de presse — *number of press telegrams* — número de telegramas de prensa																		
de départ — *outward* — de salida	27		56	9		972						554	4					
d'arrivée — *inward* — de llegada	52		105	7		4 912						481	4					
d) nombre des télégrammes de transit (chaque télégramme n'étant compté qu'une seule fois) — *number of transit telegrams (each telegram counted once only)* — número de telegramas de tránsito (cada telegrama sólo se cuenta una vez)	15 897		—	—		1 424 517						—	—					
e) nombre des phototélégrammes de départ, d'arrivée et de transit — *number of outward, inward and transit phototelegrams* — número de fototelegramas expedidos, recibidos y de tránsito	—		—	—		37						—	—					
B. Trafic des pays du régime extra-européen : — *Traffic of countries in the extra-European system* : — Tráfico de los países del régimen extraeuropeo :																		
1. Trafic intérieur du pays : — *Internal traffic of the country* : — Tráfico interior del país :																		
a) nombre total des télégrammes de départ — *total number of outward telegrams* — número total de telegramas expedidos		45 600 000 [2] [3]			778 586		1 001 812	81 361 645	411 739	48 628	506 166			571 380	452 021	42 792	188 032	252 218
b) nombre total des phototélégrammes de départ — *total number of outward phototelegrams* — número total de fototelegramas expedidos		977			—		—	—	—	—	—			—	—	—	—	—
2. Trafic avec les pays du même continent : — *Traffic with countries in the same continent* : — Tráfico con los países del mismo continente :																		
a) nombre des télégrammes à plein tarif et des télégrammes urgents — *number of full-rate and urgent telegrams* — número de telegramas de tarifa plena y de telegramas urgentes																		
de départ — *outward* — de salida		213 551			17 930		79 537		86 000	24 242	208 019			15 413	175 832	30 714	—	274 688
d'arrivée — *inward* — de llegada		239 951			18 386		87 399		50 300	23 092	193 319			17 233	50 312	32 467	—	—
b) nombre des télégrammes-lettres — *number of letter-telegrams* — número de telegramas carta																		
de départ — *outward* — de salida		184 559			17 914		60 836	1 425 188 [2]	58 000	4 100	45 286			7 013	59 081	539	—	—
d'arrivée — *inward* — de llegada		190 470			16 723		66 849	1 277 332 [3]	33 800	3 564	58 749			4 456	6 175	139	—	—
c) nombre des télégrammes de presse — *number of press telegrams* — número de telegramas de prensa																		
de départ — *outward* — de salida		5 182			138		2 253		12 400	980	1 159			10	4 831	79	—	—
d'arrivée — *inward* — de llegada		5 683			519		2 476		7 300	34	3 232			70	1 223	12	—	—

Objet de la statistique — *Statistical Item* — Objeto de la estadística	Hongroise (République Populaire) *Hungarian People's Republic* Húngara (República Popular)	Inde [1] *India* [1] India [1]	Irlande *Ireland* Irlanda	Islande *Iceland* Islandia	Israël [1] *Israel* [1] Israel [1]	Italie *Italy* Italia	Jamaïque *Jamaica* Jamaica	Japon [1] *Japan* [1] Japón [1]	Kenya	Laos	Liban *Lebanon* Líbano	Libye *Libya* Libia	Luxembourg *Luxembourg* Luxemburgo	Madagascar	Malaisie *Malaysia* Malasia	Malawi *Malawi* Malaui	Mali *Mali* Malí 1965	Mali *Mali* Malí 1966
	E	E	E	E	E	EP	EP	P	E	E	E	P	E	E	E	E	E	E
d) nombre des télégrammes de transit (chaque télégramme n'étant compté qu'une seule fois) — *number of transit telegrams (each telegram counted once only)* — número de telegramas de tránsito (cada telegrama sólo se cuenta una vez)		3 094			—		166 761	— [4]	2 300	—	18 616			2 554	—	4 336	142 072	158 920
e) nombre des phototélégrammes de départ, d'arrivée et de transit — *number of outward, inward and transit phototelegrams* — número de fototelegramas expedidos, recibidos y de tránsito		33			—		12	7 194	20	—	—			—	—	—	—	—
3. Trafic avec l'Europe : — *Traffic with Europe* : — Tráfico con Europa :																		
a) nombre des télégrammes à plein tarif et des télégrammes urgents — *number of full-rate and urgent telegrams* — número de telegramas de tarifa plena y de telegramas urgentes																		
de départ — *outward* — de salida		329 311			143 432		31 545		172 500	3 232	160 137			32 975	76 330	10 264	1 540	1 244
d'arrivée — *inward* — de llegada		327 453			193 148		34 662		91 900	2 476	201 112			30 839	13 756	5 904	5 215	6 035
b) nombre des télégrammes-lettres — *number of letter-telegrams* — número de telegramas carta																		
de départ — *outward* — de salida		386 813			154 865		38 304	448 304 [2]	96 000	1 606	159 036			8 996	41 957	6 749	304	1 652
d'arrivée — *inward* — de llegada		324 805			128 353		42 090	404 291 [3]	62 000	1 276	148 788			13 356	3 895	5 633	410	17 200
c) nombre des télégrammes de presse — *number of press telegrams* — número de telegramas de prensa																		
de départ — *outward* — de salida		34 670			9 839		4 506		20 800	504	4 732			426	4 311	1 455	12	391
d'arrivée — *inward* — de llegada		18 552			2 167		4 952		13 400	2	431			48	—	—	18	31
d) nombre des télégrammes de transit (chaque télégramme n'étant compté qu'une seule fois) — *number of transit telegrams (each telegram counted once only)* número de telegramas de tránsito (cada telegrama sólo se cuenta una vez)		24 972			—		87 481	— [4]	2 700	—	125 588			32 849	—	—	1 024	3 525
e) nombre des phototélégrammes de départ, d'arrivée et de transit — *number of outward, inward and transit phototelegrams* — número de fototelegramas expedidos, recibidos y de tránsito		1 532			469		379	941	320	—	277			—	—	—	—	—
4. Trafic avec les autres continents : — *Traffic with other continents* : — Tráfico con los demás continentes :																		
a) nombre des télégrammes à plein tarif et des télégrammes urgents — *number of full-rate and urgent telegrams* — número de telegramas de tarifa plena y de telegramas urgentes																		
de départ — *outward* — de salida		231 642			83 479		4 506		39 600	2 042	112 040			3 561	56 967	2 893	6 636	7 125
d'arrivée — *inward* — de llegada		216 658			74 335		4 952		25 100	1 156	116 559			3 129	1 384	1 722	10 150	14 325
b) nombre des télégrammes-lettres — *number of letter-telegrams* — número de telegramas carta																		
de départ — *outward* — de salida		221 870			92 943		3 830	908 498 [2]	26 600	1 142	45 496			2 331	38 841	3 492	2 104	1 652
d'arrivée — *inward* — de llegada		217 402			100 285		4 209	875 117 [3]	16 900	1 420	56 758			4 433	362	1 914	1 960	7 723
c) nombre des télégrammes de presse — *number of press telegrams* — número de telegramas de prensa																		
de départ — *outward* — de salida		6 643			726		—		5 800	420	1 546			10	2 276	409	—	—
d'arrivée — *inward* — de llegada		6 411			737		—		3 600	18	762			58	—	—	—	—
d) nombre des télégrammes de transit (chaque télégramme n'étant compté qu'une seule fois) — *number of transit telegrams (each telegram counted once only)* — número de telegramas de tránsito (cada telegrama sólo se cuenta una vez)		4 874			—		19 138	— [4]	3 300	—	4 272			1 870	—	—	7 550	7 860
e) nombre des phototélégrammes de départ, d'arrivée et de transit — *number of outward, inward and transit phototelegrams* — número de fototelegramas expedidos, recibidos y de tránsito		30			10		—	743	—	—	8			—	16	—	—	—
IX. Trafic du service télex : — *Telex service traffic* : — Tráfico del servicio télex :																		
A. Trafic intérieur du pays : — *Inland traffic of the country* : — Tráfico interior del país :																		
1. Nombre des communications taxées (sans égard à la durée) échangées entre postes d'abonnés (9) — *Number of chargeable calls (irrespective of duration) exchanged between subscribers' posts (9)* — Número de comunicaciones tasadas (sin tener en cuenta su duración) cruzadas entre estaciones de abonado (9)	—	—	—	—	—	3 982 435	—	33 557 962	29 404	—	—	—	—	—	28 598	—	—	—
2. Nombre total des minutes taxées (9) — *Total number of chargeable minutes* (9) — Número total de minutos tasados (9)	—	—	—	—	—	15 147 155	142 000	83 989 992	192 475	—	183 699	—	327 627	—	211 310	—	—	—
3. Nombre total des impulsions (en millions) relevé aux compteurs des raccordements d'abonnés (9) (en indiquant à quel montant en francs-or correspond une impulsion) — *Total number of pulses in millions noted on the meters of subscribers' lines (9) (indicating the gold franc amount corresponding to one pulse)* — Número total de impulsos (en millones) registrado en los contadores de las conexiones de abonado (9) (con indicación del importe en francos oro que corresponde a un impulso)	5,383	—	—	—	4 324	—	0,142 (0,0714)	—	—	—	0,367	—	0,327 (0,061)	—	—	—	—	—
B. Trafic international avec des pays du régime européen : — *International traffic with countries in the European system* : — Tráfico internacional con países del régimen europeo :																		
1. Nombre des communications taxées (sans égard à la durée) de départ, d'arrivée et de transit (9) — *Number of chargeable calls (irrespective of duration), outward, inward and transit* (9) — Número de comunicaciones tasadas (sin tener en cuenta su duración) de salida, de llegada y de tránsito (9)	—	54 926	102 184 [1]	44 000 [2]	97 849	6 599 987	3 828	415 395	—	—	67 999	—	—	20 383	2 422	177	4 835	6 709
2. Nombre total des minutes taxées (9) — *Total number of chargeable minutes* (9) — Número total de minutos tasados (9)																		
a) de départ — *outward* — de salida	1 974 788	211 057	260 246	103 147	199 747	9 315 799	15 845	1 106 604	—	—	191 699	—	673 909	55 296	18 133	923	16 063	22 638
b) d'arrivée — *inward* — de llegada	1 878 087	162 324	—	127 000 [2]	273 052	11 430 433	8 837	1 172 812	—	—	208 675	—	818 779	54 282	—	—	6 104	9 387
c) de transit — *transit* — de tránsito	3 937 632	—	—	—	—	179 726	65	— [5]	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
C. Trafic international avec des pays du régime extra-européen : — *International traffic with countries in the extra-European system* : — Tráfico internacional con países del régimen extraeuropeo :																		
1. Nombre des communications taxées (sans égard à la durée) de départ, d'arrivée et de transit (9) — *Number of chargeable calls (irrespective of duration), outward, inward and transit* (9) — Número de comunicaciones tasadas (sin tener en cuenta su duración) de salida, de llegada y de tránsito (9)	—	29 790	3 250 [2]	2 000 [2]	19 317	342 330	6 568	891 221	1 500	—	6 953	—	—	844	6 589	4 553	5 957	4 420
2. Nombre total des minutes taxées (9) — *Total number of chargeable minutes* (9) — Número total de minutos tasados (9)																		
a) de départ — *outward* — de salida	61 380	111 217	16 201	4 617	44 913	739 404	11 626	3 199 522	5 000	—	26 652	—	29 165	3 141	50 147	12 922	19 700	22 086
b) d'arrivée — *inward* — de llegada	32 355	104 417	—	5 000 [2]	54 558	656 740	12 310	2 908 176	2 200	—	14 709	—	12 798	791	—	12 013	14 297	487
c) de transit — *transit* — de tránsito	160 980	—	—	—	—	267 537	20 936	— [5]	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

Objet de la statistique — *Statistical Item* — Objeto de la estadística	Malte *Malta* Malta	Maroc *Morocco* Marruecos	Mascate *Muscat* Mascate
	P	E	EP
I. Population du pays, d'après l'Annuaire Statistique des Nations Unies — *Population, according to the Statistical Yearbook of the United Nations* — Población del país según el Anuario estadístico de las Naciones Unidas . .	319 620	13 323 000	565 000
II. Superficie du pays (en kilomètres carrés) — *Area (in square kilometres)* — Superficie del país (en kilómetros cuadrados)	316 000	445 050	212 380
III. Réseau télégraphique public par fil : (1) *) — *Public telegraph network (wire) : (1) *)* — Red telegráfica pública por hilo : (1) *)			
A. Nombre des circuits télégraphiques poste à poste utilisés exclusivement par le service télégraphique général : (2) — *Number of point-to-point telegraph circuits used in the general telegraph service :* (2) — Número de circuitos telegráficos entre puntos fijos utilizados exclusivamente por el servicio telegráfico general : (2)			
a) intérieurs — *internal* — interiores	2	37	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	10	8	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system (3)* — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	—	—
B. Nombre des circuits télégraphiques de jonction : — *Number of trunk telegraph circuits :* — Número de circuitos telegráficos de enlace :			
1. Circuits utilisés exclusivement par le service télégraphique général : (2) — *Circuits exclusively used by the general telegraph service :* (2) — Circuitos utilizados exclusivamente por el servicio telegráfico general : (2)			
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	—	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) - *international, in the extra-European system (3)* — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	—	—
2. Circuits utilisés exclusivement par le service télex : — *Circuits exclusively used for the telex service :* - Circuitos utilizados exclusivamente por el servicio télex :			
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	24	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	30	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system (3)* — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	3	—	—
3. Circuits utilisés en commun par le service télégraphique général et le service télex : — *Circuits jointly used by the general telegraph service and the telex service :* — Circuitos utilizados en común por el servicio telegráfico general y el servicio télex :			
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	—	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system (3)* — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	—	—
C. Nombre des rattachements à des centres de commutation : — *Number of subscribers (or stations) lines to switching centres :* — Número de conexiones a centros de conmutación :			
1. Rattachements des postes d'abonnés télex — *Telex subscribers' lines* — De aparatos de abonado télex	45	66	4
2. Rattachements des postes installés dans les centres et bureaux télégraphiques — *Lines from stations in telegraph centres and offices* — De aparatos instalados en los centros y oficinas telegráficos	—	—	—
D. Nombre des circuits télégraphiques loués en permanence à des usagers : — *Number of telegraph circuits permanently leased to users :* — Número de circuitos telegráficos permanentemente arrendados a usuarios :			
a) intérieurs — *internal* — interiores	3	30	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo.	—	15	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system* (3) — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	1	—	—
E. Nombre des circuits utilisés exclusivement pour la télégraphie fac-similé (ou la phototélégraphie) : — *Number of circuits exclusively used for facsimile telegraphy (or phototelegraphy) :* — Número de circuitos utilizados exclusivamente para la telegrafía facsímile (o la fototelegrafía) :			
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	—	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo.	—	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system* (3) — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	—	—

*) Les chiffres entre parenthèses sont des renvois aux notes explicatives figurant au début. — *The figures in brackets refer to the explanatory notes on page 6.* — Como ya se ha dicho, las llamadas remiten a las « Notas explicativas » anteriormente insertas.

	Mexique *Mexico* México	Monaco *Monaco* Mónaco	Nigeria 1)	Norvège *Norway* Noruega	Nouvelle-Zélande 1) *New Zealand* 1) Nueva Zelandia 1)	Ouganda *Uganda* Uganda	Pakistan *Pakistan* Pakistán	Paraguay	Pays-Bas (Royaume des) *Netherlands (Kingdom of the)* Países Bajos (Reino de los): Pays-Bas *Netherlands* Países Bajos	Pays-Bas (Royaume des) *Netherlands (Kingdom of the)* Países Bajos (Reino de los): Antilles néerlandaises *Netherlands Antilles* Antillas neerlandesas	Pays-Bas (Royaume des) *Netherlands (Kingdom of the)* Países Bajos (Reino de los): Surinam	Pologne (Rép. Pop. de) *Poland (People's Rep. of)* Polonia (Rep. Pop. de)	Portugal
	E	E	E	E	E	E	E	E	E	E	E	E	EP
I. Population du pays, d'après l'Annuaire Statistique des Nations Unies — *Population, according to the Statistical Yearbook of the United Nations* — Población del país según el Anuario estadístico de las Naciones Unidas . .	44 145 000	23 000	57 500 000	3 769 269	2 676 919	7 740 000	106 554 000	2 030 000	12 535 000	210 000	335 000	31 811 000	9 097 000
II. Superficie du pays (en kilomètres carrés) — *Area (in square kilometres)* — Superficie del país (en kilómetros cuadrados)	1 972 546	2	923 768	324 219	268 685	236 036	946 716	406 752	33 612	961	142 822	312 520	91 971
III. Réseau télégraphique public par fil : (1) *) — *Public telegraph network (wire) : (1) *)* — Red telegráfica pública por hilo : (1) *)													
A. Nombre des circuits télégraphiques poste à poste utilisés exclusivement par le service télégraphique général : (2) — *Number of point-to-point telegraph circuits used in the general telegraph service :* (2) — Número de circuitos telegráficos entre puntos fijos utilizados exclusivamente por el servicio telegráfico general : (2)													
a) intérieurs — *internal* — interiores	1 078	—	111	4	252	9	714	130	6	—	—	10	11
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	9	—	—	9	—	—	64,5	1	2	—	—	4	1
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system (3)* — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	72	—	2	5	16	—	11,5	5	6	—	—	—	—
B. Nombre des circuits télégraphiques de jonction : — *Number of trunk telegraph circuits :* — Número de circuitos telegráficos de enlace :													
1. Circuits utilisés exclusivement par le service télégraphique général : (2) — *Circuits exclusively used by the general telegraph service :* (2) — Circuitos utilizados exclusivamente por el servicio telegráfico general : (2)													
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	—	—	—	—	—	156	—	—	—	—	115	25
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	—	—	—	—	9	—	25	—	—	40	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) - *international, in the extra-European system (3)* — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—
2. Circuits utilisés exclusivement par le service télex : — *Circuits exclusively used for the telex service :* - Circuitos utilizados exclusivamente por el servicio télex :													
a) intérieurs — *internal* — interiores	886	—	—	—	88	2	123	1	—	—	5	634	47
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	17	—	—	356	—	—	—	1	299	—	—	191	35
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system (3)* — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	78	—	—	24	29	—	—	3	48	—	—	—	—
3. Circuits utilisés en commun par le service télégraphique général et le service télex : — *Circuits jointly used by the general telegraph service and the telex service :* — Circuitos utilizados en común por el servicio telegráfico general y el servicio télex :													
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	—	—	233	—	—	40	—	1 236	—	—	—	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	—	—	—	—	10	—	654	—	—	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system (3)* — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
C. Nombre des rattachements à des centres de commutation : — *Number of subscribers (or stations) lines to switching centres :* — Número de conexiones a centros de conmutación :													
1. Rattachements des postes d'abonnés télex — *Telex subscribers' lines* — De aparatos de abonado télex	1 379	46	86	2 396	684	29	51	47	7 748	58	24	2 414	519
2. Rattachements des postes installés dans les centres et bureaux télégraphiques — *Lines from stations in telegraph centres and offices* — De aparatos instalados en los centros y oficinas telegráficos	42	5	—	205	48	—	112	—	222	—	—	1 585	159
D. Nombre des circuits télégraphiques loués en permanence à des usagers : — *Number of telegraph circuits permanently leased to users :* — Número de circuitos telegráficos permanentemente arrendados a usuarios :													
a) intérieurs — *internal* — interiores	1 078	—	110	203	499	—	460	—	220	—	—	211	122
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo.	9	—	—	47	—	—	109,5	—	69	—	—	12	12
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system* (3) — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	72	—	25	1	14	—	—	—	11	—	—	1	—
E. Nombre des circuits utilisés exclusivement pour la télégraphie fac-similé (ou la phototélégraphie) : — *Number of circuits exclusively used for facsimile telegraphy (or phototelegraphy) :* — Número de circuitos utilizados exclusivamente para la telegrafía facsímile (o la fototelegrafía) :													
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	—	—	—	3	—	18	—	8	—	—	—	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo.	—	—	—	—	—	—	2	—	5	—	—	3	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system* (3) — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	—	—	—	—	—	3	—	—	—	—	—	—

Objet de la statistique — *Statistical Item* — Objeto de la estadística	Malte *Malta* Malta	Maroc *Morocco* Marruecos	Mascate *Muscat* Mascate
	P	E	EP
IV. Réseau télégraphique public du service fixe de radiocommunications : (1) — *Public telegraph network of the fixed radio service : (1)* — Red telegráfica pública del servicio fijo de radiocomunicaciones : (1)		
A. Nombre des circuits télégraphiques poste à poste utilisés par le service télégraphique général : (2) bis — *Number of point-to-point telegraph circuits used in the general telegraph service : (2) bis* — Número de circuitos telegráficos entre puntos fijos utilizados por el servicio telegráfico general : (2) bis			
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	—	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	2	3	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system* (3) — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	1	2	1
B. Nombre des circuits télégraphiques de jonction : — *Number of trunk telegraph circuits :* — Número de circuitos telegráficos de enlace :			
1. Circuits utilisés exclusivement par le service télégraphique général : (2) bis — *Circuits used exclusively by the general telegraph service : (2) bis* — Utilizados exclusivamente por el servicio telegráfico general : (2) bis			
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	—	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system (3)* — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	—	—
2. Circuits utilisés exclusivement pour le service télex : — *Circuits exclusively used for the telex service :* — Utilizados exclusivamente por el servicio télex :			
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	—	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	4	16	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system (3)* — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	2	1
3. Circuits utilisés en commun par le service télégraphique général et le service télex : — *Circuits jointly used by the general telegraph service and the telex service :* — Utilizados en común por el servicio telegráfico general y el servicio télex :			
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	—	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system (3)* — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	—	—
C. Nombre des circuits télégraphiques loués en permanence à des usagers : — *Number of telegraph circuits permanently leased to users :* — Número de circuitos telegráficos permanentemente arrendados a usuarios :			
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	—	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	1	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system* (3) — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	6	—	1
D. Nombre des circuits utilisés exclusivement pour la télégraphie fac-similé (ou la phototélégraphie) : — *Number of circuits exclusively used for facsimile telegraphy (or phototelegraphy) :* — Número de circuitos utilizados exclusivamente para la telegrafía facsímile (o la fototelegrafía) :			
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	—	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system* (3) — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	2	—	—
V. Equipement des circuits et des rattachements mentionnés aux chapitres III et IV : — *Equipments for the circuits and station lines mentioned in Sections III and IV :* — Equipo de los circuitos y conexiones mencionados en los capítulos III y IV :			
Nombre d'équipements : (5) (6) — *Number of equipments :* (5) (6) — Número de equipos : (5) (6)			
a) pour la télégraphie intrabande — *for within-band telegraphy* — para la telegrafía dentro de banda	—	4	—
b) pour la télégraphie infra-acoustique — *for sub-audio telegraphy* — para la telegrafía infraacústica	13	—	—
c) pour la télégraphie supra-acoustique — *for supra-audio telegraphy* — para la telegrafía supraacústica	—	—	—
d) pour la télégraphie sur circuits fantômes ou superfantômes — *for telegraphy on phantom or superphantom circuits* — para la telegrafía en circuitos fantasma o superfantasma	—	72	—
e) pour la télégraphie harmonique — *for voice-frequency-division telegraphy* — para la telegrafía armónica	3	468	—
f) pour la télégraphie multiplex par partage du temps — *for time-multiplex telegraphy* — para la telegrafía múltiplex con distribución en el tiempo	6	—	—
g) pour la télégraphie interbande — *for interband telegraphy* — para la telegrafía interbanda	—	2	—
h) pour la détection d'erreurs (avec ou sans correction automatique) — *for error detection (with or without automatic correction)* — para la detección de errores (con o sin corrección automática)	10	—	3
i) nombre de postes émetteurs pour la radiotélégraphie — *number of radiotelegraph transmitters* — para la radiotelegrafía (aparatos transmisores)	6	24	2
j) nombre de postes récepteurs pour la radiotélégraphie — *number of radiotelegraph receivers* — para la radiotelegrafía (aparatos receptores)	6	24	2

Objet de la statistique — *Statistical Item* — Objeto de la estadística	Mexique *Mexico* México	Monaco *Monaco* Mónaco	Nigeria [1]	Norvège *Norway* Noruega	Nouvelle-Zélande [1] *New Zealand* [1] Nueva Zelandia [1]	Ouganda *Uganda* Uganda	Pakistan *Pakistan* Pakistán	Paraguay	Pays-Bas (Royaume des) *Netherlands (Kingdom of the)* Países Bajos (Reino de los): Pays-Bas *Netherlands* Países Bajos	Pays-Bas (Royaume des) *Netherlands (Kingdom of the)* Países Bajos (Reino de los): Antilles néerlandaises *Netherlands Antilles* Antillas neerlandesas	Pays-Bas (Royaume des) *Netherlands (Kingdom of the)* Países Bajos (Reino de los): Surinam	Pologne (Rép. Pop. de) *Poland (People's Rep. of)* Polonia (Rep. Pop. de)	Portugal
	E	E	E	E	E	E	E	E	E	E	E	E	EP
IV. Réseau télégraphique public du service fixe de radiocommunications : (1) — *Public telegraph network of the fixed radio service : (1)* — Red telegráfica pública del servicio fijo de radiocomunicaciones : (1)													
A. Nombre des circuits télégraphiques poste à poste utilisés par le service télégraphique général : (2) bis — *Number of point-to-point telegraph circuits used in the general telegraph service : (2) bis* — Número de circuitos telegráficos entre puntos fijos utilizados por el servicio telegráfico general : (2) bis													
a) intérieurs — *internal* — interiores	85	7	8	5	34	5	33	11	—	6	8	—	18
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	—	5	—	—	18	1	2	—	—	11	9
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system* (3) — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	17	—	13	5	7	—	19	7	11	5	8	8	10
B. Nombre des circuits télégraphiques de jonction : — *Number of trunk telegraph circuits :* — Número de circuitos telegráficos de enlace :													
1. Circuits utilisés exclusivement par le service télégraphique général : (2) bis — *Circuits used exclusively by the general telegraph service : (2) bis* — Utilizados exclusivamente por el servicio telegráfico general : (2) bis													
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	—	—	—	—	1	75	—	—	2	—	—	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	—	—	—	—	29	—	7	—	—	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system (3)* — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	—	—	—	—	—	19	—	—	3	4	—	—
2. Circuits utilisés exclusivement pour le service télex : — *Circuits exclusively used for the telex service :* — Utilizados exclusivamente por el servicio télex :													
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	—	—	—	—	—	3	—	—	2	1	—	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	—	—	—	—	1	1	3	—	—	—	51
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system (3)* — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	—	10	—	—	—	1	4	17	3	2	2	5
3. Circuits utilisés en commun par le service télégraphique général et le service télex : — *Circuits jointly used by the general telegraph service and the telex service :* — Utilizados en común por el servicio telegráfico general y el servicio télex :													
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	—	—	—	—	—	18	—	—	—	1	—	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system (3)* — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
C. Nombre des circuits télégraphiques loués en permanence à des usagers : — *Number of telegraph circuits permanently leased to users :* — Número de circuitos telegráficos permanentemente arrendados a usuarios :													
a) intérieurs — *internal* — interiores	2	—	—	—	—	—	194	—	—	8	—	—	10
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	—	—	—	—	3	—	—	—	—	—	7
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system* (3) — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	7	—	25	—	3	—	3	—	8	7	1	1	—
D. Nombre des circuits utilisés exclusivement pour la télégraphie fac-similé (ou la phototélégraphie) : — *Number of circuits exclusively used for facsimile telegraphy (or phototelegraphy) :* — Número de circuitos utilizados exclusivamente para la telegrafía facsímile (o la fototelegrafía) :													
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	—	—	—	—	—	4	—	—	—	—	—	4
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	8
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system* (3) — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	—	1	—	1	—	3	—	—	—	—	—	4
V. Equipement des circuits et des rattachements mentionnés aux chapitres III et IV : — *Equipments for the circuits and station lines mentioned in Sections III and IV :* — Equipo de los circuitos y conexiones mencionados en los capítulos III y IV :													
Nombre d'équipements : (5) (6) — *Number of equipments :* (5) (6) — Número de equipos : (5) (6)													
a) pour la télégraphie intrabande — *for within-band telegraphy* — para la telegrafía dentro de banda	—	—	672	—	154	—	605	165	—	—	—	—	—
b) pour la télégraphie infra-acoustique — *for sub-audio telegraphy* — para la telegrafía infraacústica	—	—	—	—	—	—	400	—	—	—	—	—	6
c) pour la télégraphie supra-acoustique — *for supra-audio telegraphy* — para la telegrafía supraacústica	—	—	12	—	220	—	—	4	—	—	—	—	—
d) pour la télégraphie sur circuits fantômes ou superfantômes — *for telegraphy on phantom or superphantom circuits* — para la telegrafía en circuitos fantasma o superfantasma	—	—	66	—	—	—	440	—	—	—	—	1 937	16
e) pour la télégraphie harmonique — *for voice-frequency-division telegraphy* — para la telegrafía armónica	6	—	19	5 402	1 922	62	145	—	7 662	—	15	5 592	917
f) pour la télégraphie multiplex par partage du temps — *for time-multiplex telegraphy* — para la telegrafía múltiplex con distribución en el tiempo	—	—	—	2	—	—	5	10	—	6	—	1	48
g) pour la télégraphie interbande — *for interband telegraphy* — para la telegrafía interbanda	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
h) pour la détection d'erreurs (avec ou sans correction automatique) — *for error detection (with or without automatic correction)* — para la detección de errores (con o sin corrección automática)	10	—	11	2	8	—	4	10	16	7	8	—	48
i) nombre de postes émetteurs pour la radiotélégraphie — *number of radiotelegraph transmitters* — para la radiotelegrafía (aparatos transmisores)	34	—	9	31	67	6	79	23	17	56	—	22	54
j) nombre de postes récepteurs pour la radiotélégraphie — *number of radiotelegraph receivers* — para la radiotelegrafía (aparatos receptores)	36	—	13	57	66	6	123	23	16	128	—	33	57

Objet de la statistique — *Statistical Item* — Objeto de la estadística	Malte *Malta* Malta	Maroc *Morocco* Marruecos	Mascate *Muscat* Mascate		Mexique *Mexico* México	Monaco *Monaco* Mónaco	Nigeria [1]	Norvège *Norway* Noruega	Nouvelle-Zélande [1] *New Zealand* [1] Nueva Zelandia [1]	Ouganda *Uganda* Uganda	Pakistan *Pakistan* Pakistán	Paraguay	Pays-Bas (Royaume des) *Netherlands (Kingdom of the)* Países Bajos (Reino de los): Pays-Bas *Netherlands* Países Bajos	Antilles néerlandaises *Netherlands Antilles* Antillas neerlandesas	Surinam	Pologne (Rép. Pop. de) *Poland (People's Rep. of)* Polonia (Rep. Pop. de)	Portugal
	P	E	EP		E	E	E	E	E	E	E	E	E	E	E	E	EP
VI. Bureaux, centraux, stations, commutateurs et postes : — *Offices, radio stations, switching centres, telegraph stations :* — Oficinas, centrales, estaciones, conmutadores y aparatos :																	
A. Nombre des bureaux et centraux télégraphiques : — *Number of telegraph offices :* — Número de oficinas y centrales telegráficas :																	
1. de l'administration des télégraphes — *belonging to the Telegraph Administration* — de la administración de telégrafos	—	—	—		861	4	214	2 625	163	46	1 168	147	2 153	10	9	7 263	1 688
2. des administrations ou compagnies de chemins de fer — *belonging to State railways or to railway companies* — de las administraciones o compañías de ferrocarriles	—	—	—		—	1	—	363	—	1	687	19	—	—	—	—	—
3. des exploitations privées reconnues — *belonging to recognized private operating agencies* — de las empresas privadas de explotación reconocidas	2	—	1		—	—	2	—	—	2	349	1	—	2	—	—	3
B. Nombre des stations de radiocommunications du service fixe : — *Number of radio stations in the fixed service :* — Número de estaciones de radiocomunicación del servicio fijo : — (service télégraphique général et/ou télex) — *(general telegraphy and/or telex)* — (servicio telegráfico general y/o télex)																	
1. émettrices — *transmitting* — transmisoras	1	1	1		55	—	1	10	38	7	54	10	1	6	9	2	3
2. réceptrices — *receiving* — receptoras	1	1	1		56	—	1	9	38	7	59	10	1	6	9	1	3
C. Nombre des commutateurs : (7) — *Number of switching centres :* (7) — Número de conmutadores : (7) — (sauf les commutateurs mentionnés sous E) — *(switching centres under E excluded)* — (a excepción de los mencionados en E)																	
1. Commutateurs affectés exclusivement au service télégraphique général : — *Switching centres used exclusively for the general telegraph service :* — Conmutadores destinados exclusivamente al servicio telegráfico general :																	
a) commutateurs automatiques — *automatic switching centres* — automáticos	—	—	—		—	—	—	—	—	—	8	—	—	—	—	4	2
b) commutateurs manuels (10) — *manual switching centres* (10) — manuales (10)	—	—	—		270	—	—	—	—	—	13	—	—	3	—	14	—
2. Commutateurs affectés exclusivement au service télex : — *Switching centres used exclusively for telex service :* — Conmutadores destinados exclusivamente al servicio télex :																	
a) commutateurs automatiques — *automatic switching centres* — automáticos	—	—	—		—	—	—	—	3	—	—	—	—	—	—	4	3
b) commutateurs manuels (10) — *manual switching centres* (10) — manuales (10)	—	6	—		—	—	1	1	1	1	1	2	1	—	1	15	1
3. Commutateurs communs au service télégraphique général et au service télex : — *Switching centres common to the general telegraph service and to the telex service :* — Conmutadores comunes al servicio telegráfico general y al servicio télex :																	
a) commutateurs automatiques — *automatic switching centres* — automáticos	—	—	—		—	—	—	4	—	—	31	—	16	—	—	—	—
b) commutateurs manuels (10) — *manual switching centres* (10) — manuales (10)	—	—	—		—	—	—	5	—	—	6	—	—	3	—	—	—
D. Nombre des postes rattachés à des commutateurs : (8) — *Number of telegraph stations connected to switching centres :* (8) — Número de aparatos conectados a conmutadores : (8)																	
1. Postes installés chez les abonnés télex : — *Telex subscriber's stations :* — Aparatos instalados en el domicilio de los abonados télex :																	
a) rattachés à des commutateurs automatiques — *connected to automatic switching centres* — conectados a conmutadores automáticos	45	—	—		—	46	—	2 294	704	—	—	—	7 748	—	—	1 153	519
b) rattachés à des commutateurs manuels (10) — *connected to manual switching centres* (10) — conectados a conmutadores manuales (10)	—	579	4		1 283	—	—	143	—	27	20	47	—	3	19	1 261	—
2. Postes installés dans les centres ou bureaux télégraphiques : — *Stations in telegraph centres or offices :* — Aparatos instalados en los centros u oficinas telegráficos :																	
a) rattachés à des commutateurs automatiques — *connected to automatic switching centres* — conectados a conmutadores automáticos	—	—	—		—	5	—	205	—	—	—	—	222	—	—	} 537	159
b) rattachés à des commutateurs manuels (10) — *connected to manual switching centres* (10) — conectados a conmutadores manuales (10)	—	26	—		—	—	—	—	—	2	62	194	—	—	3		—
E. Nombre des commutateurs affectés exclusivement au service télégraphique public fac-similé (ou phototélégraphique) — *Number of switching centres serving exclusively the facsimile (or phototelegraphy) service* — Número de conmutadores destinados exclusivamente al servicio telegráfico público facsímile (o fototelegráfico)	—	—	—		—	—	—	—	—	—	3	—	—	—	—	—	—
VII. Appareils télégraphiques installés dans les centres ou bureaux télégraphiques et utilisés dans le réseau général et le réseau télex (y compris les appareils de service) : — *Telegraph apparatus in telegraph centres (or offices) used in the general and telex networks (including service apparatus) :* — Aparatos telegráficos instalados en los centros u oficinas telegráficos y utilizados en la red general y en la red télex (incluídos los aparatos de servicio) :																	
1. Systèmes d'appareils utilisés : (4) — *Type of apparatus used :* (4) — Sistemas de aparatos utilizados : (4)																	
a) Morse (ou sounder, ou parleur, ou ronfleur) — *Morse (or sounder or buzzer)* — Morse (acústico o zumbador)	o	o	o		×	o	×	o	o	×	×	×	o	—	o	×	×
b) Wheatstone, Creed-Wheatstone — *Wheatstone, Creed-Wheatstone* — Wheatstone, Creed-Wheatstone	o	o	o		o	o	o	o	o	o	×	×	o	—	×	o	×
c) Hugues — *Hughes* — Hughes	o	o	o		o	o	o	o	o	o	o	o	o	—	o	o	o
d) Baudot — *Baudot* — Baudot	o	o	o		o	o	o	o	o	o	o	o	o	—	o	o	o
e) Siemens (imprimeurs rapides) — *Siemens (rapid printers)* — Siemens (impresores rápidos)	o	o	o		×	o	o	o	o	o	×	o	o	—	o	o	o
f) Siemens Hell — *Siemens Hell* — Siemens Hell	o	o	o		×	o	o	o	o	o	×	o	o	—	o	o	o
g) Murray — *Murray* — Murray	o	o	o		o	o	o	o	o	o	×	o	o	—	o	o	o
h) arythmiques — *start-stop* — arrítmicos	×	×	×		×	×	×	×	×	×	×	×	×	—	×	×	×
i) fac-similé — *facsimile* — facsímile	×	×	o		o	o	×	×	×	o	×	×	o	—	o	×	×

Objet de la statistique — *Statistical Item* — Objeto de la estadística	Malte *Malta* Malta	Maroc *Morocco* Marruecos	Mascate *Muscat* Mascate	Mexique *México* México	Monaco *Monaco* Mónaco	Nigeria [1]	Norvège *Norway* Noruega	Nouvelle-Zélande [1] *New Zealand* [1] Nueva Zelandia [1]	Ouganda *Uganda* Uganda	Pakistan *Pakistan* Pakistán	Paraguay	Pays-Bas (Royaume des) *Netherlands (Kingdom of the)* Países Bajos (Reino de los): Pays-Bas *Netherlands* Países Bajos	Antilles néerlandaises *Netherlands Antilles* Antillas neerlandesas	Surinam	Pologne (Rép. Pop. de) *Poland (People's Rep. of)* Polonia (Rep. Pop. de)	Portugal
	P	E	EP	E	E	E	E	E	E	E	E	E	E	E	E	EP
2. Nombre des appareils arythmiques utilisés : — *Number of start-stop apparatus in service :* — Número de aparatos arrítmicos en servicio :																
a) normalisés conformément aux avis du C.C.I.T.T. : — *standardized in accordance with C.C.I.T.T. recommendations :* — Normalizados de conformidad con las recomendaciones del C.C.I.T.T. :																
1) à impression sur bande — *tape-printing* — de impresión en cinta	—	120	—	113	—	105	—	706	13	359	12	317	—	2	2 134	194
2) à impression sur page — *page-printing* — de impresión en página	110	658	10	469	—	409	478	1 730	72	746	72	8 322	—	13	530	764
b) non conformes aux avis du C.C.I.T.T. : — *not in accordance with C.C.I.T.T. recommendations :* — Que no se ajustan a las recomendaciones del C.C.I.T.T. :																
1) à impression sur bande — *tape-printing* — de impresión en cinta	—	—	—	—	—	—	—	—	—	150	—	—	—	—	—	3
2) à impression sur page — *page-printing* — de impresión en página	—	—	—	—	—	—	—	—	—	290	—	—	—	—	—	3
3. Nombre des appareils de télégraphie fac-similé exploités par les administrations et les exploitations privées reconnues : — *Number of facsimile telegraph apparatus used by Administrations and recognized private operating agencies :* — Número de aparatos de telegrafía facsímile explotados por las administraciones y las empresas privadas de explotación reconocidas :																
a) appareils fac-similé à enregistrement direct — *direct-recording facsimile apparatus* — aparatos facsímile de registro directo	—	—	—	—	—	—	—	6	—	10	—	—	—	—	13	1
b) appareils pour la phototélégraphie — *phototelegraph apparatus* — aparatos para la fototelegrafía	2	5	—	—	—	1	2	6	—	1	3	—	—	—	—	5
VIII. Trafic télégraphique : — *Telegraph traffic :* — Tráfico telegráfico :																
A. Trafic des pays du régime européen : — *Traffic of the countries in the European system :* — Tráfico de los países del régimen europeo :																
1. Trafic intérieur du pays : — *Internal traffic of the country :* — Tráfico interior del país :																
a) nombre total des télégrammes de départ — *total number of outward telegrams* — número total de telegramas expedidos	—	389 415			175 494 [2]		2 521 107					1 880 000			12 418 099	2 646 204
b) nombre des phototélégrammes de départ — *number of outward phototelegrams* — número de fototelegramas expedidos	—	—			—		—					—			—	—
2. Trafic international du régime européen : — *International traffic in the European system :* — Tráfico internacional del régimen europeo :																
a) nombre des télégrammes à plein tarif et des télégrammes urgents — *number of full-rate and urgent telegrams* — número de telegramas de tarifa plena y de telegramas urgentes																
de départ — *outward* — de salida	68 239	426 759			16 319		378 094					834 900			451 146	355 466
d'arrivée — *inward* — de llegada	76 513	404 047			18 703		343 287					811 700			365 646	414 708
b) nombre des télégrammes-lettres — *number of letter-telegrams* — número de telegramas carta																
de départ — *outward* — de salida	53 486	—			4 814		36 380					160 800			214 239	204 888
d'arrivée — *inward* — de llegada	59 971	—			4 123		88 910					203 700			175 561	141 591
c) nombre des télégrammes de presse — *number of press telegrams* — número de telegramas de prensa																
de départ — *outward* — de salida	1 424	—			—		817					150			562	796
d'arrivée — *inward* — de llegada	1 596	—			—		5					160			480	626
d) nombre des télégrammes de transit (chaque télégramme n'étant compté qu'une seule fois) — *number of transit telegrams (each telegram counted once only)* — número de telegramas de tránsito (cada telegrama sólo se cuenta una vez)	137 792	—			—		23 004					116 100			4 405	71 273
e) nombre des phototélégrammes de départ, d'arrivée et de transit — *number of outward, inward and transit phototelegrams* — número de fototelegramas expedidos, recibidos y de tránsito	17	—			—		8					—			257	56
3. Trafic international du régime extra-européen : — *International traffic in the extra-European system :* — Tráfico internacional del régimen extraeuropeo :																
a) nombre des télégrammes à plein tarif et des télégrammes urgents — *number of full-rate and urgent telegrams* — número de telegramas de tarifa plena y de telegramas urgentes																
de départ — *outward* — de salida	7 593	—			9 314		131 700					461 200			49 587	323 581
d'arrivée — *inward* — de llegada	8 614	—			10 107		119 827					321 800			27 736	385 671
b) nombre des télégrammes-lettres — *number of letter-telegrams* — número de telegramas carta																
de départ — *outward* — de salida	8 724	—			4 302		39 809					190 000			93 898	110 903
d'arrivée — *inward* — de llegada	9 781	—			4 731		86 902					321 500			71 374	151 895
c) nombre des télégrammes de presse — *number of press telegrams* — número de telegramas de prensa																
de départ — *outward* — de salida	112	—			—		31					400			146	885
d'arrivée — *inward* — de llegada	125	—			—		140					700			658	173
d) nombre des télégrammes de transit (chaque télégramme n'étant compté qu'une seule fois) — *number of transit telegrams (each telegram counted once only)* — número de telegramas de tránsito (cada telegrama sólo se cuenta una vez)	68 885	—			—		8 630					29 500			14 278	142 361
e) nombre des phototélégrammes de départ, d'arrivée et de transit — *number of outward, inward and transit phototelegrams* — número de fototelegramas expedidos, recibidos y de tránsito	4	—			—		3					—			—	296
B. Trafic des pays du régime extra-européen : — *Traffic of countries in the extra-European system :* — Tráfico de los países del régimen extraeuropeo :																
1. Trafic intérieur du pays : — *Internal traffic of the country :* — Tráfico interior del país :																
a) nombre total des télégrammes de départ — *total number of outward telegrams* — número total de telegramas expedidos			—	40 346 388		1 535 606		7 312 589	180 787	4 855 300	180 078		85 354	18 149		
b) nombre total des phototélégrammes de départ — *total number of outward phototelegrams* — número total de fototelegramas expedidos			—	—		—		1 484	—	707	—		—	—		
2. Trafic avec les pays du même continent : — *Traffic with countries in the same continent :* — Tráfico con los países del mismo continente :																
a) nombre des télégrammes à plein tarif et des télégrammes urgents — *number of full-rate and urgent telegrams* — número de telegramas de tarifa plena y de telegramas urgentes																
de départ — *outward* — de salida			6 947	—		35 595			11 500	258 559	34 143			31 913		
d'arrivée — *inward* — de llegada			7 088	—		30 599			12 500	219 917	67 823			32 053		
b) nombre des télégrammes-lettres — *number of letter-telegrams* — número de telegramas carta																
de départ — *outward* — de salida			8 505	—		15 521		— [3]	7 700	97 182	15 814		52 925 [3]	14 014		
d'arrivée — *inward* — de llegada			8 678	—		10 071			8 400	80 370	9 942		39 435 [3]	15 788		
c) nombre des télégrammes de presse — *number of press telegrams* — número de telegramas de prensa																
de départ — *outward* — de salida			—	—		1 031			1 700	2 622	1 158			184		
d'arrivée — *inward* — de llegada			—	—		174			1 800	2 395	135			19		

Objet de la statistique — *Statistical Item* — Objeto de la estadística	Malte *Malta* Malta	Maroc *Morocco* Marruecos	Mascate *Muscat* Mascate	Mexique *Mexico* México	Monaco *Monaco* Mónaco	Nigeria [1]	Norvège *Norway* Noruega	Nouvelle-Zélande [1] *New Zealand* [1] Nueva Zelandia [1]	Ouganda *Uganda* Uganda	Pakistan *Pakistan* Pakistán	Paraguay	Pays-Bas (Royaume des) *Netherlands (Kingdom of the)* Países Bajos (Reino de los): Pays-Bas *Netherlands* Países Bajos	Pays-Bas (Royaume des) *Netherlands (Kingdom of the)* Países Bajos (Reino de los): Antilles néerlandaises *Netherlands Antilles* Antillas neerlandesas	Pays-Bas (Royaume des) *Netherlands (Kingdom of the)* Países Bajos (Reino de los): Surinam	Pologne (Rép. Pop. de) *Poland (People's Rep. of)* Polonia (Rep. Pop. de)	Portugal
	P	E	EP	E	E	E	E	E	E	E	E	E	E	E	E	EP
d) nombre des télégrammes de transit (chaque télégramme n'étant compté qu'une seule fois) — *number of transit telegrams (each telegram counted once only)* — número de telegramas de tránsito (cada telegrama sólo se cuenta una vez)			—	—		6 840		—[2]	—	1 251	—			—	22 229	
e) nombre des phototélégrammes de départ, d'arrivée et de transit — *number of outward, inward and transit phototelegrams* — número de fototelegramas expedidos, recibidos y de tránsito			—	—		3		518	—	60	1			—	22 229	
3. Trafic avec l'Europe : — *Traffic with Europe :* — Tráfico con Europa :																
a) nombre des télégrammes à plein tarif et des télégrammes urgents — *number of full-rate and urgent telegrams* — número de telegramas de tarifa plena y de telegramas urgentes																
de départ — *outward* — de salida			3 850	287 700		78 416			19 000	142 428	3 900			—		
d'arrivée — *inward* — de llegada			3 829	290 158		56 685			23 300	157 420	5 774			—		
b) nombre des télégrammes-lettres — *number of letter-telegrams* — número de telegramas carta																
de départ — *outward* — de salida			6 092	—		59 450			12 900	190 415	4 223			—		
d'arrivée — *inward* — de llegada			6 216	—		42 726		—[2]	15 100	181 033	5 122			—		
c) nombre des télégrammes de presse — *number of press telegrams* — número de telegramas de prensa																
de départ — *outward* — de salida			92	—		7 870			2 800	12 189	1			—		
d'arrivée — *inward* — de llegada			94	—		724			3 200	11 861	2			—		
d) nombre des télégrammes de transit (chaque télégramme n'étant compté qu'une seule fois) — *number of transit telegrams (each telegram counted once only)* — número de telegramas de tránsito (cada telegrama sólo se cuenta una vez)			—	—		21 777			—	33	—			—		
e) nombre des phototélégrammes de départ, d'arrivée et de transit — *number of outward, inward and transit phototelegrams* — número de fototelegramas expedidos, recibidos y de tránsito			—	—		97		1 849	—	727	—		39 018 [2] 39 274 [2]	—		
4. Trafic avec les autres continents : — *Traffic with other continents :* — Tráfico con los demás continentes :																
a) nombre des télégrammes à plein tarif et des télégrammes urgents — *number of full-rate and urgent telegrams* — número de telegramas de tarifa plena y de telegramas urgentes																
de départ — *outward* — de salida			611	502 567		33 767		975 224 [3]	5 300	45 912	265			—		
d'arrivée — *inward* — de llegada			623	558 521		19 295		851 865 [4]	6 200	45 074	360			—		
b) nombre des télégrammes-lettres — *number of letter-telegrams* — número de telegramas carta																
de départ — *outward* — de salida			1 925	—		37 716			3 600	78 919	411			—		
d'arrivée — *inward* — de llegada			1 964	—		26 710			4 200	57 370	704			—		
c) nombre des télégrammes de presse — *number of press telegrams* — número de telegramas de prensa																
de départ — *outward* — de salida			—	—		995			800	1 099	—			—		
d'arrivée — *inward* — de llegada			—	—		396		—[2]	900	866	—			—		
d) nombre des télégrammes de transit (chaque télégramme n'étant compté qu'une seule fois) — *number of transit telegrams (each telegram counted once only)* — número de telegramas de tránsito (cada telegrama sólo se cuenta una vez)			—	—		2 363			—	19	—		—	—		
e) nombre des phototélégrammes de départ, d'arrivée et de transit — *number of outward, inward and transit phototelegrams* — número de fototelegramas expedidos, recibidos y de tránsito			—	—		—		27	—	—	—		—	—		
IX. Trafic du service télex : — *Telex service traffic :* — Tráfico del servicio télex :																
A. Trafic intérieur du pays : — *Inland traffic of the country :* — Tráfico interior del país :																
1. Nombre des communications taxées (sans égard à la durée) échangées entre postes d'abonnés (9) — *Number of chargeable calls (irrespective of duration) exchanged between subscribers' posts (9)* — Número de comunicaciones tasadas (sin tener en cuenta su duración) cruzadas entre estaciones de abonado (9)	—	266 190	—	—	—	68 397	106 509 [3]	—[5]	4 007	5 984	57	—	—	508	—	—
2. Nombre total des minutes taxées (9) — *Total number of chargeable minutes* (9) — Número total de minutos tasados (9)	—	—	—	—	—	—	491 894 [3]	1 318 409	24 611	96 257	232	—	—	1 961	9 949 516	—
3. Nombre total des impulsions (en millions) relevé aux compteurs des raccordements d'abonnés (9) (en indiquant à quel montant en francs-or correspond une impulsion) — *Total number of pulses in millions noted on the meters of subscribers' lines (9) (indicating the gold franc amount corresponding to one pulse)* — Número total de impulsos (en millones) registrado en los contadores de las conexiones de abonado (9) (con indicación del importe en francos oro que corresponde a un impulso)	—	—	—	32,433 (0,098)	—	—	19,2 (0,06)	7,91 (0,107)	—	—	0,005	18 (0,0424)	—	—	31,958	1,316
B. Trafic international avec des pays du régime européen : — *International traffic with countries in the European system :* — Tráfico internacional con países del régimen europeo :																
1. Nombre des communications taxées (sans égard à la durée) de départ, d'arrivée et de transit (9) — *Number of chargeable calls (irrespective of duration), outward, inward and transit* (9) — Número de comunicaciones tasadas (sin tener en cuenta su duración) de salida, de llegada y de tránsito (9)	26 349		—	—	—	32 771	—	46 581	—	10 896	—	14 863 000 [1]	5 225	—	—	419 046
2. Nombre total des minutes taxées (9) — *Total number of chargeable minutes* (9) — Número total de minutos tasados (9)																
a) de départ — *outward* — de salida	71 545		—	158 928	—	133 870	4 728 059	89 171	—	56 910	10 946	21 055 000	10 930	—	3 159 229	949 932
b) d'arrivée — *inward* — de llegada	58 364		—	88 780	—	90 890	5 180 585	121 020	—	45 925	7 547	18 516 000	9 959	—	2 586 625	1 025 296
c) de transit — *transit* — de tránsito	—		—	—	—	—	4 505	—[3]	—	—	2	10 233 000	—	—	72 460	—
C. Trafic international avec des pays du régime extra-européen : — *International traffic with countries in the extra-European system :* — Tráfico internacional con países del régimen extraeuropeo :		730 064														
1. Nombre des communications taxées (sans égard à la durée) de départ, d'arrivée et de transit (9) — *Number of chargeable calls (irrespective of duration), outward, inward and transit* (9) — Número de comunicaciones tasadas (sin tener en cuenta su duración) de salida, de llegada y de tránsito (9)	929		—	—	—	—	—	65 804	206	10 267	—	408 000 [1]	3 490	5 064	—	17 854
2. Nombre total des minutes taxées (9) — *Total number of chargeable minutes* (9) — Número total de minutos tasados (9)																
a) de départ — *outward* — de salida	2 438		—	456 840	—	11 022	300 760	167 419	500	51 975	41 722	804 100	5 486	19 269	64 828	50 125
b) d'arrivée — *inward* — de llegada	1 388		—	370 190	—	6 493	321 683	198 856	440	53 614	46 297	528 000	9 305	21 747	43 927	44 958
c) de transit — *transit* — de tránsito	—		—	—	—	—	280	—[3]	—	—	265	249 000	—	—	2 125	—

Objet de la statistique — *Statistical item* — Objeto de la estadística	Provinces portugaises d'Outre-Mer / *Portuguese Oversea Provinces* / Provincias portuguesas de Ultramar			
	Angola	Cap-Vert (Iles du) / *Cape Verde Islands* / Cabo Verde (Islas de)	Guinée portugaise / *Portuguese Guinea* / Guinea portuguesa	Macau / *Macao* / Macao
	E	E	E	E
I. Population du pays, d'après l'Annuaire Statistique des Nations Unies — *Population, according to the Statistical Yearbook of the United Nations* — Población del país según el Anuario estadístico de las Naciones Unidas . .	5 000 000	201 149	527 000	200 000
II. Superficie du pays (en kilomètres carrés) — *Area (in square kilometres)* — Superficie del país (en kilómetros cuadrados)	1 246 700	4 033	36 125	15,5
III. Réseau télégraphique public par fil : (1) *) — *Public telegraph network (wire) :* (1) *) — Red telegráfica pública por hilo : (1) *) .				
A. Nombre des circuits télégraphiques poste à poste utilisés exclusivement par le service télégraphique général : (2) — *Number of point-to-point telegraph circuits used in the general telegraph service :* (2) — Número de circuitos telegráficos entre puntos fijos utilizados exclusivamente por el servicio telegráfico general : (2)				
a) intérieurs — *internal* — interiores	29	—	—	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system* (3) — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	1	—	—	—
B. Nombre des circuits télégraphiques de jonction : — *Number of trunk telegraph circuits :* — Número de circuitos telegráficos de enlace :				
1. Circuits utilisés exclusivement par le service télégraphique général : (2) — *Circuits exclusively used by the general telegraph service :* (2) — Circuitos utilizados exclusivamente por el servicio telegráfico general : (2)				
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	—	—	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system* (3) — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	—	—	—
2. Circuits utilisés exclusivement par le service télex : — *Circuits exclusively used for the telex service :* — Circuitos utilizados exclusivamente por el servicio télex :				
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	—	—	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system* (3) — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	—	—	—
3. Circuits utilisés en commun par le service télégraphique général et le service télex : — *Circuits jointly used by the general telegraph service and the telex service :* — Circuitos utilizados en común por el servicio telegráfico general y el servicio télex :				
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	—	—	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system* (3) — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	—	—	—
C. Nombre des rattachements à des centres de commutation : — *Number of subscribers (or stations) lines to switching centres :* — Número de conexiones a centros de conmutación :				
1. Rattachements des postes d'abonnés télex — *Telex subscribers' lines* — De aparatos de abonado télex	—	—	—	—
2. Rattachements des postes installés dans les centres et bureaux télégraphiques — *Lines from stations in telegraph centres and offices* — De aparatos instalados en los centros y oficinas telegráficos	—	—	—	—
D. Nombre des circuits télégraphiques loués en permanence à des usagers : — *Number of telegraph circuits permanently leased to users :* — Número de circuitos telegráficos permanentemente arrendados a usuarios :				
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	—	—	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo.	—	—	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system* (3) — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	—	—	—
E. Nombre des circuits utilisés exclusivement pour la télégraphie fac-similé (ou la phototélégraphie) : — *Number of circuits exclusively used for facsimile telegraphy (or phototelegraphy) :* — Número de circuitos utilizados exclusivamente para la telegrafía facsímile (o la fototelegrafía) :				
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	—	—	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo.	—	—	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system* (3) — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	—	—	—

*) Les chiffres entre parenthèses sont des renvois aux notes explicatives figurant au début. — *The figures in brackets refer to the explanatory notes on page 6.* — Como ya se ha dicho, las llamadas remiten a las « Notas explicativas » anteriormente insertas.

Provinces portugaises d'Outre-Mer / *Portuguese Oversea Provinces* / Provincias portuguesas de Ultramar				Qatar / *Qatar* / Katar	R.A.U. / *U.A.R.* / R.A.U.	Rép. Démocratique Allemande / *German Democratic Republic* / Rep. Democrática Alemana	Rép. Fédérale d'Allemagne / *Federal Rep. of Germany* / Rep. Federal de Alemania	Rhodésie / *Rhodesia* / Rhodesia	Roumanie / *Roumania* / Rumania	Royaume-Uni [1] / *United Kingdom* [1] / Reino Unido [1]	Rwanda / *Rwanda* / Ruanda	Sénégal / *Senegal* / Senegal	Sierra Leone / *Sierra Leone* / Sierra Leona
Mozambique	S. Tomé et Principe / *St. Thome and Principe* / Sto. Tomé y Príncipe	Timor portugais / *Portuguese Timor* / Timor portugués				◆							
E	E	E		EP	E	E	E	E	E	E	E	E	EP
6 956 000	64 000	554 000		70 000	30 083 419	17 079 700	59 676 000	4 330 000	19 142 676	54 960 000	3 110 000	3 490 000	2 400 000
783 030	964	14 925		22 014	1 000 000	108 174	248 542	389 361	237 500	244 030	26 338	196 192	71 740
9	—	—		—	1 638	—	33	1	—	53	—	—	15
4	—	—		—	—	1	10	—	—	99	—	—	—
—	—	—		—	2	—	19	10	—	62	—	2	3
—	—	—		—	504	411	1 251	—	—	305	—	—	—
—	—	—		—	—	82	198	—	—	44	—	—	—
—	—	—		—	—	—	9	—	—	—	—	—	—
—	—	—		—	—	1 820	12 312	—	—	2 245	—	—	—
—	—	—		—	—	209	1 765	—	—	752	—	—	—
—	—	—		—	—	—	91	25	—	226	—	—	—
—	—	—		—	—	—	—	27	—	—	—	—	—
—	—	—		—	—	—	—	—	—	486	—	—	—
—	—	—		—	—	—	—	28	—	—	—	—	—
—	—	—	5	—	—	6 647	60 200	215	—	19 501	—	132	—
13	—	—	—	—	—	1 157	2 120	107	—	1 235	—	46	—
—	—	—	—	—	—	495	4 185	44	—	5 796	—	—	—
2	—	—	—	—	—	34	433	—	—	164	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	9	48	—	123	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	172	—	—	2	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	7	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

ARCHIVES U.I.T. GENÈVE

Objet de la statistique — *Statistical item* — Objeto de la estadística	Provinces portugaises d'Outre-Mer / *Portuguese Oversea Provinces* / Provincias portuguesas de Ultramar			
	Angola	Cap-Vert (Iles du) / *Cape Verde Islands* / Cabo Verde (Islas de)	Guinée portugaise / *Portuguese Guinea* / Guinea portuguesa	Macau / *Macao* / Macao
	E	E	E	E
IV. Réseau télégraphique public du service fixe de radiocommunications : (1) — *Public telegraph network of the fixed radio service : (1)* — Red telegráfica pública del servicio fijo de radiocomunicaciones : (1)				
A Nombre des circuits télégraphiques poste à poste utilisés par le service télégraphique général : (2) bis — *Number of point-to-point telegraph circuits used in the general telegraph service : (2) bis* — Número de circuitos telegráficos entre puntos fijos utilizados por el servicio telegráfico general : (2) bis				
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	27	19	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system* (3) — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	1	3	3	—
B. Nombre des circuits télégraphiques de jonction : — *Number of trunk telegraph circuits :* — Número de circuitos telegráficos de enlace :				
1. Circuits utilisés exclusivement par le service télégraphique général : (2) bis — *Circuits used exclusively by the general telegraph service : (2) bis* — Utilizados exclusivamente por el servicio telegráfico general : (2) bis				
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	—	—	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) - *international, in the extra-European system (3)* — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	—	—	—
2. Circuits utilisés exclusivement pour le service télex : — *Circuits exclusively used for the telex service :* — Utilizados exclusivamente por el servicio télex :				
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	—	—	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system (3)* — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	—	—	—
3. Circuits utilisés en commun par le service télégraphique général et le service télex : — *Circuits jointly used by the general telegraph service and the telex service :* — Utilizados en común por el servicio telegráfico general y el servicio télex :				
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	—	—	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system (3)* — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	—	—	—
C. Nombre des circuits télégraphiques loués en permanence à des usagers : — *Number of telegraph circuits permanently leased to users :* — Número de circuitos telegráficos permanentemente arrendados a usuarios :				
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	—	—	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system* (3) — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	—	—	—
D. Nombre des circuits utilisés exclusivement pour la télégraphie fac-similé (ou la phototélégraphie) : — *Number of circuits exclusively used for facsimile telegraphy (or phototelegraphy) :* — Número de circuitos utilizados exclusivamente para la telegrafía facsímile (o la fototelegrafía) :				
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	—	—	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system* (3) — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	—	—	—
V. Equipement des circuits et des rattachements mentionnés aux chapitres III et IV : — *Equipments for the circuits and station lines mentioned in Sections III and IV :* — Equipo de los circuitos y conexiones mencionados en los capítulos III y IV :				
Nombre d'équipements : (5) (6) — *Number of equipments :* (5) (6) — Número de equipos : (5) (6)				
a) pour la télégraphie intrabande — *for within-band telegraphy* — para la telegrafía dentro de banda	—	—	—	—
b) pour la télégraphie infra-acoustique — *for sub-audio telegraphy* — para la telegrafía infraacústica	—	—	—	—
c) pour la télégraphie supra-acoustique — *for supra-audio telegraphy* — para la telegrafía supraacústica	—	—	—	—
d) pour la télégraphie sur circuits fantômes ou superfantômes — *for telegraphy on phantom or superphantom circuits* — para la telegrafía en circuitos fantasma o superfantasma	—	—	—	—
e) pour la télégraphie harmonique — *for voice-frequency-division telegraphy* — para la telegrafía armónica	—	—	—	—
f) pour la télégraphie multiplex par partage du temps — *for time-multiplex telegraphy* — para la telegrafía múltiplex con distribución en el tiempo	—	—	—	—
g) pour la télégraphie interbande — *for interband telegraphy* — para la telegrafía interbanda	—	—	—	—
h) pour la détection d'erreurs (avec ou sans correction automatique) — *for error detection (with or without automatic correction)* — para la detección de errores (con o sin corrección automática)	—	—	—	7
i) nombre de postes émetteurs pour la radiotélégraphie — *number of radiotelegraph transmitters* — para la radiotelegrafía (aparatos transmisores)	—	19	42	6
j) nombre de postes récepteurs pour la radiotélégraphie — *number of radiotelegraph receivers* — para la radiotelegrafía (aparatos receptores)	—	26	42	—

Provinces portugaises d'Outre-Mer / *Portuguese Oversea Provinces* / Provincias portuguesas de Ultramar													
	Mozambique	S. Tomé et Principe / *St. Thome and Principe* / Sto. Tomé y Príncipe	Timor portugais / *Portuguese Timor* / Timor portugués	Qatar / *Qatar* / Katar	R.A.U. / *U.A.R.* / R.A.U.	Rép. Démocratique Allemande / *German Democratic Republic* / Rep. Democrática Alemana	Rép. Fédérale d'Allemagne / *Federal Rep. of Germany* / Rep. Federal de Alemania	Rhodésie / *Rhodesia* / Rhodesia	Roumanie / *Roumania* / Rumania	Royaume-Uni [1] / *United Kingdom* [1] / Reino Unido [1]	Rwanda / *Rwanda* / Ruanda	Sénégal / *Senegal* / Senegal	Sierra Leone / *Sierra Leone* / Sierra Leona
	E	E	E	EP	E	E	E	E	E	E	E	E	EP
	11	1	3	—	8	26	—	—	—	—	10	—	10
	—	—	—	—	—	—	25	—	—	21	—	—	—
	1	—	4	3	40	—	37	3	—	67	1	5	3
	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1
	—	—	—	—	—	—	29	—	—	14	—	—	—
	—	—	—	—	—	—	19	—	—	—	—	—	—
	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	—	—	—	—	—	—	11	—	—	13	—	—	2
	—	—	—	1	—	—	68	2	—	130	—	15	—
	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	—
	—	—	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	—	—	—	—	—	—	2	—	—	6	—	—	—
	—	—	—	4	—	—	23	1	—	115	—	7	—
	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	—	—	—	—	10	—	—	—	—	—	—	—	—
	—	—	—	—	504	—	—	—	—	—	—	—	—
	22	—	—	1	—	106	—	—	—	—	—	—	6
	13	—	—	—	—	—	280	—	—	—	—	—	—
	—	—	—	—	668	450	410	—	—	—	—	—	—
	—	—	—	6	706	5 769	75 600	—	—	3 055	—	34	—
	15	—	—	—	12	—	185	—	—	454	—	4	—
	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	—	—	—	2	12	—	185	—	—	454	—	4	4
	12	7	9	2	43	46	90	—	—	168	2	12	5
	32	5	11	2	42	90	142	—	—	200	2	14	6

Objet de la statistique — *Statistical Item* — Objeto de la estadística	Provinces portugaises d'Outre-Mer / *Portuguese Oversea Provinces* / Provincias portuguesas de Ultramar			
	Angola	Cap-Vert (Iles du) / *Cape Verde Islands* / Cabo Verde (Islas de)	Guinée portugaise / *Portuguese Guinea* / Guinea portuguesa	Macau / *Macao* / Macao
	E	E	E	E
VI. Bureaux, centraux, stations, commutateurs et postes : — *Offices, radio stations, switching centres, telegraph stations :* — Oficinas, centrales, estaciones, conmutadores y aparatos :				
A. Nombre des bureaux et centraux télégraphiques : — *Number of telegraph offices :* — Número de oficinas y centrales telegráficas :				
1. de l'administration des télégraphes — *belonging to the Telegraph Administration* — de la administración de telégrafos	208	27	25	1
2. des administrations ou compagnies de chemins de fer — *belonging to State railways or to railway companies* — de las administraciones o compañías de ferrocarriles	146	—	—	—
3. des exploitations privées reconnues — *belonging to recognized private operating agencies* — de las empresas privadas de explotación reconocidas	1	3	—	—
B. Nombre des stations de radiocommunications du service fixe : — *Number of radio stations in the fixed service :* — Número de estaciones de radiocomunicación del servicio fijo : — (service télégraphique général et/ou télex) — *(general telegraphy and/or telex)* — (servicio telegráfico general y/o télex)				
1. émettrices — *transmitting* — transmisoras	—	12	1	1
2. réceptrices — *receiving* — receptoras	—	12	1	1
C. Nombre des commutateurs : (7) — *Number of switching centres :* (7) — Número de conmutadores : (7) — (sauf les commutateurs mentionnés sous E) — *(switching centres under E excluded)* — (a excepción de los mencionados en E)				
1. Commutateurs affectés exclusivement au service télégraphique général : — *Switching centres used exclusively for the general telegraph service :* — Conmutadores destinados exclusivamente al servicio telegráfico general :				
a) commutateurs automatiques — *automatic switching centres* — automáticos	—	—	—	—
b) commutateurs manuels (10) — *manual switching centres* (10) — manuales (10)	—	—	13	—
2. Commutateurs affectés exclusivement au service télex : — *Switching centres used exclusively for telex service :* — Conmutadores destinados exclusivamente al servicio télex :				
a) commutateurs automatiques — *automatic switching centres* — automáticos	—	—	—	—
b) commutateurs manuels (10) — *manual switching centres* (10) — manuales (10)	—	—	—	—
3. Commutateurs communs au service télégraphique général et au service télex : — *Switching centres common to the general telegraph service and to the telex service :* — Conmutadores comunes al servicio telegráfico general y al servicio télex :				
a) commutateurs automatiques — *automatic switching centres* — automáticos	—	—	—	—
b) commutateurs manuels (10) — *manual switching centres* (10) — manuales (10)	—	—	—	—
D. Nombre des postes rattachés à des commutateurs : (8) — *Number of telegraph stations connected to switching centres :* (8) — Número de aparatos conectados a conmutadores : (8)				
1. Postes installés chez les abonnés télex : — *Telex subscriber's stations :* — Aparatos instalados en el domicilio de los abonados télex :				
a) rattachés à des commutateurs automatiques — *connected to automatic switching centres* — conectados a conmutadores automáticos	—	—	—	—
b) rattachés à des commutateurs manuels (10) — *connected to manual switching centres* (10) — conectados a conmutadores manuales (10)	—	—	—	—
2. Postes installés dans les centres ou bureaux télégraphiques : — *Stations in telegraph centres or offices :* — Aparatos instalados en los centros u oficinas telegráficos :				
a) rattachés à des commutateurs automatiques — *connected to automatic switching centres* — conectados a conmutadores automáticos	—	—	—	—
b) rattachés à des commutateurs manuels (10) — *connected to manual switching centres* (10) — conectados a conmutadores manuales (10)	—	—	—	—
E. Nombre des commutateurs affectés exclusivement au service télégraphique public fac-similé (ou phototélégraphique) — *Number of switching centres serving exclusively the facsimile (or phototelegraphy) service* — Número de conmutadores destinados exclusivamente al servicio telegráfico público facsímile (o fototelegráfico)	—	—	—	—
VII. Appareils télégraphiques installés dans les centres ou bureaux télégraphiques et utilisés dans le réseau général et le réseau télex (y compris les appareils de service) : — *Telegraph apparatus in telegraph centres (or offices) used in the general and telex networks (including service apparatus) :* — Aparatos telegráficos instalados en los centros u oficinas telegráficos y utilizados en la red general y en la red télex (incluídos los aparatos de servicio) :				
1. Systèmes d'appareils utilisés : (4) — *Type of apparatus used :* (4) — Sistemas de aparatos utilizados : (4)				
a) Morse (ou sounder, ou parleur, ou ronfleur) — *Morse (or sounder or buzzer)* — Morse (acústico o zumbador)	—	×	o	—
b) Wheatstone, Creed-Wheatstone — *Wheatstone, Creed-Wheatstone* — Wheatstone, Creed-Wheatstone	—	o	×	—
c) Hugues — *Hughes* — Hughes	—	o	o	—
d) Baudot — *Baudot* — Baudot	—	o	o	—
e) Siemens (imprimeurs rapides) — *Siemens (rapid printers)* — Siemens (impresores rápidos)	—	o	o	—
f) Siemens Hell — *Siemens Hell* — Siemens Hell	—	o	o	—
g) Murray — *Murray* — Murray	—	o	o	—
h) arythmiques — *start-stop* — arrítmicos	—	o	o	—
i) fac-similé — *facsimile* — facsímile	—	o	o	—

Provinces portugaises d'Outre-Mer / *Portuguese Oversea Provinces* / Provincias portuguesas de Ultramar				Qatar / *Qatar* / Katar	R.A.U. / *U.A.R.* / R.A.U.	Rép. Démocratique Allemande / *German Democratic Republic* / Rep. Democrática Alemana	Rép. Fédérale d'Allemagne / *Federal Rep. of Germany* / Rep. Federal de Alemania	Rhodésie / *Rhodesia* / Rhodesia	Roumanie / *Roumania* / Rumania	Royaume-Uni [1] / *United Kingdom* [1] / Reino Unido [1]	Rwanda / *Ruanda* / Ruanda	Sénégal / *Senegal* / Senegal	Sierra Leone / *Sierra Leone* / Sierra Leona
	Mozambique	S. Tomé et Principe / *St. Thome and Principe* / Sto. Tomé y Príncipe	Timor portugais / *Portuguese Timor* / Timor portugués										
	E	E	E	EP	E	E	E	E	E	E	E	E	EP
	216	2	56	—	1 012	14 996	37 464	194	—	10 765	10	87	30
	22	—	—	—	207	—	—	—	—	150	—	13	—
	—	—	—	1	223	—	—	—	—	42	—	1	1
	10	2	—	1	2	4	5	1	—	7	1	12	1
	10	2	—	1	1	2	3	1	—	4	1	1	1
	—	—	—	—	1	15	—	—	—	8	—	—	—
	13	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	1	—
	—	—	—	—	1	124	586	—	—	36	—	—	—
	—	—	—	1	—	—	—	—	—	1	1	—	—
	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—
	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	—	—	—	—	14	6 647	60 200	215	—	19 501	13	132	—
	—	—	—	5	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	—	—	—	—	4	1 157	2 120	38	—	1 235	—	46	—
	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	—	—	—	—	—	7	13	—	—	—	—	—	—
	×	×	—	×	×	—	o	o	×	×	o	o	o
	×	o	—	o	o	—	o	o	o	×	o	o	o
	o	o	—	o	o	—	o	o	o	o	o	o	o
	o	o	—	o	o	—	o	o	o	o	o	o	o
	o	o	—	o	×	—	o	o	o	o	o	×	o
	o	o	—	o	o	—	o	o	o	o	o	o	o
	o	o	—	o	o	—	o	o	o	o	o	o	o
	×	o	—	×	×	—	×	×	×	×	×	×	×
	o	o	—	o	×	—	×	×	×	×	o	o	o

Objet de la statistique — *Statistical Item* — Objeto de la estadística	Provinces portugaises d'Outre-Mer / *Portuguese Oversea Provinces* / Provincias portuguesas de Ultramar				Mozambique	S. Tomé et Principe / *St. Thome and Principe* / Sto. Tomé y Príncipe	Timor portugais / *Portuguese Timor* / Timor portugués	Qatar / *Qatar* / Katar	R.A.U. / *U.A.R.* / R.A.U.	Rép. Démocratique Allemande / *German Democratic Republic* / Rep. Democrática Alemana	Rép. Fédérale d'Allemagne / *Federal Rep. of Germany* / Rep. Federal de Alemania	Rhodésie / *Rhodesia* / Rhodesia	Roumanie / *Roumania* / Rumania	Royaume-Uni [1] / *United Kingdom* [1] / Reino Unido [1]	Rwanda / *Rwanda* / Ruanda	Sénégal / *Senegal* / Senegal	Sierra Leone / *Sierra Leone* / Sierra Leona
	Angola	Cap-Vert (Iles du) / *Cape Verde Islands* / Cabo Verde (Islas de)	Guinée portugaise / *Portuguese Guinea* / Guinea portuguesa	Macau / *Macao* / Macao													
	E	E	E	E	E	E	E	EP	E	E	E	E	E	E	E	E	EP
2. Nombre des appareils arythmiques utilisés : — *Number of start-stop apparatus in service* : — Número de aparatos arrítmicos en servicio :																	
a) normalisés conformément aux avis du C.C.I.T.T. : — *standardized in accordance with C.C.I.T.T. recommendations* : — Normalizados de conformidad con las recomendaciones del C.C.I.T.T. :																	
1) à impression sur bande — *tape-printing* — de impresión en cinta	—	—	—	—	12	—	—	—	270	1 289	9 115	102	880	173	2	1	2
2) à impression sur page — *page-printing* — de impresión en página	—	—	—	—	2	—	—	10	620	6 916	65 953	353		434	4	45	70
b) non conformes aux avis du C.C.I.T.T. : — *not in accordance with C.C.I.T.T. recommendations* : — Que no se ajustan a las recomendaciones del C.C.I.T.T. :																	
1) à impression sur bande — *tape-printing* — de impresión en cinta	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2) à impression sur page — *page-printing* — de impresión en página	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
3. Nombre des appareils de télégraphie fac-similé exploités par les administrations et les exploitations privées reconnues : — *Number of facsimile telegraph apparatus used by Administrations and recognized private operating agencies* : — Número de aparatos de telegrafía facsímile explotados por las administraciones y las empresas privadas de explotación reconocidas :																	
a) appareils fac-similé à enregistrement direct — *direct-recording facsimile apparatus* — aparatos facsímile de registro directo	—	—	—	—	—	—	—	—	4	—	272	—	—	2	—	—	—
b) appareils pour la phototélégraphie — *phototelegraph apparatus* — aparatos para la fototelegrafía	—	—	—	—	—	—	—	—	2	14	41	2	7	12	—	—	—
VIII. Trafic télégraphique : — *Telegraph traffic* : — Tráfico telegráfico :																	
A. Trafic des pays du régime européen : — *Traffic of the countries in the European system* : — Tráfico de los países del régimen europeo :																	
1. Trafic intérieur du pays : — *Internal traffic of the country* : — Tráfico interior del país :																	
a) nombre total des télégrammes de départ — *total number of outward telegrams* — número total de telegramas expedidos										10 834 443	15 454 980		8 927 000	9 056 200			
b) nombre des phototélégrammes de départ — *number of outward phototelegrams* — número de fototelegramas expedidos										614	6 749		—	—			
2. Trafic international du régime européen : — *International traffic in the European system* : — Tráfico internacional del régimen europeo :																	
a) nombre des télégrammes à plein tarif et des télégrammes urgents — *number of full-rate and urgent telegrams* — número de telegramas de tarifa plena y de telegramas urgentes																	
de départ — *outward* — de salida										552 479	3 865 415		—	2 461 477			
d'arrivée — *inward* — de llegada										489 496	3 776 835		—	2 699 708			
b) nombre des télégrammes-lettres — *number of letter-telegrams* — número de telegramas carta																	
de départ — *outward* — de salida										—	—		—	1 023 235			
d'arrivée — *inward* — de llegada										—	—		—	913 091			
c) nombre des télégrammes de presse — *number of press telegrams* — número de telegramas de prensa																	
de départ — *outward* — de salida										—	—		—	22 729			
d'arrivée — *inward* — de llegada										—	—		—	31 192			
d) nombre des télégrammes de transit (chaque télégramme n'étant compté qu'une seule fois) — *number of transit telegrams (each telegram counted once only)* — número de telegramas de tránsito (cada telegrama sólo se cuenta una vez)										—	651 628		—	1 459 048			
e) nombre des phototélégrammes de départ, d'arrivée et de transit — *number of outward, inward and transit phototelegrams* — número de fototelegramas expedidos, recibidos y de tránsito										33	880		—	1 314			
3. Trafic international du régime extra-européen : — *International traffic in the extra-European system* : — Tráfico internacional del régimen extraeuropeo :																	
a) nombre des télégrammes à plein tarif et des télégrammes urgents — *number of full-rate and urgent telegrams* — número de telegramas de tarifa plena y de telegramas urgentes																	
de départ — *outward* — de salida										73 914	1 416 423		—	3 308 851			
d'arrivée — *inward* — de llegada										13 583	1 649 821		—	2 588 584			
b) nombre des télégrammes-lettres — *number of letter-telegrams* — número de telegramas carta																	
de départ — *outward* — de salida										—	—		—	2 248 639			
d'arrivée — *inward* — de llegada										—	—		—	2 692 025			
c) nombre des télégrammes de presse — *number of press telegrams* — número de telegramas de prensa																	
de départ — *outward* — de salida										—	—		—	109 551			
d'arrivée — *inward* — de llegada										—	—		—	268 419			
d) nombre des télégrammes de transit (chaque télégramme n'étant compté qu'une seule fois) — *number of transit telegrams (each telegram counted once only)* — número de telegramas de tránsito (cada telegrama sólo se cuenta una vez)										—	556 513		—	5 000 777			
e) nombre des phototélégrammes de départ, d'arrivée et de transit — *number of outward, inward and transit phototelegrams* — número de fototelegramas expedidos, recibidos y de tránsito										78	179		—	16 996			
B Trafic des pays du régime extra-européen : — *Traffic of countries in the extra-European system* : — Tráfico de los países del régimen extraeuropeo :																	
1. Trafic intérieur du pays : — *Internal traffic of the country* : — Tráfico interior del país :																	
a) nombre total des télégrammes de départ — *total number of outward telegrams* — número total de telegramas expedidos	325 121	56 182	43 964	59	344 271	2 619	16 219	—	5 391 461			120 584			18 829	295 645	—
b) nombre total des phototélégrammes de départ — *total number of outward phototelegrams* — número total de fototelegramas expedidos	—	—	—	—	—	—	—	—	—			8			—	—	—
2. Trafic avec les pays du même continent : — *Traffic with countries in the same continent* : — Tráfico con los países del mismo continente :																	
a) nombre des télégrammes à plein tarif et des télégrammes urgents — *number of full-rate and urgent telegrams* — número de telegramas de tarifa plena y de telegramas urgentes																	
de départ — *outward* — de salida		460	560	4 895	141 467	798	282	12 217	—			281 580			8 708	13 400	10 113
d'arrivée — *inward* — de llegada		1 019	385	12 907	135 815	1 042	501	12 301	—			278 251			8 552	13 300	11 549
b) nombre des télégrammes-lettres — *number of letter-telegrams* — número de telegramas carta																	
de départ — *outward* — de salida	31 883 [1]	3 587	1 283	232	3 080	2 370	313	11 297	—			—			—	1 500	5 578
d'arrivée — *inward* — de llegada	39 435 [2]	4 366	1 165	237	3 185	2 455	180	11 375	—			—			—	2 400	6 277
c) nombre des télégrammes de presse — *number of press telegrams* — número de telegramas de prensa																	
de départ — *outward* — de salida		—	—	355	612	—	—	—	—			2 522			—	106	190
d'arrivée — *inward* — de llegada		—	—	11	2 740	—	4	—	—			2 834			—	—	216

Objet de la statistique — *Statistical Item* — Objeto de la estadística	Provinces portugaises d'Outre-Mer / *Portuguese Oversea Provinces* / Provincias portuguesas de Ultramar																
	Angola	Cap-Vert (Iles du) / *Cape Verde Islands* / Cabo Verde (Islas de)	Guinée portugaise / *Portuguese Guinea* / Guinea portuguesa	Macau / *Macao* / Macao	Mozambique	S. Tomé et Principe / *St. Thome and Principe* / Sto. Tomé y Príncipe	Timor portugais / *Portuguese Timor* / Timor portugués	Qatar / *Qatar* / Katar	R.A.U. / *U.A.R.* / R.A.U.	Rép. Démocratique Allemande / *German Democratic Republic* / Rep. Democrática Alemana	Rép. Fédérale d'Allemagne / *Federal Rep. of Germany* / Rep. Federal de Alemania	Rhodésie / *Rhodesia* / Rhodesia	Roumanie / *Roumania* / Rumania	Royaume-Uni [1] / *United Kingdom* [1] / Reino Unido [1]	Rwanda / *Rwanda* / Ruanda	Sénégal / *Senegal* / Senegal	Sierra Leone / *Sierra Leone* / Sierra Leona
	E	E	E	E	E	E	E	EP	E	E	E	E	E	E	E	E	EP
d) nombre des télégrammes de transit (chaque télégramme n'étant compté qu'une seule fois) — *number of transit telegrams (each telegram counted once only)* — número de telegramas de tránsito (cada telegrama sólo se cuenta una vez)	—	—	—	1 300	—	—	—	—	—			—			9 516	14 400	13 705
e) nombre des phototélégrammes de départ, d'arrivée et de transit — *number of outward, inward and transit phototelegrams* — número de fototelegramas expedidos, recibidos y de tránsito	56	—	—	—	—	—	—	—	—			576			—	—	—
3. Trafic avec l'Europe : — *Traffic with Europe :* — Tráfico con Europa :																	
a) nombre des télégrammes à plein tarif et des télégrammes urgents — *number of full-rate and urgent telegrams* — número de telegramas de tarifa plena y de telegramas urgentes																	
de départ — *outward* — de salida		3 045	3 294	503	146 463	1 816	708	4 636	—			62 408			4 709	47 100	24 064
d'arrivée — *inward* — de llegada		6 080	5 773	1 275	124 736	2 724	1 673	4 668	—			53 216			2 991	39 600	28 656
b) nombre des télégrammes-lettres — *number of letter-telegrams* — número de telegramas carta																	
de départ — *outward* — de salida	178 534 [1]	11 933	6 404	2 514	40 275	5 017	2 846	5 446	—			91 343			843	7 200	17 572
d'arrivée — *inward* — de llegada	155 917 [2]	8 543	3 431	1 501	22 468	4 581	1 273	5 484	—			36 559			1 257	10 800	19 516
c) nombre des télégrammes de presse — *number of press telegrams* — número de telegramas de prensa																	
de départ — *outward* — de salida		312	330	36	1 719	74	9	—	—			17 739			—	600	686
d'arrivée — *inward* — de llegada		—	2	1	209	—	—	—	—			10 613			—	—	737
d) nombre des télégrammes de transit (chaque télégramme n'étant compté qu'une seule fois) — *number of transit telegrams (each telegram counted once only)* — número de telegramas de tránsito (cada telegrama sólo se cuenta una vez)	672 847	—	—	412	6 540	—	—	—	—			112 496			6 202	43 100	203
e) nombre des phototélégrammes de départ, d'arrivée et de transit — *number of outward, inward and transit phototelegrams* — número de fototelegramas expedidos, recibidos y de tránsito	—	—	—	—	—	—	—	—	—			361			—	—	—
4. Trafic avec les autres continents : — *Traffic with other continents :* — Tráfico con los demás continentes :																	
a) nombre des télégrammes à plein tarif et des télégrammes urgents — *number of full-rate and urgent telegrams* — número de telegramas de tarifa plena y de telegramas urgentes																	
de départ — *outward* — de salida		305	93	409	10 286	52	770	1 214	594 629			7 050			831	5 100	7 651
d'arrivée — *inward* — de llegada		651	85	931	10 409	85	964	1 223	583 071			3 020			451	4 200	8 226
b) nombre des télégrammes-lettres — *number of letter-telegrams* — número de telegramas carta																	
de départ — *outward* — de salida	12 255 [1]	517	199	2 995	6 184	66	1 148	1 987	231 430			10 319			252	1 800	7 109
d'arrivée — *inward* — de llegada	13 489 [2]	648	177	2 690	4 660	112	942	2 001	226 144			2 075			362	4 300	7 643
c) nombre des télégrammes de presse — *number of press telegrams* — número de telegramas de prensa																	
de départ — *outward* — de salida		—	—	15	—	—	—	—	18 517 [1]			2 005			—	247	13
d'arrivée — *inward* — de llegada		—	—	—	—	—	4	—	9 319			603			—	100	14
d) nombre des télégrammes de transit (chaque télégramme n'étant compté qu'une seule fois) — *number of transit telegrams (each telegram counted once only)* — número de telegramas de tránsito (cada telegrama sólo se cuenta una vez)	—	—	—	1 385	—	—	—	—	112 159			11 097			—	10 800	371
e) nombre des phototélégrammes de départ, d'arrivée et de transit — *number of outward, inward and transit phototelegrams* — número de fototelegramas expedidos, recibidos y de tránsito	—	—	—	—	—	—	—	—	615			2			—	—	—
IX. Trafic du service télex : — *Telex service traffic :* — Tráfico del servicio télex :																	
A. Trafic intérieur du pays : — *Inland traffic of the country :* — Tráfico interior del país :																	
1. Nombre des communications taxées (sans égard à la durée) échangées entre postes d'abonnés (9) — *Number of chargeable calls (irrespective of duration) exchanged between subscribers' posts (9)* — Número de comunicaciones tasadas (sin tener en cuenta su duración) cruzadas entre estaciones de abonado (9)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	24 692 358	—	—	—
2. Nombre total des minutes taxées (9) — *Total number of chargeable minutes* (9) — Número total de minutos tasados (9)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
3. Nombre total des impulsions (en millions) relevé aux compteurs des raccordements d'abonnés (9) (en indiquant à quel montant en francs-or correspond une impulsion) — *Total number of pulses in millions noted on the meters of subscribers' lines* (9) *(indicating the gold franc amount corresponding to one pulse)* — Número total de impulsos (en millones) registrado en los contadores de las conexiones de abonado (9) (con indicación del importe en francos oro que corresponde a un impulso)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	292	849 713 (0,0765245)	—	—	199 (0,0714=2d.)	—	—	—
B. Trafic international avec des pays du régime européen : — *International traffic with countries in the European system :* — Tráfico internacional con países del régimen europeo :																	
1. Nombre des communications taxées (sans égard à la durée) de départ, d'arrivée et de transit (9) — *Number of chargeable calls (irrespective of duration), outward, inward and transit* (9) — Número de comunicaciones tasadas (sin tener en cuenta su duración) de salida, de llegada y de tránsito (9)	—	—	—	—	—	—	—	891	—	—	—	20 233	—	11 647 000 [3]	—	79 500	5 940
2. Nombre total des minutes taxées (9) — *Total number of chargeable minutes* (9) — Número total de minutos tasados (9)																	
a) de départ — *outward* — de salida	—	—	—	—	—	—	—	6 189	—	2 148 176	38 878 642	93 582	—	27 875 000	—	183 100	26 460
b) d'arrivée — *inward* — de llegada	—	—	—	—	—	—	—	7 253	—	—	—	19 064	—	25 650 000	—	199 500	18 260
c) de transit — *transit* — de tránsito	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	39 094	—	619 000	—	—	—
C. Trafic international avec des pays du régime extra-européen : — *International traffic with countries in the extra-European system :* — Tráfico internacional con países del régimen extraeuropeo :																	
1. Nombre des communications taxées (sans égard à la durée) de départ, d'arrivée et de transit (9) — *Number of chargeable calls (irrespective of duration), outward, inward and transit* (9) — Número de comunicaciones tasadas (sin tener en cuenta su duración) de salida, de llegada y de tránsito (9)	—	—	—	—	—	—	—	505	—	—	—	128 742	—	2 330 000	2 609	6 200	616
2. Nombre total des minutes taxées (9) — *Total number of chargeable minutes* (9) — Número total de minutos tasados (9)																	
a) de départ — *outward* — de salida	—	—	—	—	—	—	—	1 087	—	—	2 129 537	293 638	—	5 126 000	18 024	14 100	3 517
b) d'arrivée — *inward* — de llegada	—	—	—	—	—	—	—	976	—	—	—	293 713	—	3 974 000	10 233	13 800	1 761
c) de transit — *transit* — de tránsito	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	106 433	—	1 231 000	2 836	—	—

Objet de la statistique — *Statistical Item* — Objeto de la estadística	Singapour *Singapore* Singapur	Soudan *Sudan* Sudán	Sudafricaine (Rép.) [1] *South Africa* [1] Sudafricana (Rep.) [1]	Suède [1] *Sweden* [1] Suecia [1]	Suisse [1] *Switzerland* [1] Suiza [1]	Tanzanie [1] *Tanzania* [1] Tanzania [1]	Tchad *Chad* Chad	Tchécoslovaquie *Czechoslovakia* Checoeslovaquia	Territoires des Etats-Unis *United States Territories* Territorios de los Estados Unidos: Guam	Porto-Rico *Puerto Rico* Puerto Rico	Vierges (Iles) *Virgin Islands* Vírgenes (Islas)	Territoires d'Outre-Mer (Royaume-Uni) *Overseas Territories (United Kingdom)* Territorios de Ultramar (Reino Unido): Aden	Antigua	Ascension *Ascension* Ascensión	Bermudes *Bermuda* Bermudas	Dominique *Dominica* Dominica	Falkland (Iles) et Dépendances [1] *Falkland Islands and Dependencies* [1] Falkland (Islas) y Dependencias [1]	Fidji (Iles) *Fiji Islands* Fidji (Islas)
	E	E	E	E	EP	E	E	E	P	EP	P	EP	P	P	EP	P	E	EP
I. Population du pays, d'après l'Annuaire Statistique des Nations Unies — *Population, according to the Statistical Yearbook of the United Nations* — Población del país según el Anuario estadístico de las Naciones Unidas	1 913 500	13 540 000	18 383 307	7 772 662	6 000 000	10 300 000	3 500 000	14 271 547	77 000	2 633 000	43 000	785 000	57 000	530	49 200	66 000	2 164	476 000
II. Superficie du pays (en kilomètres carrés) — *Area (in square kilometres)* — Superficie del país (en kilómetros cuadrados)	581	2 505 813	1 221 037	449 793	41 287	937 058	1 284 000	127 869	549	8 897	344	56 980	442	88	53	751	11 961	18 169
III. Réseau télégraphique public par fil : (1) *) — *Public telegraph network (wire) : (1)* *) — Red telegráfica pública por hilo : (1) *)																		
A. Nombre des circuits télégraphiques poste à poste utilisés exclusivement par le service télégraphique général : (2) — *Number of point-to-point telegraph circuits used in the general telegraph service : (2)* — Número de circuitos telegráficos entre puntos fijos utilizados exclusivamente por el servicio telegráfico general : (2)																		
a) intérieurs — *internal* — interiores	3	146	132	77	19	31	—	27	—	—	—	2	2	2	—	—	—	5
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	—	23	12	—	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system (3)* — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	12	4	11	3	5	—	—	2	—	—	—	6	—	6	4	—	—	1
B. Nombre des circuits télégraphiques de jonction : — *Number of trunk telegraph circuits :* — Número de circuitos telegráficos de enlace :																		
1. Circuits utilisés exclusivement par le service télégraphique général : (2) — *Circuits exclusively used by the general telegraph service : (2)* — Circuitos utilizados exclusivamente por el servicio telegráfico general : (2)																		
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	7	220	—	—	—	—	698	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	—	4	45	—	—	83	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system (3)* — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	7	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2. Circuits utilisés exclusivement par le service télex : — *Circuits exclusively used for the telex service :* — Circuitos utilizados exclusivamente por el servicio télex :																		
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	26	287	—	1 233	2	—	513	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	—	396	607	—	—	208	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system (3)* — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	19	2	21	5	50	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4	—	—	2
3. Circuits utilisés en commun par le service télégraphique général et le service télex : — *Circuits jointly used by the general telegraph service and the telex service :* — Circuitos utilizados en común por el servicio telegráfico general y el servicio télex :																		
a) intérieurs — *internal* — interiores	20	60	120	710	321	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	—	107	129	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system (3)* — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	27	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—
C. Nombre des rattachements à des centres de commutation : — *Number of subscribers (or stations) lines to switching centres* — Número de conexiones a centros de conmutación :																		
1. Rattachements des postes d'abonnés télex — *Telex subscribers' lines* — De aparatos de abonado télex	122	63	3 992	3 791	7 881	38	—	3 735	—	—	—	14	2	—	25	2	—	—
2. Rattachements des postes installés dans les centres et bureaux télégraphiques — *Lines from stations in telegraph centres and offices* — De aparatos instalados en los centros y oficinas telegráficos	41	60	579	542 [2]	423	—	—	2 820	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
D. Nombre des circuits télégraphiques loués en permanence à des usagers : — *Number of telegraph circuits permanently leased to users :* — Número de circuitos telegráficos permanentemente arrendados a usuarios :																		
a) intérieurs — *internal* — interiores	96	—	378	202 [2]	398	—	—	887	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	4	—	—	61	135	—	—	37	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system (3)* — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	28	—	18	—	79	—	—	1	—	—	—	—	—	—	7	—	—	8
E. Nombre des circuits utilisés exclusivement pour la télégraphie fac-similé (ou la phototélégraphie) : — *Number of circuits exclusively used for facsimile telegraphy (or phototelegraphy) :* — Número de circuitos utilizados exclusivamente para la telegrafía facsímile (o la fototelegrafía) :																		
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	—	—	— [4]	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	—		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system (3)* — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	2	—	—		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4	—	—	1

*) Les chiffres entre parenthèses sont des renvois aux notes explicatives figurant au début. — *The figures in brackets refer to the explanatory notes on page 6.* — Como ya se ha dicho, las llamadas remiten a las « Notas explicativas » anteriormente insertas.

Objet de la statistique — *Statistical Item* — Objeto de la estadística	Singapour *Singapore* Singapur	Soudan *Sudan* Sudán	Sudafricaine (Rép.) [1] *South Africa* [1] Sudafricana (Rep.) [1]	Suède [1] *Sweden* [1] Suecia [1]
	E	E	E	E
IV. Réseau télégraphique public du service fixe de radiocommunications : (1) — *Public telegraph network of the fixed radio service : (2)* — Red telegráfica pública del servicio fijo de radiocomunicaciones : (1)				
A. Nombre des circuits télégraphiques poste à poste utilisés par le service télégraphique génral : (2) bis — *Number of point-to-point telegraph circuits used in the general telegraph service : (2) bis* — Número de circuitos telegráficos entre puntos fijos utilizados por el servicio telegráfico general : (2) bis				
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	40	2	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	—	14
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system (3)* — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	25	11	13	8
B. Nombre des circuits télégraphiques de jonction : — *Number of trunk telegraph circuits :* — Número de circuitos telegráficos de enlace :				
1. Circuits utilisés exclusivement par le service télégraphique général : (2) — *Circuits exclusively used by the general telegraph service : (2) bis* — Utilizados exclusivamente por el servicio telegráfico general : (2) bis				
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	12	—	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system (3)* — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	4	—	—	—
2. Circuits utilisés exclusivement par le service télex : — *Circuits exclusively used for the telex service :* — Utilizados exclusivamente por el servicio télex :				
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	—	2	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system (3)* — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	35	4	32	—
3. Circuits utilisés en commun par le service télégraphique général et le service télex : — *Circuits jointly used by the general telegraph service and the telex service :* — Utilizados en común por el servicio telegráfico general y el servicio télex :				
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	—	—	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system (3)* — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	29	—	—	—
C. Nombre des circuits télégraphiques loués en permanence à des usagers : — *Number of telegraph circuits permanently leased to users :* — Número de circuitos telegráficos permanentemente arrendados a usuarios :				
a) intérieurs — *internal* — interiores	3	—	—	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system (3)* — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	54	—	42	—
D. Nombre des circuits utilisés exclusivement pour la télégraphie fac-similé (ou la phototélégraphie) : — *Number of circuits exclusively used for facsimile telegraphy (or phototelegraphy) :* — Número de circuitos utilizados exclusivamente para la telegrafía facsímile (o la fototelegrafía) :				
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	—	—	— [5]
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	—	
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system (3)* — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	3	—	—	
V. Equipement des circuits et des rattachements mentionnés aux chapitres III et IV : — *Equipments for the circuits and station lines mentioned in Sections III and IV :* — Equipo de los circuitos y conexiones mencionados en los capítulos III y IV :				
Nombre d'équipements : (5) (6) — *Number of equipments :* (5) (6) — Número de equipos : (5) (6)				
a) pour la télégraphie intrabande — *for within-band telegraphy* — para la telegrafía dentro de banda	6	—	266	— [6]
b) pour la télégraphie infra-acoustique — *for sub-audio telegraphy* — para la telegrafía infraacústica	—	3	—	
c) pour la télégraphie supra-acoustique — *for supra-audio telegraphy* — para la telegrafía supraacústica	—	—	336	
d) pour la télégraphie sur circuits fantômes ou superfantômes — *for telegraphy on phantom or superphantom circuits* — para la telegrafía en circuitos fantasma o superfantasma	—	60	974	
e) pour la télégraphie harmonique — *for voice-frequency-division telegraphy* — para la telegrafía armónica	360	237	4 338	
f) pour la télégraphie multiplex par partage du temps — *for time-multiplex telegraphy* — para la telegrafía múltiplex con distribución en el tiempo	1	4	—	
g) pour la télégraphie interbande — *for interband telegraphy* — para la telegrafía interbanda	—	—	192	
h) pour la détection d'erreurs (avec ou sans correction automatique) — *for error detection (with or without automatic correction)* — para la detección de errores (con o sin corrección automática)	48	5	95	
i) nombre de postes émetteurs pour la radiotélégraphie — *number of radiotelegraph transmitters* — para la radiotelegrafía (aparatos transmisores)	52	90	31	23
j) nombre de postes récepteurs pour la radiotélégraphie — *number of radiotelegraph receivers* — para la radiotelegrafía (aparatos receptores)	59	131	13	91

Objet de la statistique — *Statistical Item* — Objeto de la estadística	Suisse [1] *Switzerland* [1] Suiza [1]	Tanzanie [1] *Tanzania* [1] Tanzania [1]	Tchad *Chad* Chad	Tchécoslovaquie *Czechoslovakia* Checoeslovaquia	Territoires des Etats-Unis *United States Territories* Territorios de los Estados Unidos: Guam	Porto-Rico *Puerto Rico* Puerto Rico	Vierges (Iles) *Virgin Islands* Vírgenes (Islas)	Territoires d'Outre-Mer (Royaume-Uni) *Overseas Territories (United Kingdom)* Territorios de Ultramar (Reino Unido): Aden	Antigua	Ascension *Ascension* Ascensión	Bermudes *Bermuda* Bermudas	Dominique *Dominica* Dominica	Falkland (Iles) et Dépendances [2] *Falkland Islands and Dependencies* [2] Falkland (Islas) y Dependencias [2]	Fidji (Iles) *Fiji Islands* Fidji (Islas)
	EP	E	E	E	P	EP	P	EP	P	P	EP	P	E	EP
IV. Réseau télégraphique public du service fixe de radiocommunications : (1) — *Public telegraph network of the fixed radio service : (2)* — Red telegráfica pública del servicio fijo de radiocomunicaciones : (1)														
A. Nombre des circuits télégraphiques poste à poste utilisés par le service télégraphique génral : (2) bis — *Number of point-to-point telegraph circuits used in the general telegraph service : (2) bis* — Número de circuitos telegráficos entre puntos fijos utilizados por el servicio telegráfico general : (2) bis														
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	20	39	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	12	—	—	8	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system (3)* — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	16	3	6	8	—	—	—	17	4	—	2	3	2	2
B. Nombre des circuits télégraphiques de jonction : — *Number of trunk telegraph circuits :* — Número de circuitos telegráficos de enlace :														
1. Circuits utilisés exclusivement par le service télégraphique général : (2) — *Circuits exclusively used by the general telegraph service : (2) bis* — Utilizados exclusivamente por el servicio telegráfico general : (2) bis														
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system (3)* — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	1	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	—
2. Circuits utilisés exclusivement par le service télex : — *Circuits exclusively used for the telex service :* — Utilizados exclusivamente por el servicio télex :														
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	1	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system (3)* — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	10	1	—	—	—	—	—	2	2	—	—	2	—	—
3. Circuits utilisés en commun par le service télégraphique général et le service télex : — *Circuits jointly used by the general telegraph service and the telex service :* — Utilizados en común por el servicio telegráfico general y el servicio télex :														
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system (3)* — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
C. Nombre des circuits télégraphiques loués en permanence à des usagers : — *Number of telegraph circuits permanently leased to users :* — Número de circuitos telegráficos permanentemente arrendados a usuarios :														
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	5	—	—	37	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system (3)* — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	27	5	1	1	—	—	—	3	1	1	1	—	—	—
D. Nombre des circuits utilisés exclusivement pour la télégraphie fac-similé (ou la phototélégraphie) : — *Number of circuits exclusively used for facsimile telegraphy (or phototelegraphy) :* — Número de circuitos utilizados exclusivamente para la telegrafía facsímile (o la fototelegrafía) :														
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system (3)* — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	6	—	—	—	—	—	—	1	—	—	1	—	—	—
V. Equipement des circuits et des rattachements mentionnés aux chapitres III et IV : — *Equipments for the circuits and station lines mentioned in Sections III and IV :* — Equipo de los circuitos y conexiones mencionados en los capítulos III y IV :														
Nombre d'équipements : (5) (6) — *Number of equipments :* (5) (6) — Número de equipos : (5) (6)														
a) pour la télégraphie intrabande — *for within-band telegraphy* — para la telegrafía dentro de banda	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
b) pour la télégraphie infra-acoustique — *for sub-audio telegraphy* — para la telegrafía infraacústica	—	—	—	—	—	—	—	15	3	11	6	1	—	4
c) pour la télégraphie supra-acoustique — *for supra-audio telegraphy* — para la telegrafía supraacústica	—	1	—	—	—	—	—	—	3	—	—	—	—	—
d) pour la télégraphie sur circuits fantômes ou superfantômes — *for telegraphy on phantom or superphantom circuits* — para la telegrafía en circuitos fantasma o superfantasma	533	—	—	445	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
e) pour la télégraphie harmonique — *for voice-frequency-division telegraphy* — para la telegrafía armónica	6 110	85	2	2 341	—	—	—	36	43	—	80	3	—	9
f) pour la télégraphie multiplex par partage du temps — *for time-multiplex telegraphy* — para la telegrafía múltiplex con distribución en el tiempo	27	2	1	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—
g) pour la télégraphie interbande — *for interband telegraphy* — para la telegrafía interbanda	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
h) pour la détection d'erreurs (avec ou sans correction automatique) — *for error detection (with or without automatic correction)* — para la detección de errores (con o sin corrección automática)	27	1	—	5	—	—	—	20	—	—	6	—	—	4
i) nombre de postes émetteurs pour la radiotélégraphie — *number of radiotelegraph transmitters* — para la radiotelegrafía (aparatos transmisores)	56	28	90	32	—	—	—	18	2	2	8	1	5	1
j) nombre de postes récepteurs pour la radiotélégraphie — *number of radiotelegraph receivers* — para la radiotelegrafía (aparatos receptores)	100	28	90	50	—	—	—	22	2	2	4	1	5	1

Objet de la statistique — *Statistical Item* — Objeto de la estadística	Singapour *Singapore* Singapur	Soudan *Sudan* Sudán	Sudafricaine (Rép.) [1] *South Africa* [1] Sudafricana (Rep.) [1]	Suède [1] *Sweden* [1] Suecia [1]	Suisse [1] *Switzerland* [1] Suiza [1]	Tanzanie [1] *Tanzania* [1] Tanzania [1]	Tchad *Chad* Chad	Tchécoslovaquie *Czechoslovakia* Checoeslovaquia	Territoires des Etats-Unis *United States Territories* Territorios de los Estados Unidos: Guam	Porto-Rico *Puerto Rico* Puerto Rico	Vierges (Iles) *Virgin Islands* Vírgenes (Islas)	Territoires d'Outre-Mer (Royaume-Uni) *Overseas Territories (United Kingdom)* Territorios de Ultramar (Reino Unido): Aden	Antigua	Ascension *Ascension* Ascensión	Bermudes *Bermuda* Bermudas	Dominique *Dominica* Dominica	Falkland (Iles) et Dépendances [1] *Falkland Islands and Dependencies* [1] Falkland (Islas) y Dependencias [1]	Fidji (Iles) *Fiji Islands* Fidji (Islas)
	E	E	E	E	EP	E	E	E	P	EP	P	EP	P	P	EP	P	E	EP
VI. Bureaux, centraux, stations, commutateurs et postes : — *Offices, radio stations, switching centres, telegraph stations :* — Oficinas, centrales, estaciones, conmutadores y aparatos :																		
A. Nombre des bureaux et centraux télégraphiques : — *Number of telegraph offices :* — Número de oficinas y centrales telegráficas :																		
1. de l'administration des télégraphes — *belonging to the Telegraph Administration* — de la administración de telégrafos	1	188	3 379	917	4 073	114	40	5 192	—	—	—	—	—	—	—	—	3	—
2. des administrations ou compagnies de chemins de fer — *belonging to State railways or to railway companies* — de las administraciones o compañías de ferrocarriles	—	81	—	428	119	32	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
3. des exploitations privées reconnues — *belonging to recognized private operating agencies* — de las empresas privadas de explotación reconocidas	—	1	—	—	3	2	1	—	2 [1]	18 [1]	4 [1]	3	1	1	2	1	—	1
B. Nombre des stations de radiocommunications du service fixe : — *Number of radio stations in the fixed service :* — Número de estaciones de radiocomunicación del servicio fijo : — (service télégraphique général et/ou télex) — *(general telegraphy and/or telex)* — (servicio telegráfico general y/o télex)																		
1. émettrices — *transmitting* — transmisoras	1	40	1	2	2	26	40	2	1	1	—	1	1	1	1	1	3	1
2. réceptrices — *receiving* — receptoras	1	4	1	1	2	26	40	2	1	1	—	1	1	1	1	1	3	1
C. Nombre des commutateurs : (7) — *Number of switching centres :* (7) — Número de conmutadores : (7) — sauf les commutateurs mentionnés sous E) — *switching centres under E excluded)* — (a excepción de los mencionados en E)																		
1. Commutateurs affectés exclusivement au service télégraphique général : — *Switching centres used exclusively for the general telegraph service :* — Conmutadores destinados exclusivamente al servicio telegráfico general :																		
a) commutateurs automatiques — *automatic switching centres* — automáticos	—	—	—	—	—	—	—	6	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
b) commutateurs manuels (10) — *manual switching centres* (10) — manuales (10)	1	1	—	—	—	—	—	14	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—
2. Commutateurs affectés exclusivement au service télex : — *Switching centres used exclusively for telex service :* — Conmutadores destinados exclusivamente al servicio télex :																		
a) commutateurs automatiques — *automatic switching centres* — automáticos	—	—	—	—	13	—	—	20	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
b) commutateurs manuels (10) — *manual switching centres* (10) — manuales (10)	1	—	5	—	2	1	1	—	—	—	—	1	—	—	1	—	—	—
3. Commutateurs communs au service télégraphique général et au service télex : — *Switching centres common to the general telegraph service and to the telex service :* — Conmutadores comunes al servicio telegráfico general y al servicio télex :																		
a) commutateurs automatiques — *automatic switching centres* — automáticos	—	—	4	20	4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
b) commutateurs manuels (10) — *manual switching centres* (10) — manuales (10)	—	63	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
D. Nombre des postes rattachés à des commutateurs : (8) — *Number of telegraph stations connected to switching centres :* (8) — Número de aparatos conectados a conmutadores : (8)																		
1. Postes installés chez les abonnés télex : — *Telex subscriber's stations :* — Aparatos instalados en el domicilio de los abonados télex :																		
a) rattachés à des commutateurs automatiques — *connected to automatic switching centres* — conectados a conmutadores automáticos	—	—	3 134	3 791	7 681	—	—	2 866	24 [2]	894 [2]	60 [2]	—	—	—	—	—	—	—
b) rattachés à des commutateurs manuels (10) — *connected to manual switching centres* (10) — conectados a conmutadores manuales (10)	122	60	858	—	—	36	—	—				14	2	—	25	2	—	—
2. Postes installés dans les centres ou bureaux télégraphiques : — *Stations in telegraph centres or offices :* — Aparatos instalados en los centros u oficinas telegráficos :																		
a) rattachés à des commutateurs automatiques — *connected to automatic switching centres* — conectados a conmutadores automáticos	—	—	353	542 [7]	423	—	—	91	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
b) rattachés à des commutateurs manuels (10) — *connected to manual switching centres* (10) — conectados a conmutadores manuales (10)	22	—	—	—	—	2	—	399	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
E. Nombre des commutateurs affectés exclusivement au service télégraphique public fac-similé (ou phototélégraphique) — *Number of switching centres serving exclusively the facsimile (or phototelegraphy) service* — Número de conmutadores destinados exclusivamente al servicio telegráfico público facsímile (o fototelegráfico)	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
VII. Appareils télégraphiques installés dans les centres ou bureaux télégraphiques et utilisés dans le réseau général et le réseau télex (y compris les appareils de service) : — *Telegraph apparatus in telegraph centres (or offices) used in the general and telex networks (including service apparatus) :* — Aparatos telegráficos instalados en los centros u oficinas telegráficos y utilizados en la red general y en la red télex (incluídos los aparatos de servicio) :																		
1. Systèmes d'appareils utilisés : (4) — *Type of apparatus used :* (4) — Sistemas de aparatos utilizados : (4)																		
a) Morse (ou sounder, ou parleur, ou ronfleur) — *Morse (or sounder or buzzer)* — Morse (acústico o zumbador)	O	×	O	×	O	×	×	O	O	—	—	×	×	O	O	×	×	O
b) Wheatstone, Creed-Wheatstone — *Wheatstone, Creed-Wheatstone* — Wheatstone, Creed-Wheatstone	O	O	O	×	O	O	O	×	O	—	—	O	O	O	O	O	×	O
c) Hugues — *Hughes* — Hughes	O	O	O	O	O	O	O	O	O	—	—	O	O	O	O	O	O	O
d) Baudot — *Baudot* — Baudot	O	O	O	O	O	O	O	O	O	—	—	O	O	O	O	O	O	O
e) Siemens (imprimeurs rapides) — *Siemens (rapid printers* — Siemens (impresores rápidos)	O	O	O	O	O	O	O	O	×	—	—	O	O	O	O	O	O	O
f) Siemens Hell — *Siemens Hell* — Siemens Hell	O	O	O	O	×	O	O	O	O	—	—	O	O	O	O	O	O	O
g) Murray — *Murray* — Murray	O	O	O	O	O	O	O	O	O	—	—	O	O	O	O	O	O	O
h) arythmiques — *start-stop* — arrítmicos	×	×	×	×	×	×	×	×	×	—	—	×	×	×	×	×	×	×
i) fac-similé — *facsimile* — facsímile	×	O	×	×	×	O	O	×	×	—	—	×	O	O	×	O	O	×

Objet de la statistique — *Statistical Item* — Objeto de la estadística	Singapour *Singapore* Singapur	Soudan *Sudan* Sudán	Sudafricaine (Rép.) [1] *South Africa* [1] Sudafricana (Rep.) [1]	Suède [1] *Sweden* [1] Suecia [1]	Suisse [1] *Switzerland* [1] Suiza [1]	Tanzanie [1] *Tanzania* [1] Tanzania [1]	Tchad *Chad* Chad	Tchécoslovaquie *Czechoslovakia* Checoeslovaquia	Territoires des Etats-Unis *United States Territories* Territorios de los Estados Unidos: Guam	Porto-Rico *Puerto Rico* Puerto Rico	Vierges (Iles) *Virgin Islands* Vírgenes (Islas)	Territoires d'Outre-Mer (Royaume-Uni) *Overseas Territories (United Kingdom)* Territorios de Ultramar (Reino Unido): Aden	Antigua	Ascension *Ascension* Ascensión	Bermudes *Bermuda* Bermudas	Dominique *Dominica* Dominica	Falkland (Iles) et Dépendances [2] *Falkland Islands and Dependencies* [2] Falkland (Islas) y Dependencias [2]	Fidji (Iles) *Fiji Islands* Fidji (Islas)
	E	E	E	E	EP	E	E	E	P	EP	P	EP	P	P	EP	P	E	EP
2. Nombre des appareils arythmiques utilisés : — *Number of start-stop apparatus in service :* — Número de aparatos arrítmicos en servicio :																		
a) normalisés conformément aux avis du C.C.I.T.T. : — *standardized in accordance with C.C.I.T.T. recommendations :* — Normalizados de conformidad con las recomendaciones del C.C.I.T.T. :																		
1) à impression sur bande — *tape-printing* — de impresión en cinta	206	70	1 603		437	11	10	1 383	—	—	—	—	—	2	4	—	3	7
2) à impression sur page — *page-printing* — de impresión en página	554	110	5 115		9 430	107	—	3 116	—	—	—	105	15	9	172	3	—	27
b) non conformes aux avis du C.C.I.T.T. : — *not in accordance with C.C.I.T.T. recommendations :* — Que no se ajustan a las recomendaciones del C.C.I.T.T. :																		
1) à impression sur bande — *tape-printing* — de impresión en cinta	—	—	—	532 [8]	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2) à impression sur page — *page-printing* — de impresión en página	—	—	—		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
3. Nombre des appareils de télégraphie fac-similé exploités par les administrations et les exploitations privées reconnues : — *Number of facsimile telegraph apparatus used by Administrations and recognized private operating agencies :* — Número de aparatos de telegrafía facsímile explotados por las administraciones y las empresas privadas de explotación reconocidas :																		
a) appareils fac-similé à enregistrement direct — *direct-recording facsimile apparatus* — aparatos facsímile de registro directo	—	—	7	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
b) appareils pour la phototélégraphie — *phototelegraph apparatus* — aparatos para la fototelegrafía	1	—	14	3	6	—	—	12	—	—	—	1	—	—	2	—	—	1
VIII. Trafic télégraphique : — *Telegraph traffic :* — Tráfico telegráfico :				[9]														
A. Trafic des pays du régime européen : — *Traffic of the countries in the European system :* — Tráfico de los países del régimen europeo :																		
1. Trafic intérieur du pays : — *Internal traffic of the country :* — Tráfico interior del país :																		
a) nombre total des télégrammes de départ — *total number of outward telegrams* — número total de telegramas expedidos				3 179 561 [10]	1 094 830			12 448 413										
b) nombre des phototélégrammes de départ — *number of outward phototelegrams* — número de fototelegramas expedidos				—	—			108										
2. Trafic international du régime européen : — *International traffic in the European system :* — Tráfico internacional del régimen europeo :																		
a) nombre des télégrammes à plein tarif et des télégrammes urgents — *number of full-rate and urgent telegrams* — número de telegramas de tarifa plena y de telegramas urgentes																		
de départ — *outward* — de salida				733 779	1 356 991			198 493										
d'arrivée — *inward* — de llegada				714 465	— [3]			171 841										
b) nombre des télégrammes-lettres — *number of letter-telegrams* — número de telegramas carta																		
de départ — *outward* — de salida				248 222	223 622			396 986										
d'arrivée — *inward* — de llegada				184 778	— [3]			343 683										
c) nombre des télégrammes de presse — *number of press telegrams* — número de telegramas de prensa																		
de départ — *outward* — de salida				341	1 368			66 164										
d'arrivée — *inward* — de llegada				618	— [3]			57 280										
d) nombre des télégrammes de transit (chaque télégramme n'étant compté qu'une seule fois) — *number of transit telegrams (each telegram counted once only)* — número de telegramas de tránsito (cada telegrama sólo se cuenta una vez)				351 315	27 200			20 950										
e) nombre des phototélégrammes de départ, d'arrivée et de transit — *number of outward, inward and transit phototelegrams* — número de fototelegramas expedidos, recibidos y de tránsito				101	80 [3]			152										
3. Trafic international du régime extra-européen : — *International traffic in the extra-European system :* — Tráfico internacional del régimen extraeuropeo :																		
a) nombre des télégrammes à plein tarif et des télégrammes urgents — *number of full-rate and urgent telegrams* — número de telegramas de tarifa plena y de telegramas urgentes																		
de départ — *outward* — de salida				190 695	442 119			30 939										
d'arrivée — *inward* — de llegada				146 100	— [3]			26 961										
b) nombre des télégrammes-lettres — *number of letter-telegrams* — número de telegramas carta																		
de départ — *outward* — de salida				164 296	284 262			61 878										
d'arrivée — *inward* — de llegada				189 360	— [3]			53 921										
c) nombre des télégrammes de presse — *number of press telegrams* — número de telegramas de prensa																		
de départ — *outward* — de salida				525	490			10 313										
d'arrivée — *inward* — de llegada				724	— [3]			8 987										
d) nombre des télégrammes de transit (chaque télégramme n'étant compté qu'une seule fois) — *number of transit telegrams (each telegram counted once only)* — número de telegramas de tránsito (cada telegrama sólo se cuenta una vez)				187 488	41 000			2 930										
e) nombre des phototélégrammes de départ, d'arrivée et de transit — *number of outward, inward and transit phototelegrams* — número de fototelegramas expedidos, recibidos y de tránsito				72	9 [3]			—										
B. Trafic des pays du régime extra-européen : — *Traffic of countries in the extra-European system :* — Tráfico de los países del régimen extraeuropeo :																		
1. Trafic intérieur du pays : — *Internal traffic of the country :* — Tráfico interior del país :																		
a) nombre total des télégrammes de départ — *total number of outward telegrams* — número total de telegramas expedidos	208 389	2 463 524	10 751 193			372 331	187 752		—	—	—	—	—	—	—	—	—	27 289
b) nombre total des phototélégrammes de départ — *total number of outward phototelegrams* — número total de fototelegramas expedidos	—	—	7 629			—	—		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2. Trafic avec les pays du même continent : — *Traffic with countries in the same continent :* — Tráfico con los países del mismo continente :																		
a) nombre des télégrammes à plein tarif et des télégrammes urgents — *number of full-rate and urgent telegrams* — número de telegramas de tarifa plena y de telegramas urgentes																		
de départ — *outward* — de salida	493 738	100 430	896 162			17 000	18 414					32 700	20 827	1 108	36 720	9 877	—	27 314
d'arrivée — *inward* — de llegada	602 339	80 540	876 371			15 800	17 090					41 616	19 880	579	35 370	8 476	—	29 606
b) nombre des télégrammes-lettres — *number of letter-telegrams* — número de telegramas carta																		
de départ — *outward* — de salida	126 131	1 375	7 644			11 500	468		— [3]	— [3]	— [3]	27 762	8 646	117	26 240	2 092	—	14 256
d'arrivée — *inward* — de llegada	143 468	2 307	5 545			10 600	780					35 332	8 253	61	25 275	1 795	—	15 453
c) nombre des télégrammes de presse — *number of press telegrams* — número de telegramas de prensa																		
de départ — *outward* — de salida	4 643	2 034	19 901			2 500	31					—	124	—	586	248	—	1 505
d'arrivée — *inward* — de llegada	6 499	622	37 540			2 200	—					—	119	—	565	213	—	1 631

Objet de la statistique — *Statistical Item* — Objeto de la estadística	Singapour *Singapore* Singapur	Soudan *Sudan* Sudán	Sudafricaine (Rép.) [1] *South Africa* [1] Sudafricana (Rep.) [1]	Suède [1] *Sweden* [1] Suecia [1]	Suisse [1] *Switzerland* [1] Suiza [1]	Tanzanie [1] *Tanzania* [1] Tanzania [1]	Tchad *Chad* Chad	Tchécoslovaquie *Czechoslovakia* Checoeslovaquia	Territoires des Etats-Unis *United States Territories* Territorios de los Estados Unidos: Guam	Porto-Rico *Puerto Rico* Puerto Rico	Vierges (Iles) *Virgin Islands* Vírgenes (Islas)	Territoires d'Outre-Mer (Royaume-Uni) *Overseas Territories (United Kingdom)* Territorios de Ultramar (Reino Unido): Aden	Antigua	Ascension *Ascension* Ascensión	Bermudes *Bermuda* Bermudas	Dominique *Dominica* Dominica	Falkland (Iles) et Dépendances [1] *Falkland Islands and Dependencies* [1] Falkland (Islas) y Dependencias [1]	Fidji (Iles) *Fiji Islands* Fidji (Islas)
	E	E	E	E	EP	E	E	E	P	EP	P	EP	P	P	EP	P	E	EP
d) nombre des télégrammes de transit (chaque télégramme n'étant compté qu'une seule fois) — *number of transit telegrams (each telegram counted once only)* — número de telegramas de tránsito (cada telegrama sólo se cuenta una vez)	892 306	915	26 478			—	—		—	—	—	51 982	3 902	—	40 428	—	—	4 956
e) nombre des phototélégrammes de départ, d'arrivée et de transit — *number of outward, inward and transit phototelegrams* — número de fototelegramas expedidos, recibidos y de tránsito	156	—	444			—	—		—	—	—	—	—	—	22	—	—	—
3. Trafic avec l'Europe : — *Traffic with Europe :* — Tráfico con Europa :																		
a) nombre des télégrammes à plein tarif et des télégrammes urgents — *number of full-rate and urgent telegrams* — número de telegramas de tarifa plena y de telegramas urgentes																		
de départ — *outward* — de salida	94 068	49 869	280 591			28 500	11 299					29 235	4 361	2 227	9 829	1 713	126	4 278
d'arrivée — *inward* — de llegada	93 028	47 610	176 908			29 000	7 344					37 207	4 162	1 165	9 468	1 470	606	4 636
b) nombre des télégrammes-lettres — *number of letter-telegrams* — número de telegramas carta																		
de départ — *outward* — de salida	55 788	28 136	299 176			19 300	260		— [3]	— [3]	— [3]	20 692	3 207	1 166	15 479	1 203	5 367	2 216
d'arrivée — *inward* — de llegada	71 552	36 935	180 741			19 500	1 360					26 334	3 061	610	14 910	1 033	3 429	2 403
c) nombre des télégrammes de presse — *number of press telegrams* — número de telegramas de prensa																		
de départ — *outward* — de salida	6 528	3 319	18 770			4 200	104					3 872	215	—	968	563	123	693
d'arrivée — *inward* — de llegada	312	655	33 473			4 200	—					4 928	205	—	932	483	101	751
d) nombre des télégrammes de transit (chaque télégramme n'étant compté qu'une seule fois) — *number of transit telegrams (each telegram counted once only)* — número de telegramas de tránsito (cada telegrama sólo se cuenta una vez)	325 256	792	21 138			—	—		—	—	—	25 390	2 602	—	64 063	—	868	2 376
e) nombre des phototélégrammes de départ, d'arrivée et de transit — *number of outward, inward and transit phototelegrams* — número de fototelegramas expedidos, recibidos y de tránsito	193	—	1 183			—	—		—	—	—	7	—	—	3	—	—	2
4. Trafic avec les autres continents : — *Traffic with other continents :* — Tráfico con los demás continentes :																		
a) nombre des télégrammes à plein tarif et des télégrammes urgents — *number of full-rate and urgent telegrams* — número de telegramas de tarifa plena y de telegramas urgentes																		
de départ — *outward* — de salida	72 300	41 087	124 583			7 900	468					26 022	94	548	1 145	90	45	6 288
d'arrivée — *inward* — de llegada	51 636	36 942	87 605			7 900	156					33 117	90	287	1 103	77	95	6 816
b) nombre des télégrammes-lettres — *number of letter-telegrams* — número de telegramas carta																		
de départ — *outward* — de salida	44 832	16 100	156 201			5 400	156		— [3]	— [3]	— [3]	16 475	215	1 015	2 094	27	331	5 894
d'arrivée — *inward* — de llegada	39 156	18 302	146 790			5 300	884					20 968	205	531	2 017	23	110	6 390
c) nombre des télégrammes de presse — *number of press telegrams* — número de telegramas de prensa																		
de départ — *outward* — de salida	4 308	826	2 921			1 200	—					—	—	—	—	—	—	—
d'arrivée — *inward* — de llegada	416	291	20 685			1 150	—					—	—	—	—	—	—	—
d) nombre des télégrammes de transit (chaque télégramme n'étant compté qu'une seule fois) — *number of transit telegrams (each telegram counted once only)* — número de telegramas de tránsito (cada telegrama sólo se cuenta una vez)	194 428	6 429	12 261			—	—		—	—	—	41 662	38	—	8 216	—	—	1 404
e) nombre des phototélégrammes de départ, d'arrivée et de transit — *number of outward, inward and transit phototelegrams* — número de fototelegramas expedidos, recibidos y de tránsito	152	—	80			—	—		—	—	—	—	—	—	—	—	—	7
IX. Trafic du service télex : — *Telex service traffic :* — Tráfico del servicio télex :																		
A. Trafic intérieur du pays — *Inland traffic of the country :* — Tráfico interior del país :																		
1. Nombre des communications taxées (sans égard à la durée) échangées entre postes d'abonnés (9) — *Number of chargeable calls (irrespective of duration) exchanged between subscribers' posts (9)* — Número de comunicaciones tasadas (sin tener en cuenta su duración) cruzadas entre estaciones de abonado (9)	46 646	11 844	—	— [6]	—	3 154	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2. Nombre total des minutes taxées (9) — *Total number of chargeable minutes* (9) — Número total de minutos tasados (9)	540 721	310 389	—	— [6]	16 215 000	15 603	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
3. Nombre total des impulsions (en millions) relevé aux compteurs des raccordements d'abonnés (9) (en indiquant à quel montant en francs-or correspond une impulsion) — *Total number of pulses in millions noted on the meters of subscribers' lines (9) (indicating the gold franc amount corresponding to one pulse)* — Número total de impulsos (en millones) registrado en los contadores de las conexiones de abonado (9) (con indicación del importe en francos oro que corresponde a un impulso)	—	—	—	15,3 [11]	25 (0,07)	—	—	59	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
B. Trafic international avec des pays du régime européen : — *International traffic with countries in the European system :* — Tráfico internacional con países del régimen europeo :																		
1. Nombre des communications taxées (sans égard à la durée) de départ, d'arrivée et de transit (9) — *Number of chargeable calls (irrespective of duration), outward, inward and transit* (9) — Número de comunicaciones tasadas (sin tener en cuenta su duración) de salida, de llegada y de tránsito (9)	21 336	10 053	223 084	— [6]	—	—	—	—	27	1 740	86	9 339	—	—	3 054	—	—	277
2. Nombre total des minutes taxées (9) — *Total number of chargeable minutes* (9) — Número total de minutos tasados (9)																		
a) de départ — *outward* — de salida	91 776	29 440	527 098	8 925 445	14 828 983	—	—	2 143 875	55	4 885	315	11 253	—	—	4 761	—	—	604
b) d'arrivée — *inward* — de llegada	70 500	31 126	655 634	— [6]	14 753 000	—	—	—	51	3 268	176	21 441	—	—	7 065	—	—	349
c) de transit — *transit* — de tránsito	—	—	54 450	5 192 040	8 900 000	—	—	—	—	—	—	31 120	—	—	—	—	—	—
C. Trafic international avec des pays du régime extra-européen : — *International traffic with countries in the extra-European system :* — Tráfico internacional con países del régimen extraeuropeo :																		
1. Nombre des communications taxées (sans égard à la durée) de départ, d'arrivée et de transit (9) — *Number of chargeable calls (irrespective of duration), outward, inward and transit* (9) — Número de comunicaciones tasadas (sin tener en cuenta su duración) de salida, de llegada y de tránsito (9)	43 788	131	39 112	— [6]	—	120	12 204	—	5 300	122 551	6 049	2 078	—	—	7 885	—	—	2 850
2. Nombre total des minutes taxées (9) — *Total number of chargeable minutes* (9) — Número total de minutos tasados (9)																		
a) de départ — *outward* — de salida	152 508	348	124 200	315 966	903 235	750	40 716	37 176	10 945	336 435	17 392	514	—	—	15 721	—	—	6 589
b) d'arrivée — *inward* — de llegada	156 792	983	113 500	— [6]	836 000	290	31 572	—	10 090	230 159	12 422	833	—	—	16 503	—	—	7 988
c) de transit — *transit* — de tránsito	—	—	3 577	42 786	480 000	—	—	—	—	—	—	13 505	—	—	—	—	—	—

Objet de la statistique — *Statistical Item* — Objeto de la estadística	Territoires d'Outre-Mer (Royaume-Uni) / *Overseas Territories (United Kingdom)* / Territorios de Ultramar (Reino Unido)			
	Gibraltar	Grenade / *Grenada* / Granada	Honduras britannique / *British Honduras* / Honduras Británica	Hongkong
	EP	P	EP	EP
I. Population du pays, d'après l'Annuaire Statistique des Nations Unies — *Population, according to the Statistical Yearbook of the United Nations* — Población del país según el Anuario estadístico de las Naciones Unidas . .	25 000	96 000	106 000	3 785 300
II. Superficie du pays (en kilomètres carrés) — *Area (in square kilometres)* — Superficie del país (en kilómetros cuadrados)	6	344	22 965	1 032
III. Réseau télégraphique public par fil : (1) *) — *Public telegraph network (wire) :* (1) *) — Red telegráfica pública por hilo : (1) *)				
A. Nombre des circuits télégraphiques poste à poste utilisés exclusivement par le service télégraphique général : (2) — *Number of point-to-point telegraph circuits used in the general telegraph service :* (2) — Número de circuitos telegráficos entre puntos fijos utilizados exclusivamente por el servicio telegráfico general : (2)				
a) intérieurs — *internal* — interiores	1	—	—	10
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	5	—	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system (3)* — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	—	—	11
B. Nombre des circuits télégraphiques de jonction : — *Number of trunk telegraph circuits :* — Número de circuitos telegráficos de enlace :				
1. Circuits utilisés exclusivement par le service télégraphique général : (2) — *Circuits exclusively used by the general telegraph service :* (2) — Circuitos utilizados exclusivamente por el servicio telegráfico general : (2)				
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	—	—	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system (3)* — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	—	—	—
2. Circuits utilisés exclusivement par le service télex : — *Circuits exclusively used for the telex service :* — Circuitos utilizados exclusivamente por el servicio télex :				
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	—	—	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	1	—	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system (3)* — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	—	—	25
3. Circuits utilisés en commun par le service télégraphique général et le service télex : — *Circuits jointly used by the general telegraph service and the telex service :* — Circuitos utilizados en común por el servicio telegráfico general y el servicio télex :				
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	—	—	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system (3)* — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	—	—	—
C. Nombre des rattachements à des centres de commutation : — *Number of subscribers (or stations) lines to switching centres :* — Número de conexiones a centros de conmutación :				
1. Rattachements des postes d'abonnés télex — *Telex subscribers' lines* — De aparatos de abonado télex	11	1	—	398
2. Rattachements des postes installés dans les centres et bureaux télégraphiques — *Lines from stations in telegraph centres and offices* — De aparatos instalados en los centros y oficinas telegráficos	—	—	—	—
D. Nombre des circuits télégraphiques loués en permanence à des usagers : — *Number of telegraph circuits permanently leased to users :* — Número de circuitos telegráficos permanentemente arrendados a usuarios :				
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	—	—	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system (3)* — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	—	—	20
E. Nombre des circuits utilisés exclusivement pour la télégraphie fac-similé (ou la phototélégraphie) : — *Number of circuits exclusively used for facsimile telegraphy (or phototelegraphy) :* — Número de circuitos utilizados exclusivamente para la telegrafía facsímile (o la fototelegrafía) :				
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	—	—	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system (3)* — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	—	—	1

*) Les chiffres entre parenthèses sont des renvois aux notes explicatives figurant au début. — *The figures in brackets refer to the explanatory notes on page 6.* — Como ya se ha dicho, las llamadas remiten a las « Notas explicativas » anteriormente insertas.

Objet de la statistique — *Statistical Item* — Objeto de la estadística	Territoires d'Outre-Mer (Royaume-Uni) / *Overseas Territories (United Kingdom)* / Territorios de Ultramar (Reino Unido)											Territoires français d'Outre-Mer / *French Overseas Territories* / Territorios franceses de Ultramar		
	Maurice (Ile) / *Mauritius* / Mauricio (Isla)	Montserrat	Nouvelles-Hébrides [1] / *New Hebrides* [1] / Nuevas Hébridas [1]	Seychelles	Souaziland / *Swaziland* / Suaziland	S. Christophe / *St. Christopher* / S. Cristóbal	S. Hélène / *St. Helena* / Sta. Elena	S. Lucie / *St. Lucia* / Sta. Lucía	S. Vincent / *St. Vincent* / S. Vicente	Tonga	Turques et Caïques (Iles) / *Turks and Caicos Islands* / Turquesas y Caicos (Islas)	Comores / *Comoro Islands* / Comoras	Nouvelle-Calédonie et Dépendances / *New Caledonia and Dependencies* / Nueva Caledonia y Dependencias	Polynésie française / *French Polynesia* / Polinesia francesa
	E	P	E	EP	E	P	P	P	P	E	EP	E	E	E
I. Population du pays, d'après l'Annuaire Statistique des Nations Unies — *Population, according to the Statistical Yearbook of the United Nations* — Población del país según el Anuario estadístico de las Naciones Unidas . .	768 700	14 000	68 000	47 000	389 492	60 000	5 000	103 000	87 000	75 000	7 000	235 000	91 000	88 000
II. Superficie du pays (en kilomètres carrés) — *Area (in square kilometres)* — Superficie del país (en kilómetros cuadrados)	1 865	98	14 763	404	17 363	357	122	616	388	699	430	2 171	19 000	4 000
III. Réseau télégraphique public par fil : (1) *) — *Public telegraph network (wire) :* (1) *) — Red telegráfica pública por hilo : (1) *)														
A. Nombre des circuits télégraphiques poste à poste utilisés exclusivement par le service télégraphique général : (2) — *Number of point-to-point telegraph circuits used in the general telegraph service :* (2) — Número de circuitos telegráficos entre puntos fijos utilizados exclusivamente por el servicio telegráfico general : (2)														
a) intérieurs — *internal* — interiores	1	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system (3)* — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	3	—	—	2	2	—	2	—	—	—	—	—	—	—
B. Nombre des circuits télégraphiques de jonction : — *Number of trunk telegraph circuits :* — Número de circuitos telegráficos de enlace :														
1. Circuits utilisés exclusivement par le service télégraphique général : (2) — *Circuits exclusively used by the general telegraph service :* (2) — Circuitos utilizados exclusivamente por el servicio telegráfico general : (2)														
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system (3)* — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2. Circuits utilisés exclusivement par le service télex : — *Circuits exclusively used for the telex service :* — Circuitos utilizados exclusivamente por el servicio télex :														
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system (3)* — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—
3. Circuits utilisés en commun par le service télégraphique général et le service télex : — *Circuits jointly used by the general telegraph service and the telex service :* — Circuitos utilizados en común por el servicio telegráfico general y el servicio télex :														
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system (3)* — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
C. Nombre des rattachements à des centres de commutation : — *Number of subscribers (or stations) lines to switching centres :* — Número de conexiones a centros de conmutación :														
1. Rattachements des postes d'abonnés télex — *Telex subscribers' lines* — De aparatos de abonado télex	—	—	—	—	3	1	—	2	1	—	—	—	—	—
2. Rattachements des postes installés dans les centres et bureaux télégraphiques — *Lines from stations in telegraph centres and offices* — De aparatos instalados en los centros y oficinas telegráficos	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
D. Nombre des circuits télégraphiques loués en permanence à des usagers : — *Number of telegraph circuits permanently leased to users :* — Número de circuitos telegráficos permanentemente arrendados a usuarios :														
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	19	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system (3)* — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
E. Nombre des circuits utilisés exclusivement pour la télégraphie fac-similé (ou la phototélégraphie) : — *Number of circuits exclusively used for facsimile telegraphy (or phototelegraphy) :* — Número de circuitos utilizados exclusivamente para la telegrafía facsímile (o la fototelegrafía) :														
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system (3)* — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

Objet de la statistique — *Statistical Item* — Objeto de la estadística	Territoires d'Outre-Mer (Royaume-Uni) *Overseas Territories (United Kingdom)* Territorios de Ultramar (Reino Unido)				Territoires d'Outre-Mer (Royaume-Uni) *Overseas Territories (United Kingdom)* Territorios de Ultramar (Reino Unido)											Territoires français d'Outre-Mer *French Overseas Territories* Territorios franceses de Ultramar		
	Gibraltar	Grenade *Grenada* Granada	Honduras britannique *British Honduras* Honduras Británica	Hongkong	Maurice (Ile) *Mauritius* Mauricio (Isla)	Montserrat	Nouvelles-Hébrides [1] *New Hebrides* [1] Nuevas Hébridas [1]	Seychelles	Souaziland *Swaziland* Suaziland	S. Christophe *St. Christopher* S. Cristóbal	S. Hélène *St. Helena* Sta. Elena	S. Lucie *St. Lucia* Sta. Lucia	S. Vincent *St. Vincent* S. Vicente	Tonga	Turques et Caïques (Iles) *Turks and Caicos Islands* Turquesas y Caicos (Islas)	Comores *Comoro Islands* Comoras	Nouvelle-Calédonie et Dépendances *New Caledonia and Dependencies* Nueva Caledonia y Dependencias	Polynésie française *French Polynesia* Polinesia francesa
	EP	P	EP	EP	E	P	E	EP	E	P	P	P	P	E	EP	E	E	E
IV. Réseau télégraphique public du service fixe de radiocommunications : (1) — *Public telegraph network of the fixed radio service : (2)* — Red telegráfica pública del servicio fijo de radiocommunicaciones : (1)																		
A. Nombre des circuits télégraphiques poste à poste utilisés par le service télégraphique général : (2) bis — *Number of point-to-point telegraph circuits used in the general telegraph service : (2) bis* — Número de circuitos telegráficos entre puntos fijos utilizados por el servicio telegráfico general : (2) bis																		
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	—	—	—	—	—	63	—	—	—	—	—	—	7	—	3	4	66
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system (3)* — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	2	3	19	4	2	4	1	—	2	1	2	2	4	1	1	8	3
B. Nombre des circuits télégraphiques de jonction : — *Number of trunk telegraph circuits :* — Número de circuitos telegráficos de enlace :																		
1. Circuits utilisés exclusivement par le service télégraphique général : (2) bis — *Circuits used exclusively by the general telegraph service : (2) bis* — Utilizados exclusivamente por el servicio telegráfico general : (2) bis																		
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	7	—	—	—	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system (3)* — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4	—	—	—	—
2. Circuits utilisés exclusivement par le service télex : — *Circuits exclusively used for the telex service :* — Utilizados exclusivamente por el servicio télex :																		
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	—	13	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system (3)* — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	1	1	—	16	—	—	—	—	—	1	—	2	1	—	—	—	—	—
3. Circuits utilisés en commun par le service télégraphique général et le service télex : — *Circuits jointly used by the general telegraph service and the telex service :* — Circuitos utilizados en común por el servicio telegráfico general y el servicio télex :																		
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system (3)* — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
C. Nombre des circuits télégraphiques loués en permanence à des usages : — *Number of telegraph circuits permanently leased to users :* — Número de circuitos telegráficos permanentemente arrendados a usuarios :																		
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system (3)* — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	—	—	50	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	5
D. Nombre des circuits utilisés exclusivement pour la télégraphie fac-similé (ou la phototélégraphie) : — *Number of circuits exclusively used for facsimile telegraphy (or phototelegraphy) :* — Número de circuitos utilizados exclusivamente para la telegrafía facsímile (o la fototelegrafía) :																		
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system (3)* — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	—	—	7	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
V. Equipement des circuits et des rattachements mentionnés aux chapitres III et IV : — *Equipments for the circuits and station lines mentioned in Sections III and IV :* — Equipo de los circuitos y conexiones mencionados en los capítulos III y IV :																		
Nombre d'équipements : (5) (6) — *Number of equipments :* (5) (6) — Número de equipos : (5) (6)																		
a) pour la télégraphie intrabande — *for within-band telegraphy* — para la telegrafía dentro de banda	—	—	—	—	—	—	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
b) pour la télégraphie infra-acoustique — *for sub-audio telegraphy* — para la telegrafía infraacústica	15	2	3	28	6	—	—	5	—	—	1	—	1	—	1	—	—	—
c) pour la télégraphie supra-acoustique — *for supra-audio telegraphy* — para la telegrafía supraacústica	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—
d) pour la télégraphie sur circuits fantômes ou superfantômes — *for telegraphy on phantom or superphantom circuits* — para la telegrafía en circuitos fantasma o superfantasma	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	—	—	—	—	—
e) pour la télégraphie harmonique — *for voice-frequency-division telegraphy* — para la telegrafía armónica	6	4	—	57	6	3	—	—	70	6	—	11	—	—	—	—	—	—
f) pour la télégraphie multiplex par partage du temps — *for time-multiplex telegraphy* — para la telegrafía múltiplex con distribución en el tiempo	11	—	—	4	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	—	—
g) pour la télégraphie interbande — *for interband telegraphy* — para la telegrafía interbanda	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	16
h) pour la détection d'erreurs (avec ou sans correction automatique) — *for error detection (with or without automatic correction)* — para la detección de errores (con o sin corrección automática)	—	—	—	92	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
i) nombre de postes émetteurs pour la radiotélégraphie — *number of radiotelegraph transmitters* — para la radiotelegrafía (aparatos transmisores)	3	2	2	43	4	2	10	2	—	2	1	1	1	14	2	9	15	84
j) nombre de postes récepteurs pour la radiotélégraphie — *number of radiotelegraph receivers* — para la radiotelegrafía (aparatos receptores)	3	2	2	42	5	2	12	2	—	2	1	1	1	15	2	12	28	103

Objet de la statistique — *Statistical Item* — Objeto de la estadística	Territoires d'Outre-Mer (Royaume-Uni) *Overseas Territories (United Kingdom)* Territorios de Ultramar (Reino Unido)				Territoires d'Outre-Mer (Royaume-Uni) *Overseas Territories (United Kingdom)* Territorios de Ultramar (Reino Unido)											Territoires français d'Outre-Mer *French Overseas Territories* Territorios franceses de Ultramar		
	Gibraltar	Grenade *Grenada* Granada	Honduras britannique *British Honduras* Honduras Británica	Hongkong	Maurice (île) *Mauritius* Mauricio (Isla)	Montserrat	Nouvelles-Hébrides [1] *New Hebrides* [1] Nuevas Hébridas [1]	Seychelles	Souaziland *Swaziland* Suaziland	S. Christophe *St. Christopher* S. Cristóbal	S. Hélène *St. Helena* Sta. Elena	S. Lucie *St. Lucia* Sta. Lucía	S. Vincent *St. Vincent* S. Vicente	Tonga	Turques et Caïques (Iles) *Turks and Caicos Islands* Turquesas y Caicos (Islas)	Comores *Comoro Islands* Comoras	Nouvelle-Calédonie et Dépendances *New Caledonia and Dependencies* Nueva Caledonia y Dependencias	Polynésie française *French Polynesia* Polinesia francesa
	EP	P	EP	EP	E	P	E	EP	E	P	P	P	P	E	EP	E	E	E
VI. Bureaux, centraux, stations, commutateurs et postes :— *Offices, radio stations, switching centres, telegraph stations :* — Oficinas, centrales, estaciones, conmutadores y aparatos :																		
A. Nombre des bureaux et centraux télégraphiques : — *Number of telegraph offices :* — Número de oficinas y centrales telegráficas :																		
1. de l'administration des télégraphes — *belonging to the Telegraph Administration* — de la administración de telégrafos	—	—	—	—	—	—	8	—	3	—	—	—	—	8	—	4	94	66
2. des administrations ou compagnies de chemins de fer — *belonging to State railways or to railway companies* — de las administraciones o compañías de ferrocarriles	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
3. des exploitations privées reconnues — *belonging to recognized private operating agencies* — de las empresas privadas de explotación reconocidas	2	1	1	6	1	1	63	1	—	1	1	1	1	—	1	—	—	—
B. Nombre des stations de radiocommunications du service fixe : — *Number of radio stations in the fixed service :* — Número de estaciones de radiocomunicación del servicio fijo : — (service télégraphique général et/ou télex) — *(general telegraphy and/or telex)* — (servicio telegráfico general y/o télex)																		
1. émettrices — *transmitting* — transmisoras	1	1	1	1	1	1	2	1	—	1	1	1	1	8	1	4	6	66
2. réceptrices — *receiving* — receptoras	1	1	1	1	1	1	2	1	—	1	1	1	1	8	1	4	6	66
C. Nombre des commutateurs : (7) — *Number of switching centres :* (7) — Número de conmutadores : (7) — (sauf les commutateurs mentionnés sous E) — *(switching centres under E excluded)* — (a excepción de los mencionados en E)																		
1. Commutateurs affectés exclusivement au service télégraphique général : — *Switching centres used exclusively for the general telegraph service :* — Conmutadores destinados exclusivamente al servicio telegráfico general :																		
a) commutateurs automatiques — *automatic switching centres* — automáticos	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
b) commutateurs manuels (10) — *manual switching centres* (10) — manuales (10)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2. Commutateurs affectés exclusivement au service télex : — *Switching centres used exclusively for telex service :* — Conmutadores destinados exclusivamente al servicio télex :																		
a) commutateurs automatiques — *automatic switching centres* — automáticos	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
b) commutateurs manuels (10) — *manual switching centres* (10) — manuales (10)	1	—	—	1	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—
3. Commutateurs communs au service télégraphique général et au service télex : — *Switching centres common to the general telegraph service and to the telex service :* — Conmutadores comunes al servicio telegráfico general y al servicio télex :																		
a) commutateurs automatiques — *automatic switching centres* — automáticos	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
b) commutateurs manuels (10) — *manual switching centres* (10) — manuales (10)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
D. Nombre des postes rattachés à des commutateurs : (8) — *Number of telegraph stations connected to switching centres :* (8) — Número de aparatos conectados a conmutadores : (8)																		
1. Postes installés chez les abonnés télex : — *Telex subscriber's stations :* — Aparatos instalados en el domicilio de los abonados télex :																		
a) rattachés à des commutateurs automatiques — *connected to automatic switching centres* — conectados a conmutadores automáticos	—	—	—	—	—	—	—	—	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—
b) rattachés à des commutateurs manuels (10) — *connected to manual switching centres* (10) — conectados a conmutadores manuales (10)	11	1	—	398	—	—	—	—	—	1	—	2	1	—	—	—	—	—
2. Postes installés dans les centres ou bureaux télégraphiques : — *Stations in telegraph centres or offices :* — Aparatos instalados en los centros u oficinas telegráficos :																		
a) rattachés à des commutateurs automatiques — *connected to automatic switching centres* — conectados a conmutadores automáticos	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
b) rattachés à des commutateurs manuels (10) — *connected to manual switching centres* (10) — conectados a conmutadores manuales (10)	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—
E. Nombre des commutateurs affectés exclusivement au service télégraphique public fac-similé (ou phototélégraphique) — *Number of switching centres serving exclusively the facsimile (or phototelegraphy) service* — Número de conmutadores destinados exclusivamente al servicio telegráfico público facsímile (o fototelegráfico)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
VII. Appareils télégraphiques installés dans les centres ou bureaux télégraphiques et utilisés dans le réseau général et le réseau télex (y compris les appareils de service) : — *Telegraph apparatus in telegraph centres (or offices) used in the general and telex networks (including service apparatus) :* — Aparatos telegráficos instalados en los centros u oficinas telegráficos y utilizados en la red general y en la red télex (incluídos los aparatos de servicio) :																		
1. Systèmes d'appareils utilisés : (4) — *Type of apparatus used :* (4) — Sistemas de aparatos utilizados : (4)																		
a) Morse (ou sounder, ou parleur, ou ronfleur) — *Morse (or sounder or buzzer)* — Morse (acústico o zumbador)	O	×	×	×	O	O	×	×	O	O	O	×	×	O	O	×	×	×
b) Wheatstone, Creed-Wheatstone — *Wheatstone, Creed-Weatstone* — Wheatstone, Creed-Wheatstone	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
c) Hugues — *Hughes* — Hughes	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
d) Baudot — *Baudot* — Baudot	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
e) Siemens (imprimeurs rapides) — *Siemens (rapid printers)* — Siemens (impresores rápidos)	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
f) Siemens Hell — *Siemens Hell* — Siemens Hell	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
g) Murray — *Murray* — Murray	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
h) arythmiques — *start-stop* — arrítmicos	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	O	×	×
i) fac-similé — *facsimile* — facsímile	O	O	O	×	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O

Objet de la statistique — *Statistical Item* — Objeto de la estadística	Territoires d'Outre-Mer (Royaume-Uni) *Overseas Territories (United Kingdom)* Territorios de Ultramar (Reino Unido)				Territoires d'Outre-Mer (Royaume-Uni) *Overseas Territories (United Kingdom)* Territorios de Ultramar (Reino Unido)											Territoires français d'Outre-Mer *French Overseas Territories* Territorios franceses de Ultramar		
	Gibraltar	Grenade *Grenada* Granada	Honduras britannique *British Honduras* Honduras Británica	Hongkong	Maurice (Ile) *Mauritius* Mauricio (Isla)	Montserrat	Nouvelles-Hébrides [1] *New Hebrides* [1] Nuevas Hébridas [1]	Seychelles	Souaziland *Swaziland* Suaziandia	S. Christophe *St. Christopher* S. Cristóbal	S. Hélène *St. Helena* Sta. Elena	S. Lucie *St. Lucia* Sta. Lucía	S. Vincent *St. Vincent* S. Vicente	Tonga	Turques et Caïques (Iles) *Turks and Caicos Islands* Turquesas y Caicos (Islas)	Comores *Comoro Islands* Comoras	Nouvelle-Calédonie et Dépendances *New Caledonia and Dependencies* Nueva Caledonia y Dependencias	Polynésie française *French Polynesia* Polinesia francesa
	EP	P	EP	EP	E	P	E	EP	E	P	P	P	P	E	EP	E	E	E
2. Nombre des appareils arythmiques utilisés : — *Number of start-stop apparatus in service :* — Número de aparatos arrítmicos en servicio :																		
a) normalisés conformément aux avis du C.C.I.T.T. : — *standardized in accordance with C.C.I.T.T. recommendations :* — Normalizados de conformidad con las recomendaciones del C.C.I.T.T. :																		
1) à impression sur bande — *tape-printing* — de impresión en cinta	—	—	—	112	—	—	—	—	4	—	5	—	—	—	—	—	—	2
2) à impression sur page — *page-printing* — de impresión en página	54	3	2	1 200	22	4	—	9	4	5	—	8	8	2	3	—	70	17
b) non conformes aux avis du C.C.I.T.T. : — *not in accordance with C.C.I.T.T. recommendations :* — Que no se ajustan a las recomendaciones del C.C.I.T.T. :																		
1) à impression sur bande — *tape-printing* — de impresión en cinta	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2) à impression sur page — *page-printing* — de impresión en página	—	—	—	—	—	—	8	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
3. Nombre des appareils de télégraphie fac-similé exploités par les administrations et les exploitations privées reconnues : — *Number of facsimile telegraph apparatus used by Administrations and recognized private operating agencies :* — Número de aparatos de telegrafía facsímile explotados por las administraciones y las empresas privadas de explotación reconocidas :																		
a) appareils fac-similé à enregistrement direct — *direct-recording facsimile apparatus* — aparatos facsímile de registro directo	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
b) appareils pour la phototélégraphie — *phototelegraph apparatus* — aparatos para la fototelegrafía	—	—	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
VIII. Trafic télégraphique : — *Telegraph traffic :* — Tráfico telegráfico :																		
A. Trafic des pays du régime européen : — *Traffic of the countries in the European system :* — Tráfico de los países del régimen europeo :																		
1. Trafic intérieur du pays : — *Internal traffic of the country :* — Tráfico interior del país :																		
a) nombre total des télégrammes de départ — *total number of outward telegrams* — número total de telegramas expedidos	—																	
b) nombre des phototélégrammes de départ — *number of outward phototelegrams* — número de fototelegramas expedidos	—																	
2. Trafic international du régime européen : — *International traffic in the European system :* — Tráfico internacional del régimen europeo :																		
a) nombre des télégrammes à plein tarif et des télégrammes urgents — *number of full-rate and urgent telegrams* — número de telegramas de tarifa plena y de telegramas urgentes																		
de départ — *outward* — de salida	61 812																	
d'arrivée — *inward* — de llegada	86 339																	
b) nombre des télégrammes-lettres — *number of letter-telegrams* — número de telegramas carta																		
de départ — *outward* — de salida	25 498																	
d'arrivée — *inward* — de llegada	35 616																	
c) nombre des télégrammes de presse — *number of press telegrams* — número de telegramas de prensa																		
de départ — *outward* — de salida	5 435																	
d'arrivée — *inward* — de llegada	7 591																	
d) nombre des télégrammes de transit (chaque télégramme n'étant compté qu'une seule fois) — *number of transit telegrams (each telegram counted once only)* — número de telegramas de tránsito (cada telegrama sólo se cuenta una vez)	151 370																	
e) nombre des phototélégrammes de départ, d'arrivée et de transit — *number of outward, inward and transit phototelegrams* — número de fototelegramas expedidos, recibidos y de tránsito	—																	
3. Trafic international du régime extra-européen : — *International traffic in the extra-European system :* — Tráfico internacional del régimen extraeuropeo :																		
a) nombre des télégrammes à plein tarif et des télégrammes urgents — *number of full-rate and urgent telegrams* — número de telegramas de tarifa plena y de telegramas urgentes																		
de départ — *outward* — de salida	8 045																	
d'arrivée — *inward* — de llegada	11 237																	
b) nombre des télégrammes-lettres — *number of letter-telegrams* — número de telegramas carta																		
de départ — *outward* — de salida	6 466																	
d'arrivée — *inward* — de llegada	9 032																	
c) nombre des télégrammes de presse — *number of press telegrams* — número de telegramas de prensa																		
de départ — *outward* — de salida	150																	
d'arrivée — *inward* — de llegada	210																	
d) nombre des télégrammes de transit (chaque télégramme n'étant compté qu'une seule fois) — *number of transit telegrams (each telegram counted once only)* — número de telegramas de tránsito (cada telegrama sólo se cuenta una vez)	10 818																	
e) nombre des phototélégrammes de départ, d'arrivée et de transit — *number of outward, inward and transit phototelegrams* — número de fototelegramas expedidos, recibidos y de tránsito	—																	
B. Trafic des pays du régime extra-européen : — *Traffic of countries in the extra-European system :* — Tráfico de los países del régimen extraeuropeo :																		
1. Trafic intérieur du pays : — *Internal traffic of the country :* — Tráfico interior del país :																		
a) nombre total des télégrammes de départ — *total number of outward telegrams* — número total de telegramas expedidos		—	—	—	—	—	8 088	—	13 190	—	—	—	—	30 734	—	24 184	15 800	61 572
b) nombre total des phototélégrammes de départ — *total number of outward phototelegrams* — número total de fototelegramas expedidos		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2. Trafic avec les pays du même continent : — *Traffic with countries in the same continent :* — Tráfico con los países del mismo continente :																		
a) nombre des télégrammes à plein tarif et des télégrammes urgents — *number of full-rate and urgent telegrams* — número de telegramas de tarifa plena y de telegramas urgentes																		
de départ — *outward* — de salida		9 537	10 594	562 930	8 814	3 805	8 500	2 662	46 664	9 954	1 788	14 626	7 669	—	3 300		10 249	3 634
d'arrivée — *inward* — de llegada		9 346	11 376	655 355	9 304	3 903	7 202	2 436	46 039	8 227	1 442	12 496	6 933	—	2 773		12 430	4 694
b) nombre des télégrammes-lettres — *number of letter-telegrams* — número de telegramas carta																		
de départ — *outward* — de salida		2 588	4 495	206 058	6 047	1 553	5 372	2 819	—	1 952	754	2 034	2 021	—	799	16 333 [1]	7 358	4 417
d'arrivée — *inward* — de llegada		2 536	4 827	244 207	6 383	1 593	5 471	2 579	—	1 613	608	1 738	1 827	—	672	18 443 [2]	8 386	4 074
c) nombre des télégrammes de presse — *number of press telegrams* — número de telegramas de prensa																		
de départ — *outward* — de salida		1 642	—	6 938	14	28	200	36	—	684	—	136	1 172	—	—		58	—
d'arrivée — *inward* — de llegada		1 609	—	8 223	15	29	—	33	—	565	—	116	1 059	—	—		35	—

Objet de la statistique — *Statistical Item* —Objeto de la estadística	Territoires d'Outre-Mer (Royaume-Uni) *Overseas Territories (United Kingdom)* Territorios de Ultramar (Reino Unido)				Territoires d'Outre-Mer (Royaume-Uni) *Overseas Territories (United Kingdom)* Territorios de Ultramar (Reino Unido)											Territoires français d'Outre-Mer *French Overseas Territories* Territorios franceses de Ultramar		
	Gibraltar	Grenade *Grenada* Granada	Honduras britannique *British Honduras* Honduras Británica	Hongkong	Maurice (Ile) *Mauritius* Mauricio (isla)	Montserrat	Nouvelles-Hébrides [1] *New Hebrides* [1] Nuevas Hébridas [1]	Seychelles	Souaziland *Swaziland* Suazilandia	S. Christophe *St. Christopher* S. Cristóbal	S. Hélène *St. Helena* Sta. Elena	S. Lucie *St. Lucia* Sta. Lucía	S. Vincent *St. Vincent* S. Vicente	Tonga	Turques et Caïques (Iles) *Turks and Caicos Islands* Turquesas y Caicos (Islas)	Comores *Comoro Islands* Comoras	Nouvelle-Calédonie et Dépendances *New Caledonia and Dependencies* Nueva Caledonia y Dependencias	Polynésie française *French Polynesia* Polinesia francesa
	EP	P	EP	EP	E	P	E	EP	E	P	P	P	P	E	EP	E	E	E
d) nombre des télégrammes de transit (chaque télégramme n'étant compté qu'une seule fois) — *number of transit telegrams (each telegram counted once only)* — número de telegramas de tránsito (cada telegrama sólo se cuenta una vez)		1 048	—	336 872	21 557	—	—	—	—	—	—	—	472	—	968	—	12 544	—
e) nombre des phototélégrammes de départ, d'arrivée et de transit — *number of outward, inward and transit phototelegrams* — número de fototelegramas expedidos, recibidos y de tránsito		—	—	112	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
3. Trafic avec l'Europe : — *Traffic with Europe :* — Tráfico con Europa :																		
a) nombre des télégrammes à plein tarif et des télégrammes urgents — *number of full-rate and urgent telegrams* — número de telegramas de tarifa plena y de telegramas urgentes																		
de départ — *outward* — de salida		3 785	2 486	115 728	8 936	671	—	2 059	3 114	1 827	908	2 921	1 339	—	465		10 339	10 559
d'arrivée — *inward* — de llegada		3 709	2 670	137 153	9 433	689	—	1 884	3 002	1 510	732	2 495	1 210	—	391		8 580	9 169
b) nombre des télégrammes-lettres — *number of letter-telegrams* — número de telegramas carta																		
de départ — *outward* — de salida		1 668	1 777	108 397	8 446	434	—	1 710	—	809	964	1 942	1 183	—	174	2 484 [3]	7 712	10 974
d'arrivée — *inward* — de llegada		1 634	1 908	128 464	8 916	445	—	1 565	—	668	777	1 659	1 070	—	147	2 340 [3]	4 137	7 319
c) nombre des télégrammes de presse — *number of press telegrams* — número de telegramas de prensa																		
de départ — *outward* — de salida		461	270	11 520	509	126	—	168	—	335	56	158	966	—	—		255	425
d'arrivée — *inward* — de llegada		452	290	13 653	537	129	—	154	—	277	45	135	873	—	—		—	37
d) nombre des télégrammes de transit (chaque télégramme n'étant compté qu'une seule fois) — *number of transit telegrams (each telegram counted once only)* — número de telegramas de tránsito (cada telegrama sólo se cuenta una vez)		296	—	175 546	649	—	—	—	—	—	—	—	—	—	40	—	6 038	—
e) nombre des phototélégrammes de départ, d'arrivée et de transit — *number of outward, inward and transit phototelegrams* — número de fototelegramas expedidos, recibidos y de tránsito		—	—	110	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
4. Trafic avec les autres continents : — *Traffic with other continents :* — Tráfico con los demás continentes :																		
a) nombre des télégrammes à plein tarif et des télégrammes urgents — *number of full-rate and urgent telegrams* — número de telegramas de tarifa plena y de telegramas urgentes																		
de départ — *outward* — de salida		131	97	150 420	5 802	14	—	1 975	—	44	28	39	—		—		2 016	3 387
d'arrivée — *inward* — de llegada		129	104	178 268	6 125	14	—	1 807	—	36	23	34	—		—		1 372	3 709
b) nombre des télégrammes-lettres — *number of letter-telegrams* — número de telegramas carta																		
de départ — *outward* — de salida		66	111	153 693	8 554	14	—	2 578	—	44	14	79	65	13 319 [3]	—	762 [3]	2 966	4 152
d'arrivée — *inward* — de llegada		64	119	182 146	9 030	14	—	2 359	—	36	11	67	65	13 249 [3]	—	801 [3]	2 730	3 650
c) nombre des télégrammes de presse — *number of press telegrams* — número de telegramas de prensa																		
de départ — *outward* — de salida		—	—	3 404	—	—	—	—	—	—	—	—	—		—		18	194
d'arrivée — *inward* — de llegada		—	—	4 034	—	—	—	—	—	—	—	—	—		—		—	54
d) nombre des télégrammes de transit (chaque télégramme n'étant compté qu'une seule fois) — *number of transit telegrams (each telegram counted once only)* — número de telegramas de tránsito (cada telegrama sólo se cuenta una vez)		—	—	220 550	177	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3 033	—
e) nombre des phototélégrammes de départ, d'arrivée et de transit — *number of outward, inward and transit phototelegrams* — número de fototelegramas expedidos, recibidos y de tránsito		—	—	73	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
IX. Trafic du service télex : — *Telex service traffic :* — Tráfico del servicio télex :																		
A. Trafic intérieur du pays : — *Inland traffic of the country :* — Tráfico interior del país :																		
1. Nombre des communications taxées (sans égard à la durée) échangées entre postes d'abonnés (9) — *Number of chargeable calls (irrespective of duration) exchanged between subscribers' posts (9)* — Número de comunicaciones tasadas (sin tener en cuenta su duración) cruzadas entre estaciones de abonado (9)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2. Nombre total des minutes taxées (9) — *Total number of chargeable minutes* (9) — Número total de minutos tasados (9)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
3. Nombre total des impulsions (en millions) relevé aux compteurs des raccordements d'abonnés (9) (en indiquant à quel montant en francs-or correspond une impulsion) — *Total number of pulses in millions noted on the meters of subscribers' lines* (9) *(indicating the gold franc amount corresponding to one pulse)* — Número total de impulsos (en millones) registrado en los contadores de las conexiones de abonado (9) (con indicación del importe en francos oro que corresponde a un impulso)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
B. Trafic international avec des pays du régime européen : — *International traffic with countries in the European system :* — Tráfico internacional con países del régimen europeo :																		
1. Nombre des communications taxées (sans égard à la durée) de départ, d'arrivée et de transit (9) — *Number of chargeable calls (irrespective of duration), outward, inward and transit* (9) — Número de comunicaciones tasadas (sin tener en cuenta su duración) de salida, de llegada y de tránsito (9)	5 527	—	—	68 672	—	—	—	—	333	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2. Nombre total des minutes taxées (9) — *Total number of chargeable minutes* (9) — Número total de minutos tasados (9)																		
a) de départ — *outward* — de salida	11 261	—	—	165 682	—	—	—	—	3 138	—	—	—	—	—	—	—	—	—
b) d'arrivée — *inward* — de llegada	14 289	—	—	192 488	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
c) de transit — *transit* — de tránsito	—	—	—	17 858	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
C. Trafic international avec des pays du régime extra-européen : — *International traffic with countries in the extra-European system :* — Tráfico internacional con países del régimen extraeuropeo :																		
1. Nombre des communications taxées (sans égard à la durée) de départ, d'arrivée et de transit (9) — *Number of chargeable calls (irrespective of duration), outward, inward and transit* (9) — Número de comunicaciones tasadas (sin tener en cuenta su duración) de salida, de llegada y de tránsito (9)	493	—	—	148 362	—	—	—	—	1 164	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2. Nombre total des minutes taxées (9) — *Total number of chargeable minutes* (9) — Número total de minutos tasados (9)																		
a) de départ — *outward* — de salida	925	—	—	337 253	—	—	—	—	5 037	—	—	—	—	—	—	—	—	—
b) d'arrivée — *inward* — de llegada	1 232	—	—	401 102	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
c) de transit — *transit* — de tránsito	—	—	—	98 317	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

Objet de la statistique — *Statistical Item* — Objeto de la estadística	Territoires français d'Outre-Mer / *French Overseas Territories* / Territorios franceses de Ultramar: S. Pierre et Miquelon / *St. Pierre and Miquelon* / S. Pedro y Miquelón	Territoire français des Afars et des Issas / *French Territory of the Afars and Issas* / Territorio francés de los Afares y los Isos	Wallis et Futuna (Iles) / *Wallis and Futuna Islands* / Wallis y Futuna (Islas)	Thailande / *Thailand* / Tailandia	Togo	Trinité et Tobago / *Trinidad and Tobago* / Trinidad y Tobago	Turquie / *Turkey* / Turquía	Yougoslavie / *Yugoslavia* / Yugoeslavia
	E	E	E	E	E	EP	E	E
I. Population du pays, d'après l'Annuaire Statistique des Nations Unies — *Population, according to the Statistical Yearbook of the United Nations* — Población del país según el Anuario estadístico de las Naciones Unidas . .	5 000	81 000	8 000	31 508 000	1 658 900	975 000	31 391 207	19 741 000
II. Superficie du pays (en kilomètres carrés) — *Area (in square kilometres)* — Superficie del país (en kilómetros cuadrados)	242	22 000	200	514 000	56 000	5 128	780 576	255 804
III. Réseau télégraphique public par fil : (1) *) — *Public telegraph network (wire) : (1)* *) — Red telegráfica pública por hilo : (1) *)								
A. Nombre des circuits télégraphiques poste à poste utilisés exclusivement par le service télégraphique général : (2) — *Number of point-to-point telegraph circuits used in the general telegraph service :* (2) — Número de circuitos telegráficos entre puntos fijos utilizados exclusivamente por el servicio telegráfico general : (2)								
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	6	—	241	5	—	—	328
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	—	—	—	—	—	14
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system (3)* — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	3	—	—	2	—	—	—
B. Nombre des circuits télégraphiques de jonction : — *Number of trunk telegraph circuits :* — Número de circuitos telegráficos de enlace :								
1. Circuits utilisés exclusivement par le service télégraphique général : (2) — *Circuits exclusively used by the general telegraph service :* (2) — Circuitos utilizados exclusivamente por el servicio telegráfico general : (2)								
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	—	—	—	—	—	—	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	—	—	—	—	—	9
c) internationaux du régime extra européen (3) — *international, in the extra-European system (3)* — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	—	—	—	—	—	—	3
2. Circuits utilisés exclusivement par le service télex : — *Circuits exclusively used for the telex service :* — Circuitos utilizados exclusivamente por el servicio télex :								
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	—	—	—	—	—	—	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	—	—	—	—	—	166
c) internationaux du régime extra européen (3) — *international, in the extra-European system (3)* — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	—	—	—	1	—	—	—
3. Circuits utilisés en commun par le service télégraphique général et le service télex : — *Circuits jointly used by the general telegraph service and the telex service :* — Circuitos utilizados en común por el servicio telegráfico general y el servicio télex :								
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	—	—	—	—	—	—	483
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	—	—	—	—	—	—
c) internationaux du régime extra européen (3) — *international, in the extra-European system (3)* — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	—	—	—	—	—	—	—
C. Nombre des rattachements à des centres de commutation : — *Number of subscribers (or stations) lines to switching centres :* — Número de conexiones a centros de conmutación :								
1. Rattachements des postes d'abonnés télex — *Telex subscribers' lines* — De aparatos de abonado télex	—	—	—	89	20	—	335	1 615
2. Rattachements des postes installés dans les centres et bureaux télégraphiques — *Lines from stations in telegraph centres and offices* — De aparatos instalados en los centros y oficinas telegráficos	—	—	—	9	1	—	67	313
D. Nombre des circuits télégraphiques loués en permanence à des usagers : — *Number of telegraph circuits permanently leased to users :* — Número de circuitos telegráficos permanentemente arrendados a usuarios :								
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	—	—	16	—	—	24	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	—	—	—	—	4	13
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system* (3) — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	—	—	—	1	2	1	—
E. Nombre des circuits utilisés exclusivement pour la télégraphie fac-similé (ou la phototélégraphie) : — *Number of circuits exclusively used for facsimile telegraphy (or phototelegraphy) :* — Número de circuitos utilizados exclusivamente para la telegrafía facsímile (o la fototelegrafía) :								
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	—	—	—	—	—	—	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	—	—	—	60	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system* (3) — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	—	—	—	—	118	—	—

*) Les chiffres entre parenthèses sont des renvois aux notes explicatives figurant au début. — *The figures in brackets refer to the explanatory notes on page 6.* — Como ya se ha dicho, las llamadas remiten a las « Notas explicativas » anteriormente insertas.

Objet de la statistique — *Statistical Item* — Objeto de la estadística	Territoires français d'Outre-Mer / *French Overseas Territories* / Territorios franceses de Ultramar: S. Pierre et Miquelon / *St. Pierre and Miquelon* / S. Pedro y Miquelón	Territoire français des Afars et des Issas / *French Territory of the Afars and Issas* / Territorio francés de los Afares y los Ises	Wallis et Futuna (îles) / *Wallis and Futuna Islands* / Wallis y Futuna (islas)	Thaïlande / *Thailand* / Tailandia	Togo	Trinité et Tobago / *Trinidad and Tobago* / Trinidad y Tobago	Turquie / *Turkey* / Turquía	Yougoslavie / *Yugoslavia* / Yugoeslavia
	E	E	E	E	E	EP	E	E
IV. Réseau télégraphique public du service fixe de radiocommunications : (1) — *Public telegraph network of the fixed radio service : (1)* — Red telegráfica pública del servicio fijo de radiocomunicaciones : (1)								
A. Nombre des circuits télégraphiques poste à poste utilisés par le service télégraphique général : (2) bis — *Number of point-to-point telegraph circuits used in the general telegraph service : (2) bis* — Número de circuitos telegráficos entre puntos fijos utilizados por el servicio telegráfico general : (2) bis								
a) intérieurs — *internal* — interiores	1	4	1	59	5	1	—	8
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	—	4	—	—	—	8
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system (3)* — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	2	4	1	12	1	4	—	6
B. Nombre des circuits télégraphiques de jonction : — *Number of trunk telegraph circuits :* — Número de circuitos telegráficos de enlace :								
1. Circuits utilisés exclusivement par le service télégraphique général : (2) bis — *Circuits used exclusively by the general telegraph service : (2) bis* — Utilizados exclusivamente por el servicio telegráfico general : (2) bis								
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	—	—	—	—	—	—	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	—	—	—	—	—	—
c) internationaux du régime extra européen (3) — *international, in the extra-European system (3)* — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	—	—	—	—	—	—	—
2. Circuits utilisés exclusivement par le service télex : — *Circuits exclusively used for the telex service :* — Utilizados exclusivamente por el servicio télex :								
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	—	—	—	—	—	—	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	—	—	—	2	—	—
c) internationaux du régime extra européen (3) — *international, in the extra-European system (3)* — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	—	—	—	—	2	—	—
3. Circuits utilisés en commun par le service télégraphique général et le service télex : — *Circuits jointly used by the general telegraph service and the telex service :* — Utilizados en común por el servicio telegráfico general y el servicio télex :								
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	—	—	—	—	—	—	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	—	—	—	—	—	—
c) internationaux du régime extra européen (3) — *international, in the extra-European system (3)* — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	—	—	—	1	—	—	—
C. Nombre des circuits télégraphiques loués en permanence à des usagers : — *Number of telegraph circuits permanently leased to users :* — Número de circuitos telegráficos permanentemente arrendados a usuarios :								
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	—	—	—	—	—	—	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	—	—	—	—	—	1
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system (3)* — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	—	—	3	—	2	—	—
D. Nombre des circuits utilisés exclusivement pour la télégraphie fac-similé (ou la phototélégraphie) : — *Number of circuits exclusively used for facsimile telegraphy (or phototelegraphy) :* — Número de circuitos utilizados exclusivamente para la telegrafía facsímile (o la fototelegrafía) :								
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	—	—	—	—	—	—	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	—	—	—	—	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system (3)* — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	—	—	3	—	1	—	—
V. Equipement des circuits et des rattachements mentionnés aux chapitres III et IV : — *Equipments for the circuits and station lines mentioned in Sections III and IV :* — Equipo de los circuitos y conexiones mencionados en los capítulos III y IV :								
Nombre d'équipements : (5) (6) — *Number of equipments :* (5) (6) — Número de equipos : (5) (6)								
a) pour la télégraphie intrabande — *for within-band telegraphy* — para la telegrafía dentro de banda	—	—	—	—	—	—	—	—
b) pour la télégraphie infra-acoustique — *for sub-audio telegraphy* — para la telegrafía infraacústica	—	—	—	—	—	—	—	—
c) pour la télégraphie supra-acoustique — *for supra-audio telegraphy* — para la telegrafía supraacústica	—	—	—	—	—	1	—	—
d) pour la télégraphie sur circuits fantômes ou superfantômes — *for telegraphy on phantom or superphantom circuits* — para la telegrafía en circuitos fantasma o superfantasma	—	—	—	—	—	—	—	—
e) pour la télégraphie harmonique — *for voice-frequency-division telegraphy* — para la telegrafía armónica	—	—	—	7	—	26	—	1 002
f) pour la télégraphie multiplex par partage du temps — *for time-multiplex telegraphy* — para la telegrafía múltiplex con distribución en el tiempo	—	—	—	—	—	—	—	—
g) pour la télégraphie interbande — *for interband telegraphy* — para la telegrafía interbanda	—	—	—	—	—	—	—	—
h) pour la détection d'erreurs (avec ou sans correction automatique) — *for error detection (with or without automatic correction)* — para la detección de errores (con o sin corrección automática)	—	—	—	—	—	—	—	—
i) nombre de postes émetteurs pour la radiotélégtraphie — *number of radiotelegraph transmitters* — para la radiotelegrafía (aparatos transmisores)	6	16	3	162	—	2	—	26
j) nombre de postes récepteurs pour la radiotélégraphie — *number of radiotelegraph receivers* — para la radiotelegrafía (aparatos receptores)	6	23	4	217	—	4	—	62

Objet de la statistique — *Statistical Item* — Objeto de la estadística	Territoires français d'Outre-Mer / *French Overseas Territories* / Territorios franceses de Ultramar: S. Pierre et Miquelon / *St. Pierre and Miquelon* / S. Pedro y Miquelón	Territoire français des Afars et des Issas / *French Territory of the Afars and Issas* / Territorio francés de los Afares y los Isos	Wallis et Futuna (Iles) / *Wallis and Futuna Islands* / Wallis y Futuna (Islas)	Thailande / *Thailand* / Tailandia	Togo	Trinité et Tobago / *Trinidad and Tobago* / Trinidad y Tobago	Turquie / *Turkey* / Turquía	Yougoslavie / *Yugoslavia* / Yugoeslavia
	E	E	E	E	E	EP	E	E
VI. Bureaux, centraux, stations, commutateurs et postes : — *Offices, radio stations switching centres, telegraph stations :* — Oficinas, centrales, estaciones, conmutadores y aparatos :								
A. Nombre des bureaux et centraux télégraphiques : — *Number of telegraph offices :* — Número de oficinas y centrales telegráficas :								
1. de l'administration des télégraphes — *belonging to the Telegraph Administration* — de la administración de telégrafos	2	6	—	—	13	—	1 383	3 232
2. des administrations ou compagnies de chemins de fer — *belonging to State railways or to railway companies* — de las administraciones o compañías de ferrocarriles	—	—	—	—	—	—	—	—
3. des exploitations privées reconnues — *belonging to recognized private operating agencies* — de las empresas privadas de explotación reconocidas	—	—	—	—	—	2	—	—
B. Nombre des stations de radiocommunications du service fixe : — *Number of radio stations in the fixed service :* — Número de estaciones de radiocomunicación del servicio fijo : — service télégraphique général et/ou télex) — *(general telegraphy and/or telex)* — (servicio telegráfico general y/o télex)								
1. émettrices — *transmitting* — transmisoras	1	6	2	53	6	2	—	8
2. réceptrices — *receiving* — receptoras	1	6	2	54	6	2	—	8
C. Nombre des commutateurs : (7) — *Number of switching centres :* (7) — Número de conmutadores : (7) — (sauf les commutateurs mentionnés sous E) — *(switching centres under E excluded)* — (a excepción de los mencionados en E)								
1. Commutateurs affectés exclusivement au service télégraphique général : — *Switching centres used exclusively for the general telegraph service :* — Conmutadores destinados exclusivamente al servicio telegráfico general :								
a) commutateurs automatiques — *automatic switching centres* — automáticos	—	—	—	—	—	—	—	—
b) commutateurs manuels (10) — *manual switching centres* (10) — manuales (10)	—	—	—	—	—	1	—	—
2. Commutateurs affectés exclusivement au service télex : — *Switching centres used exclusively for telex service :* — Conmutadores destinados exclusivamente al servicio télex :								
a) commutateurs automatiques — *automatic switching centres* — automáticos	—	—	—	—	—	—	—	—
b) commutateurs manuels (10) — *manual switching centres* (10) — manuales (10)	—	—	—	—	—	—	11	2
3. Commutateurs communs au service télégraphique général et au service télex : — *Switching centres common to the general telegraph service and to the telex service :* — Conmutadores comunes al servicio telegráfico general y al servicio télex :								
a) commutateurs automatiques — *automatic switching centres* — automáticos	—	—	—	1	—	—	—	34
b) commutateurs manuels (10) — *manual switching centres* (10) — manuales (10)	—	—	—	—	1	—	11	9
D. Nombre des postes rattachés à des commutateurs : (8) — *Number of telegraph stations connected te switching centres :* (8) — Número de aparados conectados a conmutadores : (8)								
1. Postes installés chez les abonnés télex : — *Telex subscriber's stations :* — Aparatos instalados en el domicilio de los abonados télex :								
a) rattachés à des commutateurs automatiques — *connected to automatic switching centres* — conectados a conmutadores automáticos	—	—	—	50	—	—	—	1 615
b) rattachés à des commutateurs manuels (10) — *connected to manual switching centres* (10) — conectados a conmutadores manuales (10)	—	—	—	39	20	—	360	3
2. Postes installés dans les centres ou bureaux télégraphiques : — *Stations in telegraph centres or offices :* — Aparatos instalados en los centros u oficinas telegráficos :								
a) rattachés à des commutateurs automatiques — *connected to automatic switching centres* — conectados a conmutadores automáticos	—	—	—	6	—	—	—	98
b) rattachés à des commutateurs manuels (10) — *connected to manual switching centres* (10) — conectados a conmutadores manuales (10)	—	—	—	—	1	—	—	215
E. Nombre des commutateurs affectés exclusivement au service télégraphique public fac-similé (ou phototélégraphique) — *Number of switching centres serving exclusively the facsimile (or phototelegraphy) service* — Número de conmutadores destinados exclusivamente al servicio telegráfico público facsímile (o fototelegráfico)	—	—	—	—	—	—	—	—
VII. Appareils télégraphiques installés dans les centres ou bureaux télégraphiques et utilisés dans le réseau général et le réseau télex (y compris les appareils de service) : — *Telegraph apparatus in telegraph centres (or offices) used in the general and telex networks (including service apparatus) :* — Aparatos telegráficos instalados en los centros u oficinas telegráficos y utilizados en la red general y en la red télex (incluídos los aparatos de servicio) :								
1. Systèmes d'appareils utilisés : (4) — *Type of apparatus used :* (4) — Sistemas de aparatos utilizados : (4)								
a) Morse (ou sounder, ou parleur, ou ronfleur) — *Morse (or sounder or buzzer)* — Morse (acústico o zumbador)	×	×	×	×	×	O	O	×
b) Wheatstone, Creed-Wheatstone — *Wheatstone, Creed-Wheatstone* — Wheatstone, Creed-Wheatstone	O	O	O	O	O	O	O	×
c) Hugues — *Hughes* — Hughes	O	O	O	O	O	O	O	O
d) Baudot — *Baudot* — Baudot	O	O	O	O	O	O	O	O
e) Siemens (imprimeurs rapides) — *Siemens (rapid printers)* — Siemens (impresores rápidos)	O	O	O	O	O	O	O	×
f) Siemens Hell — *Siemens Hell* — Siemens Hell	O	O	O	O	O	O	O	O
g) Murray — *Murray* — Murray	O	O	O	O	O	O	O	O
h) arythmiques — *start-stop* — arritmicos	×	×	O	×	×	×	×	×
i) fac-similé — *facsimile* — facsímile	O	O	O	O	O	×	O	×

Objet de la statistique — *Statistical item* — Objeto de la estadística	Territoires français d'Outre-Mer / *French Overseas Territories* / Territorios franceses de Ultramar: S. Pierre et Miquelon / *St. Pierre and Miquelon* / S. Pedro y Miquelón	Territoire français des Afars et des Issas / *French Territory of the Afars and Issas* / Territorio francés de los Afares y los Isos	Wallis et Futuna (îles) / *Wallis and Futuna Islands* / Wallis y Futuna (islas)	Thailande / *Thailand* / Tailandia	Togo	Trinité et Tobago / *Trinidad and Tobago* / Trinidad y Tobago	Turquie / *Turkey* / Turquía	Yougoslavie / *Yugoslavia* / Yugoslavia
	E	E	E	E	E	EP	E	E
2. Nombre des appareils arythmiques utilisés : — *Number of start-stop apparatus in service :* — Número de aparatos arrítmicos en servicio :								
a) normalisés conformément aux avis du C.C.I.T.T. : — *standardized in accordance with C.C.I.T.T. recommendations :* — Normalizados de conformidad con las recomendaciones del C.C.I.T.T. :								
1) à impression sur bande — *tape-printing* — de impresión en cinta	1	—	—	—	—	—	479	1 152
2) à impression sur page — *page-printing* — de impresión en página	2	11	—	132	7	26	450	2 026
b) non conformes aux avis du C.C.I.T.T. : — *not in accordance with C.C.I.T.T. recommendations :* — Que no se ajustan a las recomendaciones del C.C.I.T.T. :								
1) à impression sur bande — *tape-printing* — de impresión en cinta	—	—	—	—	—	—	—	—
2) à impression sur page — *page-printing* — de impresión en página	—	—	—	110	—	—	—	—
3. Nombre des appareils de télégraphie fac-similé exploités par les administrations et les exploitations privées reconnues : — *Number of facsimile telegraph apparatus used by Administrations and recognized private operating agencies :* — Número de aparatos de telegrafía facsímile explotados por las administraciones y las empresas privadas de explotación reconocidas :								
a) appareils fac-similé à enregistrement direct — *direct-recording facsimile apparatus* — aparatos facsímile de registro directo	—	—	—	—	—	—	—	—
b) appareils pour la phototélégraphie — *phototelegraph apparatus* — aparatos para la fototelegrafía	—	—	—	—	—	1	—	6
VIII. Trafic télégraphique : — *Telegraph traffic :* — Tráfico telegráfico :								
A. Trafic des pays du régime européen : — *Traffic of the countries in the European system :* — Tráfico de los países del régimen europeo :								
1. Trafic intérieur du pays : — *Internal traffic of the country :* — Tráfico interior del país :								
a) nombre total des télégrammes de départ — *total number of outward telegrams* — número total de telegramas expedidos							—	8 045 000
b) nombre des phototélégrammes de départ — *number of outward phototelegrams* — número de fototelegramas expedidos							—	1 247
2. Trafic international du régime européen : — *International traffic in the European system :* — Tráfico internacional del régimen europeo :								
a) nombre des télégrammes à plein tarif et des télégrammes urgents — *number of full-rate and urgent telegrams* número de telegramas de tarifa plena y de telegramas urgentes								
de départ — *outward* — de salida							248 738	420 949
d'arrivée — *inward* — de llegada							261 906	458 542
b) nombre des télégrammes-lettres — *number of letter-telegrams* — número de telegramas carta								
de départ — *outward* — de salida							166 256	202 444
d'arrivée — *inward* — de llegada							189 036	240 688
c) nombre des télégrammes de presse — *number of press telegrams* — número de telegramas de prensa								
de départ — *outward* — de salida							2 740	174
d'arrivée — *inward* — de llegada							1 244	593
d) nombre des télégrammes de transit (chaque télégrammes n'étant compté qu'une seule fois) — *number of transit telegrams (each telegram counted once only)* — número de telegramas de tránsito (cada telegrama sólo se cuenta una vez)							—	36 512
e) nombre des phototélégrammes de départ, d'arrivée et de transit — *number of outward, inward and transit phototelegrams* — número de fototelegramas expedidos, recibidos y de tránsito							—	1 523
3. Trafic international du régime extra-européen : — *International traffic in the extra-European system :* — Tráfico internacional del régimen extraeuropeo :								
a) nombre des télégrammes à plein tarif et des télégrammes urgents — *number of full-rate and urgent telegrams* número de telegramas de tarifa plena y de telegramas urgentes								
de départ — *outward* — de salida							67 119	57 388
d'arrivée — *inward* — de llegada							62 247	19 955
b) nombre des télégrammes-lettres — *number of letter-telegrams* — número de telegramas carta								
de départ — *outward* — de salida							37 844	60 035
d'arrivée — *inward* — de llegada							59 735	77 342
c) nombre des télégrammes de presse — *number of press telegrams* — número de telegramas de prensa								
de départ — *outward* — de salida							761	347
d'arrivée — *inward* — de llegada							755	1 206
d) nombre des télégrammes de transit (chaque télégrammes n'étant compté qu'une seule fois) — *number of transit telegrams (each telegram counted once only)* — número de telegramas de tránsito (cada telegramas sólo se cuenta una vez)							—	—
e) nombre des phototélégrammes de départ, d'arrivée et de transit — *number of outward, inward and transit phototelegrams* — número de fototelegramas expedidos, recibidos y de tránsito							—	—
B. Trafic des pays du régime extra-européen : — *Traffic of countries in the extra-European system :* — Tráfico de los países del régime extraeuropeo :								
1. Trafic intérieur du pays : — *Internal traffic of the country :* — Tráfico interior del país :								
a) nombre total des télégrammes de départ — *total number of outward telegrams* — número total de telegramas expedidos	1 029	501	1 835	500 362	18 500	—		
b) nombre total des phototélégrammes de départ — *total number of outward phototelegrams* — número total de fototelegramas expedidos	—	—	—	—	—	—		
2. Trafic avec les pays du même continent : — *Traffic with countries in the same continent :* — Tráfico con los países del mismo continente :								
a) nombre des télégrammes à plein tarif et des télégrammes urgents — *number of full-rate and urgent telegrams* — número de telegramas de tarifa pleina y de telegramas urgentes								
de départ — *outward* — de salida		7 421	1 225	251 517	16 800	72 153		
d'arrivée — *inward* — de llegada		6 724	1 306	245 833	21 000	94 490		
b) nombre des télégrammes-lettres — *number of letter-telegrams* — número de telegramas carta								
de départ — *outward* — de salida	9 530 [1])	3 893	1 908	188 201	2 000	45 309		
d'arrivée — *inward* — de llegada	6 850 [2])	5 651	1 785	131 052	1 500	59 335		
c) nombre des télégrammes de presse — *number of press telegrams* — número de telegramas de prensa								
de départ — *outward* — de salida		—	—	2 732	2 200	688		
d'arrivée — *inward* — de llegada		—	—	1 165	500	901		

Objet de la statistique — *Statistical Item* — Objeto de la estadística	Territoires français d'Outre-Mer / *French Overseas Territories* / Territorios franceses de Ultramar: S. Pierre et Miquelon / *St. Pierre and Miquelon* / S. Pedro y Miquelón	Territoire français des Afars et des Issas / *French Territory of the Afars and Issas* / Territorio francés de los Afares y los Isos	Wallis et Futuna (Iles) / *Wallis and Futuna Islands* / Wallis y Futuna (Islas)	Thailande / *Thailand* / Tailandia	Togo	Trinité et Tobago / *Trinidad and Tobago* / Trinidad y Tobago	Turquie / *Turkey* / Turquía	Yougoslavie / *Yugoslavia* / Yugoeslavia
	E	E	E	E	E	EP	E	E
d) nombre des télégrammes de transit (chaque télégrammes n'étant compté qu'une seule fois) — *number of transit telegrams (each telegram counted once only)* — número de telegramas de tránsito (cada telegrama sólo se cuenta una vez)	—	2 219	—	—	10 000	14 438		
e) nombre des phototélégrammes de départ, d'arrivée et de transit — *number of outward, inward and transit phototelegrams* — número de fototelegramas expedidos, recibidos y de tránsito	—	–	—	1 067	—	37		
3. Trafic avec l'Europe : — *Traffic with Europe :* — Tráfico con Europa :								
a) nombre des télégrammes à plein tarif et des télégrammes urgents — *number of full-rate and urgent telegrams* — número de telegramas de tarifa plena y de telegramas urgentes								
de départ — *outward* — de salida		12 102	106	69 411	8 000	25 016		
d'arrivée — *inward* — de llegada		10 967	118	63 924	10 700	32 761		
b) nombre des télégrammes-lettres — *number of letter-telegrams* — número de telegramas carta								
de départ — *outward* — de salida	5 043 [1])	4 410	72	51 932	1 500	28 239		
d'arrivée — *inward* — de llegada	2 558 [2])	4 514	44	59 915	2 200	36 981		
c) nombre des télégrammes de presse — *number of press telegrams* — número de telegramas de prensa								
de départ — *outward* — de salida		671	—	712	1 100	1 774		
d'arrivée — *inward* — de llegada		—	—	225	650	2 323		
d) nombre des télégrammes de transit (chaque télégrammes n'étant compté qu'une seule fois) — *number of transit telegrams (each telegram counted once only)* — número de telegramas de tránsito (cada telegrama sólo se cuenta una vez)	—	6 564	—	—	3 600	4 711		
e) nombre des phototélégrammes de départ, d'arrivée et de transit — *number of outward, inward and transit phototelegrams* — número de fototelegramas expedidos, recibidos y de tránsito	—	—	—	—	—	132		
4. Trafic avec les autres continents : — *Traffic with other continents :* — Tráfico con los demás continentes :								
a) nombre des télégrammes à plein tarif et des télégrammes urgents — *number of full-rate and urgent telegrams* — número de telegramas de tarifa pleina y de telegramas urgentes								
de départ — *outward* — de salida	5	6 204	1	—	400	3 439		
d'arrivée — *inward* — de llegada	4	6 415	1	—	500	4 504		
b) nombre des télégrammes-lettres — *number of letter-telegrams* — número de telegramas carta								
de départ — *outward* — de salida	—	2 417	—	—	150	4 308		
d'arrivée — *inward* — de llegada	—	3 489	2	—	100	5 642		
c) nombre des télégrammes de presse — *number of press telegrams* — número de telegramas de prensa								
de départ — *outward* — de salida	—	2	—	—	50	91		
d'arrivée — *inward* — de llegada	—	2	—	—	—	119		
d) nombre des télégrammes de transit (chaque télégrammes n'étant compté qu'une seule fois) — *number of transit telegrams (each telegram counted once only)* — número de telegramas de tránsito (cada telegrama sólo se cuenta una vez)	—	134	—	—	—	205		
e) nombre des phototélégrammes de départ, d'arrivée et de transit — *number of outward, inward and transit phototelegrams* — número de fototelegramas expedidos, recibidos y de tránsito	—	—	—	—	—	—		
IX. Trafic du service télex : — *Telex service traffic :* — Tráfico del servicio télex :								
A. Trafic intérieur du pays : — *Inland traffic of the country :* — Tráfico interior del país :								
1. Nombre des communications taxées (sans égard à la durée) échangées entre postes d'abonnés (9) — *Number of chargeable calls (irrespective of duration) exchanged between subscriber's posts* (9) — Número de comunicaciones tasadas (sin tener en cuenta su duración) cruzadas entre estaciones de abonado (9)	—	—	—	133 170	—	—	—	—
2. Nombre total des minutes taxées (9) — *Total number of chargeable minutes* (9) — Número total de minutos tasados (9)	—	—	—	—	—	—	—	—
3. Nombre total des impulsions (en millions) relevé aux compteurs des raccordements d'abonnés (9) (en indiquant à quel montant en francs-or correspond une impulsion) — *Total number of pulses in millions noted on the meters of subscriber's lines* (9) *(indicating the gold franc amount corresponding to one pulse)* — Número total de impulsos (en millones) registrado en los contadores de las conexiones de abonado (9) (con indicación del importe en francos oro que corresponde a un impulso)	—	—	—	—	—	—	—	41
B. Trafic international avec des pays du régime européen : — *International traffic with countries in the European system :* — Tráfico internacional con países del régimen europeo :								
1. Nombre des communications taxées (sans égard à la durée) de départ, d'arrivée et de transit (9) — *Number of chargeable calls (irrespective of duration), outward, inward and transit* (9) — Número de comunicaciones tasadas (sin tener en cuenta su duración) de salida, de llegada y de tránsito (9)	—	—	—	—	5 400	2 710	—	—
2. Nombre total des minutes taxées (9) — *Total number of chargeable minutes* (9) — Número total de minutos tasados (9)								
a) de départ — *outward* — de salida	—	—	—	—	36 000	10 370	116 237	—
b) d'arrivée — *inward* — de llegada	—	—	—	—	25 000	23 039	52 815	—
c) de transit — *transit* — de tránsito	—	—	—	—	—	—	—	—
C. Trafic international avec des pays du régime extra-européen : — *International traffic with countries in the extra-European system :* — Tráfico internacional con países del régimen extraeuropeo :								
1. Nombre des communications taxées (sans égard à la durée) de départ, d'arrivée et de transit (9) — *Number of chargeable calls (irrespective of duration), outward, inward and transit* (9) — Número de comunicaciones tasadas (sin tener en cuenta su duración) de salida, de llegada y de tránsito (9)	—	—	—	56 721	970	4 148	—	—
2. Nombre total des minutes taxées (9) — *Total number of chargeable minutes* (9) — Número total de minutos tasados (9)								
a) de départ — *outward* — de salida	—	—	—	207 896	4 560	16 678	1 073	—
b) d'arrivée — *inward* — de llegada	—	—	—	215 239	1 824	19 100	975	—
c) de transit — *transit* — de tránsito	—	—	—	123 951	—	—	—	—

OBSERVATIONS

Afrique du Sud-Ouest. — [1]) Exercice du 1er avril 1965 au 31 mars 1966.

Argentine. — [1]) Chapitres III, IV, V et VI (C, D et E) : données relatives aux Postes et Télécommunications et aux exploitations privées reconnues. Chapitres VI (A et B) et VIII : renseignements se rapportant à tous les organismes et entreprises qui exploitent les télécommunications publiques. Chapitre IX (A) : non compris le trafic public de la *Empresa Nacional de Telecomunicaciones.* — [2]) Y compris 320 bureaux d'organismes provinciaux qui exploitent les télécommunications publiques.

Australie. — [1]) Exercice du 1er juillet 1965 au 30 juin 1966. — [2]) Ces bureaux appartiennent à l'*Overseas Telecommunications Commission (Australia).*

Colombie. — [1]) De départ. — [2]) D'arrivée.

Côte d'Ivoire. — [1]) Y compris 70.000 télégrammes à destination de pays dont les tarifs sont identiques à ceux du régime intérieur, soit : Dahomey, Guinée, Haute-Volta, Mali, Mauritanie, Niger, Sénégal et Togo ; ainsi que 2.000 télégrammes à destination de Takoradi (Ghana).

Danemark. — [1]) Y compris les Iles Féroé. — [2]) Y compris 104 bureaux exploités par l'Administration locale des Iles Féroé.

Etats-Unis

Territoire continental sauf Alaska. — [1]) Nations Unies. Bulletin mensuel de statistique - mai 1967.
Le nombre indiqué concorde avec clui qui est publié dans les *Current Population Reports, U. S. Bureau of the Census,* Séries P-25-366 en date du 15 mai 1967. La publication du *U.S. Bureau of the Census,* (Séries P-25-366) indique un population de 197.982.000 au 31 décembre 1966. — [2]) Dans les services d'Outre-Mer. — [3]) Comprend le trafic avec le Canada et le Mexique. — [4]) De départ. [5]) D'arrivée. — [6]) Les renseignements sur le trafic de transit par zone géographique ne sont pas disponibles. Le nombre total des télégrammes de transit passant par les Etats-Unis s'est élevé à 2.517.000. — [7]) Les renseignements sur le trafic de transit par zone géographique ne sont pas disponibles. Le volume total du trafic de transit passant par les Etats-Unis (en minutes) s'élève à 3.086.000.
Hawaï. — [1]) Utilisé par les sociétés d'exploitation télégraphique, exclusivement pour les besoins du service d'Outre-Mer. — [2]) Les centres de commutation auxquels sont reliés les postes télex d'abonné se trouvent sur le territoire continental des Etats-Unis. — [3]) Renseignements par zone géographique non disponibles. Nombre total des télégrammes de départ : 297.507, dont 232.754 destinés à la partie continentale des Etats-Unis. Nombre total des télégrammes d'arrivée : 350.604, dont 277.946 provenant de la partie continentale des Etats-Unis.

Grèce. — [1]) Dont 633 centres et bureaux télégraphiques et 10.439 bureaux téléphoniques communaux.

Inde. — [1]) Exercice du 1er avril 1966 au 31 mars 1967. — [2]) Estimation. — [3]) Y compris le trafic avec Pakistan, Ceylan et Népal.

Irlande. — [1]) Trafic de départ seulement. Non compris le trafic à destination du Royaume-Uni. — [2]) Communications de départ seulement.

Islande. — [1]) Nombre total de bureaux télégraphiques publics dont 12 équipés d'appareils télégraphiques. — [2]) Estimation du trafic d'arrivée.

Israël. — [1]) Exercice du 1er avril 1966 au 31 mars 1967.

Japon. — [1]) Exercice du 1er avril 1966 au 31 mars 1967. — [2]) De départ. — [3]) D'arrivée. — [4]) 67.998 télégrammes de transit à destination de tous les continents. — [5]) 65.686 minutes taxées correspondant à 11.216 communications de transit à destination de tous les continents.

Monaco. — [1]) Comprend la totalité du trafic échangé entre Monaco d'une part et tous les pays du régime intérieur français d'autre part.

Nigeria. — [1]) Exercice de mars 1966 à avril 1967.

Norvège. — [1]) Communications écoulées seulement par commutation manuelle (communications échangées par commutation automatique exclues). — [2]) Nombre total des minutes taxées pour les communications mentionnées sous IX. A. 1.

Nouvelle-Zélande. — [1]) Exercice du 1er avril 1966 au 31 mars 1967. — [2]) Il n'est pas établi de statistique séparee pour ce trafic. — [3]) Y compris les télégrammes de départ échangés avec les pays du même continent et avec l'Europe. — [4]) Y compris les télégrammes d'arrivée échangés avec les pays du même continent et avec l'Europe. — [5]) Evaluation impossible.

Pays-Bas (Royaume des)

Pays-Bas. — [1]) Non compris le trafic de transit.
Antilles néerlandaises. — [1]) De départ. — [2]) D'arrivée.

Provinces portugaises d'Outre-Mer

Angola. — [1]) De départ. — [2]) D'arrivée.

REMARKS

South-West Africa. — [1]) Period from 1 April, 1965 to 31 March, 1966.

Argentina. — [1]) Chapters III, IV, V and VI (C, D and E) : data relative to Posts and Telecommunications and to recognized private operating agencies. Chapters VI (A and B) and VIII : data relative to all organizations and undertakings which operate public telecommunications. Chapter IX (A) : excluding public traffic of the *Empresa Nacional de Telecomunicaciones.* — [2]) Including 320 offices of provincial organizations which operate public services.

Australia. — [1]) Period from 1 July, 1965 to 30 June, 1966. — [2]) Offices belonging to Overseas Telecommunications Commission (Australia).

Colombia. — [1]) Outward. — [2]) Inward.

Ivory Coast. — [1]) Including 70,000 telegrams to countries with the same rates as those of the inland system, namly : Dahomey, Guinea, Upper Volta, Mali, Mauritania, Niger, Senegal and Togo ; and 2,000 telegrams to Takoradi (Ghana).

Denmark. — [1]) Including the Faroes. — [2]) Including 104 offices operated by the local Administration of the Faroes.

United States

Continental Territory except Alaska. — [1]) United Nations.
Monthly Bulletin of statistics - May 1967.
The figure shown agrees with that published in U.S. Bureau of the Census, Current Population Reports, Series P-25-366 dated May 15, 1967. The U.S. Census publication (Series P-25-366) shows a population of 197,982,000 for December 31, 1966. — [2]) In overseas services. — [3]) Includes traffic with Canada and Mexico. — [4]) Outward. — [5]) Inward. — [6]) Transit traffic is not available by geographic area. Total number of transit messages handled through the United States was 2,517,000. — [7]) Transit traffic is not available by geographic area. Total number of transit traffic (in minutes) handled through the United States was 3,086,000.
Hawaii. — [1]) Operated by telegraph carriers for the handling of overseas service only. — [2]) The switching centres to which telex subscribers' stations are connected; are located on continental United States. — [3]) Not available by geographic area. Total outward telegrams 297,507 of which 232,754 were destined to continental United States. Total inward telegrams 350,604 of which 277,946 originated in continental United States.

Greece. — [1]) Comprising 633 telegraph exchanges and offices and 10,439 local telephone exchanges.

India. — [1]) Period from 1 April, 1966 to 31 March, 1967. — [2]) Estimate. — [3]) Including traffic with Pakistan, Ceylon and Nepal.

Ireland. — [1]) Outgoing traffic only. Exclusive traffic to the United Kingdom. — [2]) Outward calls only.

Iceland. — [1]) Total number of public telegraph offices, whereof 12 offices are equipped with telegraph apparatus. — [2]) Inward traffic estimated.

Israel. — [1]) Period from 1 April, 1966, to 31 March, 1967.

Japan. — [1]) Period from 1 April, 1966 to 31 March, 1967. — [2]) Outward. — [3])Inward. — [4]) 67,998 transit telegrams for all continents. — [5]) 65,686 chargeable minutes corresponding to 11,216 transit calls for all continents.

Monaco. — [1]) Comprises all traffic exchanged between Monaco and all countries in the French internal system.

Nigeria. — [1]) Period from March 1966 to April 1967.

Norway. — [1]) Communications exchanged exclusively by manual switching (excluding communications by automatic switching). — [2]) Total number of chargeable minutes for the communications mentioned under IX. A. 1.

New Zealand. — [1]) Period from 1 April, 1966 to 31 March, 1967. — [2]) No separate figures are kept for this traffic. — [3]) Including outgoing telegrams exchanged with Australasian countries and with Europe. — [4]) Including incoming telegrams from Australasian countries and from Europe. — [5]) Not possible to estimate.

Netherlands (Kingdom of the).

Netherlands. — [1]) Excluding transit traffic.
Netherlands Antilles. — [1]) Outward. — [2]) Inward.

Portuguese Oversea Provinces

Angola. — [1]) Outward. — [2]) Inward.

OBSERVACIONES

África del Sudoeste. — [1]) Ejercicio del 1.º de abril de 1965 al 31 de marzo de 1966.

Argentina. — [1]) Capítulos III, IV, V y VI (C, D y E) : datos correspondientes a Correos y Telecomunicaciones y a empresas privadas de explotación reconocidas. Capítulos VI (A y B) y VIII : informaciones de la totalidad de los organismos o entidades que explotan las telecomunicaciones públicas. Capítulo IX (A) : se excluye el tráfico público de la Empresa Nacional de Telecomunicaciones. — [2]) Incluidas 320 oficinas de organismos provinciales que explotan telecomunicaciones públicas.

Australia. — [1]) Ejercicio del 1.º de julio de 1965 al 30 de junio de 1966. — [2]) Estas oficinas pertenecen a la *Overseas Telecommunications Commission (Australia).*

Colombia. — [1]) De salida. — [2]) De llegada.

Costa de Marfil. — [1]) Incluidos 70.000 telegramas destinados a países cuyas tasas son idénticas a las del régimen interior, a saber : Dahomey, Guinea, Alto Volta, Mali, Mauritania, Niger, Senegal y Togo ; comprende también 2.000 telegramas destinados a Takoradi (Ghana).

Dinamarca. — [1]) Comprendidas las Islas Feroe. — [2]) Comprendidas 104 oficinas explotadas por la Administración local de las Islas Feroe.

Estados Unidos

Territorio continental salvo Alaska. — [1]) Naciones Unidas.
Boletín mensual de estadística - mayo de 1967.
La cifra indicada concuerda con la publicada en los *Current Population Reports, U.S. Bureau of the Census,* Series P-25-366 de 15 de mayo de 1967. La publicación del *U.S. Bureau of the Census* (Series P-25-366) indica una población de 197.982.000 almas en 31 de diciembre de 1966. — [2]) Servicios con ultramar. — [3]) Comprende el tráfico con Canadá y México. — [4]) De salida. — [5]) De entrada. — [6]) No se dispone de datos sobre el tráfico de tránsito por zonas geográficas. El número total de mensajes de tránsito cursados a través de Estados Unidos suma 2.517.000. — [7]) No se dispone de datos sobre el tráfico de tránsito por zonas geográficas. El tráfico total de tránsito (en minutos) cursado a través de Estados Unidos suma 3.086.000.
Hawai. — [1]) Explotados por empresas telegráficas únicamente para el servicio con ultramar. — [2]) Los centros de conmutación a que están conectadas las estaciones télex de abonado se encuentran en la parte continental de Estados Unidos. — [3]) No se dispose de datos por zonas geográficas. Número total de telegramas de salida : 297.507, de los cuales 232.754 destinados a la parte continental de Estados Unidos. Número total de telegramas de entrada : 350.604, de los cuales 277.946 expedidos desde la parte continental de Estados Unidos.

Grecia. — [1]) Comprendidos 633 centros y oficinas telegráficas y 10.439 oficinas telefónicas locales.

India. — [1]) Ejercicio del 1.º de abril de 1966 al 31 de marzo de 1967. — [2]) Estimación. — [3]) Comprendido el tráfico con Pakistán, Ceilán y Nepal.

Irlanda. — [1]) Tráfico de salida únicamente. Excluido el tráfico con el Reino Unido. — [2]) Comunicaciones de salida únicamente.

Islandia. — [1]) Total de oficinas telegráficas públicas de las cuales 12 están equipadas con aparatos telegráficos. — [2]) Estimación del tráfico de llegada.

Israel. — [1]) Ejercicio del 1.º de abril de 1966 al 31 de marzo de 1967.

Japón. — [1]) Ejercicio del 1.º de abril de 1966 al 31 de marzo de 1967. — [2]) De salida. — [3]) De llegada. — [4]) 67.998 telegramas de tránsito para todos los continentes. — [5]) 65.686 minutos tasados correspondientes a 11.216 conferencias de tránsito para todos los continentes.

Mónaco. — [1]) Comprende la totalidad del tráfico cruzado entre Mónaco, y todos los países del régimen interior francés.

Nigeria. — [1]) Ejercicio de marzo de 1966 a abril de 1967.

Noruega. — [1]) Comunicaciones censadas por conmutación manual (excluidas las cursadas por conmutación automática). — [2]) Número total de minutos tasados para las comunicaciones mencionadas en IX. A. 1.

Nueva Zelandia. — [1]) Ejercicio del 1.º de abril de 1966 al 31 de marzo de 1967. — [2]) No se establece estadística especial para este tráfico. — [3]) Comprendidos los telegramas de salida para los países del mismo continente y de Europa. — [4]) Comprendidos los telegramas de llegada de los países del mismo continente y de Europa. — [5]) Imposible de evaluar.

Países Bajos (Reino de los).

Países Bajos. — [1]) No incluido el tráfico de tránsito.
Antillas neerlandesas. — [1]) De salida. — [2]) De llegada.

Provincias portuguesas de Ultramar

Angola. — [1]) De salida. — [2]) De llegada

R.A.U. — [1]) Y compris le trafic avec les pays du même continent.

Royaume-Uni. — [1]) Exercice du 1er avril 1966 au 31 mars 1967. — [2]) Les renseignements donnés dans la présente section comprennent le trafic écoulé en totalité par les exploitations privées du Royaume-Uni. — [3]) De départ seulement.

Sudafricaine (Rép.). — [1]) Exercice du 1er avril 1966 au 31 mars 1967.

Suède. — [1]) Exercice du 1er juillet 1965 au 30 juin 1966. — [2]) Aménagés dans les centres et bureaux télégraphiques ainsi que dans les bureaux administratifs de l'Administration des télécommunications. — [3]) En outre, 1.213 circuits interurbains utilisés pour des raccordements télex. — [4]) Les phototélégrammes sont transmis sur des circuits téléphoniques empruntés à chaque occasion particulière. — [5]) Les phototélégrammes sont transmis sur des circuits de radiocommunication empruntés à chaque occasion particulière. — [6]) Ces indications ne peuvent pas être fournies. — [7]) Installés dans les centres et bureaux télégraphiques ainsi que dans les bureaux administratifs de l'Administration des télécommunications. — [8]) Les indications permettant la répartition sur les groupes *a*) 1)-2) et *b*) 1)-2) font défaut. — [9]) Ces indications ne comprennent que les télégrammes taxés. Le nombre de télégrammes de service s'est élevé à 40.363 dans le service intérieur et à 141.900 dans le service international de départ et d'arrivée. — [10]) En outre, 1.705 télégrammes taxés ont été transmis exclusivement sur les lignes télégraphiques des chemins de fer. — [11]) La taxe par impulsion s'élève à 0,15 couronne suédoise, montant équivalent à 0,089 franc-or.

Suisse. — [1]) Y compris la Principauté de Liechtenstein. — [2]) Le nombre total des télégrammes internationaux arrivants est de 2.236.710 ; il n'est plus établi de statistique détaillée du trafic d'arrivée. — [3]) De départ.

Tanzanie. — [1]) Territoire continental de la Tanzanie à l'exclusion des îles de Zanzibar et de Pemba.

Territoires des Etats-Unis

Guam. — [1]) Utilisé par les sociétés d'exploitation télégraphique, exclusivement pour les besoins du service d'Outre-Mer. — [2]) Les centres de commutation auxquels sont reliés les postes télex d'abonné se trouvent sur le territoire continental des Etats-Unis. — [3]) Renseignements par zone géographique non disponibles. Nombre total des télégrammes de départ : 71.614 dont 16.158 destinés à la partie continentale des Etats-Unis. Nombre total des télégrammes d'arrivée : 36.976 dont 14.018 provenant de la partie continentale des Etats-Unis.

Porto-Rico. — [1]) Utilisé par les sociétés d'exploitation télégraphique, exclusivement pour les besoins du service d'Outre-Mer. — [2]) Les centres de commutation auxquels sont reliés les postes télex d'abonné se trouvent sur le territoire continental des Etats-Unis. — [3]) Renseignements par zone géographique non disponibles. Nombre total des télégrammes de départ : 446.723 dont 284.769 destinés à la partie continentale des Etats-Unis. Nombre total des télégrammes d'arrivée : 445.920 dont 307.255 provenant de la partie continentale des Etats-Unis.

Iles Vierges. — [1]) Utilisé par les sociétés d'exploitation télégraphique, exclusivement pour les besoins du service d'Outre-Mer. — [2]) Les centres de commutation auxquels sont reliés les postes télex d'abonné se trouvent sur le territoire continental des Etats-Unis. — [3]) Renseignements par zone géographique non disponibles. Nombre total des télégrammes de départ : 57.300 dont 45.000 destinés à la partie continentale des Etats-Unis. Nombre total des télégrammes d'arrivée : 59.000 dont 40.000 provenant de la partie continentale des Etats-Unis.

Territoires d'Outre-Mer (Royaume-Uni).

Falkland (Iles) et Dépendances. — [1]) En ce qui concerne la juridiction sur les îles Falkland (Malouines) et certains autres territoires, voir la déclaration de la République Argentine et celle du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord reproduites respectivement aux paragraphes V et L du Protocole final à la Convention internationale des télécommunications, Montreux, 1965.

Nouvelles-Hébrides. — [1]) Condominium franco-britannique. Renseignements transmis par l'intermédiaire de l'administration des Territoires d'Outre-Mer (Royaume-Uni).

Tonga. — [1]) De départ. — [2]) D'arrivée.

Territoires français d'Outre-Mer.

Comores. — [1]) De départ. — [2]) D'arrivée.

S. Pierre et Miquelon. — [1]) De départ. — [2]) D'arrivée.

U.A.R. — [1]) Including traffic with countries in the same continent.

United Kingdom. — [1]) Period from 1 April, 1966 to 31 March, 1967. — [2]) The information given in this section includes traffic dealt with entirely by the UK private operating agencies. — [3]) Outward only.

South Africa. — [1]) Period from 1 April, 1966 to 31 March, 1967.

Sweden. — [1]) Period from 1 July 1965 to 30 June 1966. — [2]) Installed in telegraph offices and centres as well as in the administrative offices of the telecommunication Administration. — [3]) Besides which, there are 1,213 trunk circuits used for telex connections. — [4]) Phototelegrams are transmitted over telephone circuits borrowed for each particular occasion. — [5]) Phototelegrams are transmitted over radio circuits which are borrowed on each particular occasion. — [6]) This information cannot be provided. — [7]) In telegraph offices and centres and in the administrative offices of the telecommunication Administration. — [8]) No information enabling an apportionment between groups *a*) 1)-2) and *b*) 1)-2) is available. — [9]) These data comprise chargeable telegrams only. There were 40,363 internal service telegrams and 141,900 outgoing and incoming international service telegrams. — [10]) In addition 1,705 chargeable telegrams were transmitted exclusively over railway telegraph lines. — [11]) The charge per pulse was 0.15 Swedish crowns, amount equivalent to 0.089 gold francs.

Switzerland. — [1]) Including the Principality of Liechtenstein. — [2]) The total number of incoming international telegrams is 2,236,710 ; detailed statistics of incoming traffic are no longer kept. — [3]) Outgoing.

Tanzania. — [1]) Mainland of Tanzania excluding islands of Zanzibar and Pemba.

United States Territories

Guam. — [1]) Operated by telegraph carriers for the handling of overseas service only. — [2]) The switching centres to which telex subscribers' stations are connected, are located on continental United States. — [3]) Not available by geographic area. Total outward telegrams 71,614 of which 16,158 destined to continental United States. Total inward telegrams 36,976 of which 14,018 originated in continental United States.

Puerto Rico. — [1]) Operated by telegraph carriers for the handling of overseas service only. — [2]) The switching centres to which telex subscribers' stations are connected, are located on continental United States. — [3]) Not available by geographic area. Total outward telegrams 446,723 of which 284,769 destined to continental United States. Total inward telegrams 445,920 of which 307,255 originated in continental United States.

Virgin Islands. — [1]) Operated by telegraph carriers for the handling of overseas service only. — [2]) The switching centres to which telex subscribers' stations are connected, are located on continental United States. — [3]) Not available by geographic area. Total outward telegrams 57,300 of which 45,000 destined to continental United States. Total inward telegrams 59,000 of which 40,000 originated in continental United States.

Overseas Territories (United Kingdom).

Falkland Islands and Dependencies. — [1]) As regards jurisdiction over the Falkland (Malvinas) Islands and certain other territories, see the statement by the Argentine Republic (paragraph V of the Final Protocol to the International Telecommunication Convention, Montreux, 1965) and that by the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland (paragraph L of that Protocol).

New Hebrides. — [1]) Franco-British Condominium. Information transmitted via the administration of the Overseas Territories (United Kingdom).

Tonga. — [1]) Outward. — [2]) Inward.

French Overseas Territories.

Comoro Islands. — [1]) Outward. — [2]) Inward.

St. Pierre and Miquelon. — [1]) Outward. — [2]) Inward.

R.A.U. — [1]) Incluido el tráfico con países del mismo continente.

Reino Unido. — [1]) Ejercicio del 1.º de abril de 1966 al 31 de marzo de 1967. — [2]) La información facilitada en esta sección comprende el tráfico despachado enteramente por empresas privadas de explotación del Reino Unido. — [3]) De salida, únicamente.

Sudafricana (Rep.) — [1]) Ejercicio del 1.º de abril de 1966 al 31 marzo de 1967.

Suecia. — [1]) Ejercicio del 1.º de julio de 1965 al 30 de junio de 1966. — [2]) Instalados en los centros y oficinas telegráficos, y en las oficinas administrativas de la Administración de Telecomunicaciones. — [3]) Además, 1.213 circuitos interurbanos utilizados para conexiones télex. — [4]) Los fototelegramas se transmiten por circuitos telefónicos especialmente designados en cada circunstancia. — [5]) Los fototelegramas se transmiten por circuitos de radiocomunicación ocupados con carácter provisional. — [6]) No se puede facilitar esta información. — [7]) Instalados en los centros y oficinas telegráficos y en las oficinas administrativas de la Administración de Telecomunicaciones. — [8]) No se dispone de indicaciones que permitan la repartición entre los grupos *a*) 1)-2) y *b*) 1)-2). — [9]) Estos datos se refieren únicamente a los telegramas tasados. El número de telegramas de servicio fue de 40.363 en servicio interior y de 141.900 en servicio internacional de salida y de llegada. — [10]) Además, por las líneas telegráficas de ferrocarriles exclusivamente se han transmitido 1.705 telegramas tasados. — [11]) La tasa por impulso es de 0,15 coronas suecas (0,089 francos oro).

Suiza. — [1]) Comprendido el Principado de Liechtenstein. — [2]) El total de telegramas internacionales recibidos suma 2.236.710 ; no se establece ya una estadística detallada del tráfico de llegada. — [3]) De salida.

Tanzania. — [1]) Tanzania continental excluido las islas de Zanzíbar y Pemba.

Territorios de los Estados Unidos

Guam. — [1]) Explotados por empresas telegráficas únicamente para el servicio con ultramar. — [2]) Los centros de conmutación a los que están conectadas las estaciones télex de abonado se encuentran en la parte continental de Estados Unidos. — [3]) No se dispone de datos por zonas geográficas. El número total de telegramas de salida suma 71.614, de los cuales 16.158 destinados a la parte continental de Estados Unidos. Número total de telegramas de entrada : 36.976, de los cuales 14.018 expedidos desde la parte continental de Estados Unidos.

Puerto Rico. — [1]) Explotados por empresas telegráficas únicamente para el servicio con ultramar. — [2]) Los centros de conmutación a los que están conectadas las estaciones télex de abonado se encuentran en la parte continental de Estados Unidos. — [3]) No se dispone de datos por zonas geográficas. El número total de telegramas de salida suma 446.723, de los cuales 284.769 destinados a la parte continental de Estados Unidos. Número total de telegramas de entrada : 445.920, de los cuales 307.255 expedidos desde la parte continental de Estados Unidos.

Islas Vírgenes. — [1]) Explotados por empresas telegráficas únicamente para el servicio con ultramar. — [2]) Los centros de conmutación a los que están conectadas las estaciones télex de abonado se encuentran en la parte continental de Estados Unidos. — [3]) No se dispone de datos por zonas geográficas. El número total de telegramas de salida suma 57.300, de los cuales 45.000 destinados a la parte continental de Estados Unidos. Número total de telegramas de entrada : 59.000, de los cuales 40.000 expedidos desde la parte continental de Estados Unidos.

Territorios de Ultramar (Reino Unido).

Falkland (Islas) y Dependencias. — [1]) Con respecto a la jurisdicción sobre las islas Falkland (Malvinas) y ciertos otros territorios, véase la declaración de la República Argentina y la del Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte respectivamente reproducidas en los párrafos V y L del Protocolo final al Convenio Internacional de Telecomunicaciones, Montreux, 1965.

Nuevas Hébridas. — [1]) Condominio franco-británico. Informaciones transmitidas por conducto de la Administración de los Territorios de Ultramar (Reino Unido).

Tonga. — [1]) De salida. — [2]) De llegada.

Territorios franceses de Ultramar.

Comoras. — [1]) De salida. — [2]) De llegada.

S. Pedro y Miquelón. — [1]) De salida. — [2]) De llegada.